Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B REGOLAMENT (KE) Nru 1099/2008 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-22 ta' Ottubru 2008

dwar l-istatistika dwar l-enerġija

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 304, 14.11.2008, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2010 tal-20 ta' Settembru 2010	L 258	1	30.9.2010

▼B

REGOLAMENT (KE) Nru 1099/2008 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-22 ta' Ottubru 2008

dwar l-istatistika dwar l-enerġija

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 285 (1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ([1]),

Billi:

(1) Jeħtieġ li l-Komunità jkollha data preċiża u tempestiva dwar il-kwantitajiet ta' l-enerġija, il-forom, is-sorsi, il-ġenerazzjoni, il-provvista, it-trasformazzjoni u l-konsum tagħhom, sabiex ikunu mmonitorjati l-impatt u l-konsegwenzi ta' l-attività politika tagħha dwar l-enerġija.

(2) Tradizzjonalment, l-istatistika dwar l-enerġija iffukat fuq il-provvista ta' l-enerġija u fuq l-enerġiji fossili. Fis-snin li ġejjin se tkun meħtieġa aktar attenzjoni ffukata fuq aktar konoxxenza u fuq il-monitoraġġ tal-konsum finali ta' l-enerġija, fuq l-enerġija rinnovabbli u fuq l-enerġija nukleari.

(3) Id-disponibbiltà ta' informazzjoni preċiża u aġġornata dwar l-enerġija hija essenzjali sabiex jiġi stmat l-impatt tal-konsum ta' l-enerġija fuq l-ambjent, b'mod partikolari relattivament għall-emissjoni tal-gassijiet serra. Din l-informazzjoni hija meħtieġa mid-Deċiżjoni 280/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li tikkonċerna l-mekkaniżmu għall-monitoraġġ ta' l-emissjonijiet ta' gass serra tal-Komunità u sabiex jiġi implimentat il-Protokoll ta' Kyoto ([2]).

(4) Id-Direttiva (KE) Nru 2001/77KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Settembru 2001 dwar il-promozzjoni ta' elettriku prodott minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli fis-suq intern ta' l-elettriku ([3]) u d-Direttiva 2004/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 dwar il-promozzjoni ta' koġenerazzjoni bbażata fuq id-domanda għal sħana utli fis-suq intern ta' l-enerġija ([4]), jeħtieġu li l-Istati Membri jirrapportaw id-data kwantitattiva dwar l-enerġija. Sabiex jiġi mmonitorjat il-progress lejn il-kisba ta' l-għanijiet stabbiliti f'dawn id-Direttivi, hija meħtieġa data dettaljata u aġġornata dwar l-enerġija.

([1]) Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Marzu 2008 (għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Deċiżjoni tal-Kunsill ta' l-15 ta' Settembru 2008.
([2]) ĠU L 49, 19.2.2004, p. 1.
([3]) ĠU L 283, 27.10.2001, p. 33.
([4]) ĠU L 52, 21.2.2004 p. 50.

▼B

(5) Id-Direttiva 2002/91/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar il-prestazzjoni ta' l-enerġija tal-bini ([1]), id-Direttiva 2006/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2006 dwar effiċjenza fl-użu finali ta' l-enerġija u dwar servizzi ta' enerġija ([2]), u d-Direttiva 2005/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2005 dwar it-twaqqif ta' qafas għall-iffissar tar-rekwiżiti għall-eko-disinn ta' prodotti li jużaw l-enerġija ([3]) jirrikjedu li l-Istati Membri jirrappurtaw data kwantitattiva dwar il-konsum ta' l-enerġija. Sabiex jiġi mmonitorjat il-progress lejn il-kisba ta' l-għanijiet stabbiliti f'dawk id-Direttivi, hemm ħtieġa għal data dettaljata u aġġornata dwar l-enerġija kif ukoll "interface" aħjar bejn din id-data dwar l-enerġija u surveys statistiċi relatati bħaċ-ċensimenti dwar il-popolazzjoni u d-djar u d-data dwar it-trasport.

(6) Il-Green Papers tal-Kummissjoni tat-22 ta' Ġunju 2005 dwar l-Effiċjenza fl-Użu ta' l-Enerġija u tat-8 ta' Marzu 2006 dwar Strateġija Ewropea għal Enerġija Sostenibbli, Kompetittiva u Sikura jiddiskutu l-linji politiċi dwar l-enerġija ta' l-UE li għalihom hija meħtieġa d-disponibbiltà ta' l-istatistika dwar l-enerġija ta' l-UE, inkluż, għall-għan sabiex jiġi stabbilit Osservatorju Ewropew tas-Suq ta' l-Enerġija.

(7) It-twaqqif ta' mudell ta' previżjoni ta' l-enerġija ta' dominju pubbliku, kif mitlub mill-Parlament Ewropew fir-Riżoluzzjoni tiegħu ta' l-14 ta' Diċembru 2006 dwar Strateġija Ewropea għal Enerġija Sostenibbli, Kompetittiva u Sikura ([4]) jirrikjedi data dettaljata u aġġornata dwar l-enerġija.

(8) Fis-snin li ġejjin, għandha tingħata attenzjoni akbar lis-sikurezza tal-provvista tal-karburanti l-aktar importanti, u hemm il-ħtieġa għal data aktar preċiża u tempestiva fil-livell ta' l-UE sabiex jiġu antiċipati u koordinati soluzzjonijiet ta' l-UE fir-rigward ta' kriżijiet possibbli ta' forniment.

(9) Il-liberalizzazzjoni tas-suq ta' l-enerġija u l-kumplessità tagħha li dejjem tiżdied jagħmluha dejjem aktar diffiċli sabiex tinkiseb data affidabbli u tempestiva dwar l-enerġija fin-nuqqas, b'mod partikulari, ta' bażi ġuridika li tikkonċerna l-provvista ta' tali data.

(10) Sabiex is-sistema ta' l-istatistika dwar l-enerġija tgħin fit-teħid ta' deċiżjonijiet politiċi mill-Unjoni Ewropea u mill-Istati Membri tagħha u sabiex tippromwovi d-dibattitu pubbliku li jinkludi ċ-ċittadini, hi trid tagħti garanziji ta' komparabbiltà, trasparenza, flessibbiltà u abbiltà ta' żvilupp. B'hekk fil-futur qrib, għandha tiġi inkorporata l-istatistika dwar l-enerġija nukleari u għandha tiġi żviluppata iktar id-data rilevanti dwar l-enerġija rinnovabbli. B'mod simili, fir-rigward ta' l-effiċjenza fl-użu ta' l-enerġija, id-disponibbiltà ta' statistika dettaljata dwar il-habitat u t-trasport tkun estremament utli.

([1]) ĠU L 1, 4.1.2003, p. 65.
([2]) ĠU L 114, 27.4.2006, p. 64.
([3]) ĠU L 191, 22.7.2005, p. 29.
([4]) ĠU C 317 E, 23.12.2006, p. 876.

▼B

(11) Il-produzzjoni ta' l-istatistika Komunitarja hija regolata mir-regoli stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 tas-17 ta' Frar 1997 dwar Statistika tal-Komunità ([1]).

(12) Ladarba l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jitwaqqaf qafas komuni għall-produzzjoni, it-trażmissjoni, l-evalwazzjoni u d-disseminazzjoni ta' statistika komparabbli ta' l-enerġija fil-Komunità ma jistax jinkiseb suffiċjentement mill-Istati Membri u għalhekk jista' jinkiseb aħjar fil-livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri, konformement mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Konformement mal-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak il-għan.

(13) Fil-produzzjoni u fid-disseminazzjoni ta' l-istatistika Komunitarja taħt dan ir-Regolament, l-awtoritajiet statistiċi nazzjonali u Komunitarji għandhom jieħdu kont tal-prinċipji stabbiliti fil-Kodiċi ta' Prattika għall-Istatistika Ewropea li kien adottat fl-24 ta' Frar 2005 mill-Kumitat tal-Programm Statistiku, stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom ([2]) u mehmuż mar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-indipendenza, integrità u responsabbiltà ta' l-awtoritajiet statistiċi nazzjonali u Komunitarji.

(14) Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti lill-Kummissjoni ([3]).

(15) B'mod partikolari, għandha tingħata setgħa lill-Kummissjoni sabiex timmodifika l-lista ta' sorsi ta' data, l-istatistika nazzjonali u l-kjarifikazzjonijiet jew definizzjonijiet applikabbli kif ukoll l-arranġamenti dwar it-trażmissjoni u sabiex tistabbilixxi u timmodifika l-istatistika nukleari annwali, ladarba din tkun ġiet inkorporata, timmodifika l-istatistika dwar l-enerġija rinnovabbli, ladarba din tkun ġiet inkorporata, u tistabbilixxi u timmodifika l-istatistika dwar il-konsum ta' l-enerġija finali. Billi dawk il-miżuri huma ta' ambitu ġenerali u huma mfassla sabiex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, inter alia billi jissuplimentawh b'elementi mhux essenzjali ġodda, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju stabbilita fl-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE.

(16) Huwa meħtieġ li jsir provvediment sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tagħti eżenzjonijiet jew derogi lill-Istati Membri minn dawk l-aspetti tal-ġbir tad-data dwar l-enerġija li jirriżultaw f'piż eċċessiv fuq dawk li jwieġbu. L-eżenzjonijiet jew derogi għandhom jingħataw biss mar-riċezzjoni ta' ġustifikazzjoni adegwata li tindika s-sitwazzjoni preżenti u l-piżijiet eċċessivi b'mod trasparenti. Il-perijodu li għalih jibqgħu fis-seħħ għandu jkun limitat għall-inqas żmien meħtieġ.

(17) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament jikkonformaw ma' l-opinjoni tal-Kumitat għall-Programmi Statistiċi,

([1]) ĠU L 52, 22.2.1997, p. 1.
([2]) ĠU L 181, 28.6.1989, p. 47.
([3]) ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

▼B

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas komuni għall-produzzjoni, trażmissjoni, evalwazzjoni u disseminazzjoni ta' statistika komparabbli dwar l-enerġija fil-Komunità.

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għad-data statistika li tikkonċerna l-prodotti ta' l-enerġija u l-aggregati tagħhom fil-Komunità.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "statistika Komunitarja" tfisser l-istatistiċi tal-Komunità kif definiti fl-ewwel inċiż ta' l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 322/97;

(b) "produzzjoni ta' l-istatistika" tfisser il-produzzjoni ta' statistiċi kif definita fit-tieni inċiż ta' l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 322/97;

(ċ) "il-Kummissjoni (l-Eurostat)" tfisser l-awtorità tal-Komunità kif definita fir-raba' inċiż ta' l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 322/97;

(d) "prodotti ta' l-enerġija" tfisser il-kombustibbli, is-sħana, l-enerġija rinnovabbli, l-elettriku, jew kwalunkwe forma oħra ta' enerġija;

(e) "aggregati" tfisser data li ġiet aggregata fil-livell nazzjonali dwar it-trattament jew l-użu ta' prodotti ta' l-enerġija, jiġifieri l-produzzjoni, il-kummerċ, l-istokks, it-trasformazzjoni, il-konsum u l-karatteristiċi strutturali tas-sistema ta' l-enerġija bħal kapaċitajiet installati għall-ġenerazzjoni ta' l-elettriku jew il-kapaċitajiet tal-produzzjoni għall-prodotti taż-żejt;

(f) "kwalità tad-data" tfisser l-aspetti segwenti tal-kwalità statistika: ir-rilevanza, il-preċiżjoni, it-tempestività u l-puntwalità, l-aċċessibbiltà u ċ-ċarezza, il-komparabbiltà, il-koerenza u l-kompletezza.

Artikolu 3

Is-sorsi tad-data

1. Waqt li japplikaw il-prinċipji taż-żamma ta' tnaqqis tal-piż fuq dawk li jwieġbu u tas-simplifikazzjoni amministrattiva, l-Istati Membri għandhom jikkompilaw id-data li tikkonċerna l-prodotti ta' l-enerġija u l-aggregati tagħhom fil-Komunità mis-sorsi li ġejjin:

(a) surveys statistiċi speċifiċi indirizzati lill-produtturi u kummerċjanti, lid-distributuri u trasportaturi ta' l-enerġija primarja u ta' l-enerġija trasformata, lill-importaturi u esportaturi tal-prodott ta' l-enerġija;

▼B

(b) surveys statistiċi oħra indirizzati lill-utenti ta' l-enerġija finali fis-setturi ta' l-industrija tal-manifattura, tat-trasport, u f'setturi oħra li jinkludu d-djar;

(ċ) proċeduri ta' stima statistika oħra jew sorsi oħra, inklużi sorsi amministrattivi, bħal regolaturi tas-swieq ta' l-elettriku u tal-gass.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dettaljati li jikkonċernaw ir-rappurtaġġ tad-data meħtieġa għall-istatistika nazzjonali kif speċifikat fl-Artikolu 4 minn intrapriżi u sorsi oħra.

3. Il-lista ta' sorsi ta' *data* tista' tiġi modifikata skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(2).

Artikolu 4

L-aggregati, il-prodotti ta' l-enerġija u l-frekwenza tat-trażmissjoni ta' l-istatistika nazzjonali

1. L-istatistika nazzjonali li għandha tiġi rappurtata għandha tkun kif stabbilit fl-Annessi. Għandha tiġi trażmessa bil-frekwenzi li ġejjin:

(a) annwali, għall-istatistika dwar l-enerġija fl-Anness B;

(b) kull xahar, għall-istatistika dwar l-enerġija fl-Anness C;

(ċ) kull xahar tul medda qasira ta' żmien, għall-istatistika dwar l-enerġija fl-Anness D.

2. Il-kjarifikazzjonijiet jew id-definizzjonijiet applikabbli għat-termini tekniċi jinsabu fl-Annessi individwali u anke fl-Anness A (Kjarifikazzjonijiet tat-Terminoloġija).

3. Id-data li għandha tiġi trażmessa u l-kjarifikazzjonijiet u d-definizzjonijiet applikabbli jistgħu jiġu modifikati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(2).

Artikolu 5

Trażmissjoni u disseminazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu lill-Kummissjoni (lill-Eurostat) l-istatistika nazzjonali msemmija fl-Artikolu 4.

2. L-arranġamenti għat-trażmissjoni tagħhom, inklużi l-limiti ta' żmien, id-derogi u l-eżenzjonijiet minnhom li jkunu applikabbli, għandhom ikunu skond kif stabbilit fl-Annessi.

3. L-arranġamenti għat-trażmissjoni ta' l-istatistika nazzjonali tista' tiġi modifikata skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(2).

4. Fuq it-talba debitament ġustifikata ta' Stat Membru, il-Kummissjoni tista' tagħti eżenzjonijiet jew derogi addizzjonali konformement mal-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 11(3), għal dawk il-partijiet ta' l-istatistika nazzjonali li l-ġbir tagħhom għandu jwassal għal piż eċċessiv fuq dawk li jwieġbu.

▼B

5. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tiddissemina statistika annwali dwar l-enerġija sal-31 ta' Jannar tat-tieni sena wara l-perijodu rrappurtat.

Artikolu 6

Valutazzjoni tal-kwalità u rapporti

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-kwalità tad-data trażmessa.

2. Għandu jsir kull sforz raġonevoli sabiex tkun żgurata koerenza bejn id-data dwar l-enerġija ddikjarata skond l-Anness B u d-data ddikjarata skond id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Nru 2005/166/KE ta' l-10 ta' Frar 2005 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 280/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tikkonċerna mekkaniżmu għall-monitoraġġ ta' l-emissjonijiet Komunitarji tal-gassijiet serra u sabiex jiġi implimentat il-Protokoll ta' Kyoto ([1]).

3. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-dimensjonijiet segwenti ta' valutazzjoni ta' kwalità għandhom japplikaw għad-data li għandha tiġi trażmessa:

(a) "rilevanza" tirriferi għall-grad sa fejn l-istatistika tissodisfa ħtiġijiet attwali u potenzjali ta' l-utenti;

(b) "preċiżjoni" tirriferi għall-viċinanza ta' l-estimi għall-valuri reali mhux magħrufa;

(ċ) "tempestività" tirriferi għall-perijodu ta' żmien bejn id-disponibbiltà ta' l-informazzjoni u l-avveniment jew fenomenu li hija tiddeskrivi;

(d) "puntwalità" tirriferi għall-perijodu ta' żmien bejn id-data tar-rilaxx tad-data u d-data mmirata meta hija kellha tkun provduta;

(e) "aċċessibbiltà" u "ċarezza" jirriferu għall-kundizzjonijiet u modalitajiet li bihom l-utenti jistgħu jakkwistaw, jużaw u jinterpretaw data;

(f) "komparabbiltà" tirriferi għall-kejl ta' l-impatt ta' differenzi f'kunċetti applikati ta' statistika u strumenti u proċeduri ta' kejl meta l-istatistika tiġi mqabbla bejn zoni ġeografiċi, oqsma settorali jew fuq medda ta' żmien;

(g) "koerenza" tirriferi għall-adegwatezza tad-data sabiex din tiġi affidabbilment kombinata b'modi differenti u għal użi varji.

4. Kull ħames snin, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) b'rapport dwar il-kwalità tad-data trażmessa kif ukoll dwar kwalunkwe tibdil metodoloġiku li jkun sar.

5. Fi żmien sitt xhur mir-riċezzjoni ta' talba mill-Kummissjoni (Eurostat), u sabiex jippermettulha tivvaluta l-kwalità tad-data trażmessa, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni (Eurostat) rapport li jinkludi kwalunkwe informazzjoni rilevanti li tikkonċerna l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

([1]) ĠU L 55, 1.3.2005, p. 57.

▼B

Artikolu 7

Referenza ta' żmien u frekwenza

L-Istati Membri għandhom jikkompilaw id-data kollha speċifikata f'dan ir-Regolament mill-bidu tas-sena kalendarja wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, u għandhom jittrażmettuha minn dakinhar ‘il quddiem bil-frekwenzi stabbiliti fl-Artikolu 4(1).

Artikolu 8

Statistika nukleari annwali

Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha, b'koperazzjoni mas-settur ta' l-enerġija nukleari fl-UE, tiddefinixxi sett ta' statistika nukleari annwali li għandu jiġi rappurtat u disseminat mill-2009 ‘il quddiem, b'dik is-sena bħala l-ewwel perijodu rappurtat, mingħajr preġudizzju għall-kunfidenzjalità, fejn din tkun meħtieġa, u bil-preklużjoni tad-duplikazzjoni tal-ġbir tad-data, u fl-istess waqt bl-ispejjeż ta' produzzjoni miżmuma baxxi u bil-piż tar-rappurtar miżmum raġonevoli.

Is-sett ta' statistika nukleari annwali għandu jiġi stabbilit u jista' jiġi modifikat skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(2).

Artikolu 9

Statistika dwar l-enerġija rinnovabbli u statistika dwar il-konsum finali ta' l-enerġija

1. Bil-ħsieb li tiġi mtejba l-kwalità ta' l-istatistika dwar l-enerġija rinnovabbli u dwar il-konsum ta' enerġija finali, il-Kummissjoni (Eurostat), b'kollaborazzjoni ma' l-Istati Membri, għandha tiżgura li din l-istatistika tkun komparabbli, trasparenti, dettaljata u flessibbli billi:

(a) tirrivedi l-metodoloġija użata sabiex tiġi ġenerata statistika dwar l-enerġija rinnovabbli sabiex kull sena, u b'mod effettiv għall-inqas li jsir, tkun disponibbli statistika addizzjonali, pertinenti u dettaljata dwar kull sors ta' enerġija rinnovabbli. Il-Kummissjoni (Eurostat) għandha tippreżenta u tiddissemina l-istatistika ġġenerata mill-2010 (is-sena ta' referenza) 'l quddiem;

(b) tirrivedi u tiddetermina l-metodoloġija użata fil-livell nazzjonali u fil-livell Komunitarju sabiex tiġġenera statistika dwar il-konsum finali ta' l-enerġija (sorsi, fatturi varjabbli, kwalita, spejjeż) ibbażata fuq il-pożizzjoni attwali, studji eżistenti u studji pilota ta' fattibbilta, kif ukoll fuq analiżi li għad iridu jsiru tal-benefiċċji għall-ispejjeż li jsiru; u tevalwa l-konklużjonijiet ta' l-istudji pilota u ta' l-analiżi tal-benefiċċji għall-ispejjeż li jsiru bil-ħsieb li jiġu stabbiliti kriterji diviżjonali (breakdown keys) għall-enerġiji finali skond is-settur u l-użi prinċipali ta' l-enerġija u li gradwalment jiġu integrati l-elementi li jirriżultaw fl-istatistika mill-2012 (is-sena ta' referenza) ‘l quddiem.

2. Is-sett ta' statistika dwar l-enerġija rinnovabbli jista' jiġi modifikat skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(2).

▼B

3. Is-sett ta' statistika finali ta' enerġija rinnovabbli għandu jiġi stabbilit u jista' jiġi modifikat skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(2).

Artikolu 10

Miżuri implimentattivi

1. Il-miżuri segwenti meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament li ġejjin, li huma mfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenżjali ta' dan ir-Regolament, *inter alia* billi jissuplimentawh, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(2):

(a) modifikazzjonijiet tal-lista tas-sorsi tad-data (Artikolu 3(3));

(b) modifikazzjonijiet lill-istatistika nazzjonali u lill-kjarifikazzjonijiet jew definizzjonijiet applikabbli (Artikolu 4(3));

(ċ) modifikazzjonijiet ta' l-arranġamenti ta' trażmissjoni (Artikolu 5(3));

(d) l-istabbiliment u modifikazzjonijiet ta' l-istatistika nukleari annwali (Artikolu 8(2));

(e) modifikazzjonijiet ta' l-istatistika dwar enerġija rinnovabbli (Artikolu 9(2));

(f) l-istabbiliment u modifikazzjonijiet ta' statistika dwar il-konsum finali ta' l-enerġija (Artikolu 9(3)).

2. L-eżenżjonijiet jew derogi addizzjonali (Artikolu 5(4)) għandhom jingħataw skond il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(3).

3. Għandha tingħata konsiderazzjoni lill-prinċipju li l-ispejjeż addizzjonali u l-piż tar- rappurtar jibqgħu suġġetti għal limitu raġonevoli.

Artikolu 11

Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Programmi Statistiċi.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandom japplikaw l-Artikolu 5a (1) u (4) u l-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, b'kont meħud tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, b'kont meħud tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Il-perijodu previst fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur.

Artikolu 12

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼M1

ANNESS A

KJARIFIKAZZJONIJIET TAT-TERMINOLOĠIJA

Dan l-Anness jipprovdi spjegazzjonijiet jew definizzjonijiet tat-termini li jintużaw fl-Annessi l-oħrajn.

1. NOTI ĠEOGRAFIĊI

Għall-finijiet ta' rrappurtar statistiku biss, japplikaw id-definizzjonijiet ġeografiċi li ġejjin:

— l-Awstralja teskludi t-territorji lil hinn mix-xtut tagħha,

— id-Danimarka teskludi lill-Gżejjer Faeroe u lil Groenlandja,

— Franza tinkludi lil Monako u teskludi t-territorji Franċiżi, lil hinn mix-xtut tagħha, tal-Gwadelup, Martinique, il-Gujana, Réunion, St. Pierre u Miquelon, il-Kaledonja l-Ġdida, il-Polineżja Franċiża, Wallis u Futuna, il-Majott,

— l-Italja tinkludi lil San Marino u l-Vatikan,

— il-Ġappun jinkludi lil Okinawa,

— il-Pajjiżi l-Baxxi jeskludu s-Surinam u l-Antilli Olandiżi,

— il-Portugall jinkludi lill-Açores u l-Madejra,

— Spanja tinkludi lill-Gżejjer Kanarji, il-Gżejjer Baleariċi, u lil Ceuta u Melilla,

— l-Isvizzera ma tinkludix il-Liechtenstein,

— l-Istati Uniti jinkludu lill-50 Stat, lid-Distrett tal-Kolombja, lill-Gżejjer Verġni tal-Istati Uniti, lil Puerto Riko u l-Gwam.

2. AGGREGATI

Il-produtturi huma kklassifikati skont il-fini tal-produzzjoni:

— Produtturi tal-attività ewlenija: intrapriżi, kemm privati kif ukoll pubbliċi, li bħala l-attività ewlenija tagħhom jiġġeneraw elettriku u/jew sħana għall-bejgħ lil partijiet terzi,

— Awtoprodutturi: intrapriżi, kemm privati kif ukoll pubbliċi, li jiġġeneraw elettriku u/jew sħana b'mod sħiħ jew b'mod parzjali għall-użu tagħhom stess bħala attività li ssostni l-attività primarja tagħhom.

Nota: il-Kummissjoni tista' tkompli tiċċara t-terminoloġija billi żżid referenzi tan-NACE rilevanti skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 11(2), u dan wara li tkun daħlet fis-seħħ reviżjoni tal-klassifikazzjoni tan-NACE.

2.1. **Setturi tal-Provvista u tat-Trasformazzjoni**

Produzzjoni jew Produzzjoni Indiġena

Il-kwantitajiet ta' fjuwils estratti jew prodotti, ikkalkulati wara kull operazzjoni għat-tneħħija ta' materja inerti. Il-produzzjoni tinkludi l-kwantitajiet ikkunsmati mill-produttur fil-proċess tal-produzzjoni (eż. għat-tisħin jew għat-tħaddim tat-tagħmir u tal-awżiljarji) kif ukoll il-provvisti għal produtturi tal-enerġija oħrajn għat-trasformazzjoni jew għal użi oħrajn.

Indiġena tfisser: il-produzzjoni minn riżorsi fl-Istat ikkonċernat.

▼M1

Importazzjonijiet/Esportazzjonijiet

Għad-definizzjonijiet ġeografiċi ara t-taqsima “Noti Ġeografiċi”.

Ħlief fejn speċifikat mod ieħor, “importazzjonijiet” tirriferi għall-oriġini finali (il-pajjiż fejn ikun sar il-prodott tal-enerġija) għal użu fil-pajjiż u “esportazzjonijiet” għall-pajjiż finali tal-konsum tal-prodott tal-enerġija li jkun sar.

L-ammonti jitqiesu bħala importati jew esportati meta jkunu qasmu l-fruntieri politiċi tal-pajjiż, irrilevanti kienx hemm awtorizzazzjoni doganali jew le.

Fejn ma tista’ tiġi rrappurtata l-ebda oriġini jew destinazzjoni tista’ tintuża “Oħrajn”.

Jekk, abbażi ta' dan ta' hawn fuq, ikunu disponibbli biss l-importazzjoni jew l-esportazzjoni totali, jistgħu jirriżultaw differenzi statistiċi, filwaqt li r-rendikont ġeografiku jissejjes fuq stħarriġ, sors jew kunċett differenti. F’dan il-każ, id-differenzi għandhom ikunu inklużi taħt “Oħrajn”.

Bunkers tal-Baħar Internazzjonali

Il-kwantitajiet ta’ fjuwils ikkonsenjati lil bastimenti, itajru liema bandiera jtajru, li jintużaw fit-tbaħħir internazzjonali. It-tbaħħir internazzjonali jista’ jsir fuq il-baħar, fuq lagi jew passaġġi tal-ilma qrib l-art, jew f'ilmijiet kostali. Huma eskluż:

— il-konsum minn bastimenti involuti fi tbaħħir domestiku. Il-qasma domestika/internazzjonali għandha tiġi stabbilita abbażi tal-port tat-tluq u tal-port tal-wasla, u mhux skont il-bandiera jew in-nazzjonalità tal-bastiment,

— il-konsum minn bastimenti tas-sajd,

— il-konsum minn qawwiet militari.

Bidliet fl-Istokk

Id-differenza bejn il-livell tal-istokk tal-ftuħ u l-livell tal-istokk tal-għeluq miżmum fit-territorju nazzjonali.

Il-Konsum Gross (ikkalkulat)

Il-valur ikkalkulat, iddefinit bħala:

Produzzjoni indiġena + Minn sorsi oħrajn + Importazzjonijiet – Esportazzjonijiet – Bunkers tal-baħar internazzjonali + Bidliet fl-istokk

Il-Konsum Gross (osservat)

Il-kwantità effettivament irreġistrata fi stħarriġiet tas-setturi tal-użu finali.

Differenzi Statistiċi

Il-valur ikkalkulat, iddefinit bħala:

Il-konsum gross ikkalkulat – il-konsum gross osservat.

Jinkludi l-bidliet fl-istokks tal-konsumaturi finali meta dawn ma jistgħux jiġu speċifikati bħala parti mill-“Bidliet fl-istokk”.

Għandhom ikunu ddikjarati r-raġunijiet għal kwalunkwe differenza ewlenija.

Impjanti tal-Elettriku tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija

Il-kwantitajiet ta’ fjuwil użati biex ikun prodott l-elettriku.

▼M1

Il-fjuwils użati mill-impjanti li fihom mill-inqas unità waħda ta' CHP għandhom jiġu rappurtati taħt l-Impjanti ta' CHP tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija.

Impjanti tas-Sħana u tal-Enerġija Kkombinati (CHP) tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija

Il-kwantitajiet tal-fjuwils użati biex ikunu prodotti l-elettriku u s-sħana.

Impjanti tas-Sħana tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija

Il-kwantitajiet tal-fjuwils użati biex tkun prodotta s-sħana.

Impjanti tal-Elettriku tal-Awtoprodutturi

Il-kwantitajiet tal-fjuwils użati biex ikun prodott l-elettriku.

Il-fjuwils użati fl-impjanti li fihom mill-inqas unità waħda ta' CHP għandhom jiġu rappurtati taħt l-Impjanti ta' CHP tal-Awtoprodutturi.

Impjanti tas-Sħana u tal-Enerġija Kkombinati (CHP) tal-Awtoprodutturi

Il-kwantitajiet ta' fjuwils li jikkorrispondu mal-kwantità ta' elettriku prodott u tas-sħana mibjugħa.

Impjanti tas-Sħana tal-Awtoprodutturi

Il-kwantitajiet tal-fjuwils li jikkorrispondu mal-kwantità ta' sħana mibjugħa.

Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva

Il-kwantitajiet użati għall-produzzjoni tal-fjuwils.

Il-kwantitajiet użati għat-tisħin u għat-tħaddim tat-tagħmir ma għandhomx ikunu ddikjarati hawnhekk, imma għandhom ikunu ddikjaratati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.

Fran tal-Kokk

Il-kwantitajiet użati fl-ifran tal-kokk.

Il-kwantitajiet użati għat-tisħin u għat-tħaddim tat-tagħmir ma għandhomx ikunu ddikjarati hawnhekk, imma għandhom ikunu ddikjaratati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.

Impjanti tal-BKB/PB

Il-kwanitajiet ta' linjite jew ta' faħam kannella użati biex ikunu prodotti maltunelli tal-faħam kannella (BKB) jew tal-pit għall-produzzjoni tal-maltunelli tal-pit (PB).

Il-kwantitajiet użati għat-tisħin u għat-tħaddim tat-tagħmir ma għandhomx ikunu ddikjarati hawnhekk, imma għandhom ikunu ddikjarati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.

Impjanti tal-Manifattura tal-Gass

Il-kwantitajiet użati biex ikun prodott il-gass f'impjanti tal-manifattura tal-gass u f'impjanti għall-gassifikazzjoni tal-faħam.

▼M1

Il-kwantitajiet użati bħala fjuwil għat-tisħin u għat-tħaddim tat-tagħmir ma għandhomx ikunu inklużi hawnhekk, imma għandhom ikunu ddikjarati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.

Kalkara tal-funderija

Il-kwantitajiet ta' faħam għall-kokk u/jew faħam bituminuż (ġeneralment imsejjaħ PCI) u kokk tal-ifran tal-kokk ittrasformati fil-kalkari tal-funderija.

Il-kwantitajiet użati bħala fjuwil għat-tisħin u għat-tħaddim tal-kalkari tal-funderija (eż.: il-gass tal-kalkari tal-funderija) ma għandhomx ikunu inklużi hawnhekk, imma għandhom jiġu ddikjarati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.

Likwefazzjoni tal-Faħam

Il-kwantitajiet ta' fjuwil użati biex ikun prodott żejt sintetiku.

Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat

Il-kwantitajiet użati biex ikunu magħmula l-prodotti taż-żejt mhux raffinat.

Il-kwantitajiet użati bħala fjuwil għat-tisħin u għat-tħaddim tat-tagħmir ma għandhomx ikunu ddikjarati hawnhekk, imma għandhom ikunu ddikjarati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.

Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasformazzjoni

Il-kwantitajiet użati għal attivitajiet ta' trasformazzjoni li mhumiex inklużi band'oħra. Jekk jintuża, dak li jiġi inkluż taħt din l-intestatura għandu jiġi spjegat fir-rapport.

2.2. **Is-settur tal-enerġija u l-konsum finali**

Is-Settur tal-Enerġija Totali

Il-kwantitajiet ikkunsmati mill-industrija tal-enerġija biex isostnu l-operazzjonijiet ta' estrazzjoni (tħaffir fil-minjieri, produzzjoni taż-żejt u tal-gass) jew tal-impjanti tal-attivitajiet ta' trasformazzjoni. Dan jikkorrispondi mad-Diviżjonijiet 05, 06, 08.92, 07.21, 09.1, 19 u 35 tan-NACE.

Jeskludi l-kwantitajiet ta' fjuwils ittrasformati f'forma ta' enerġija oħra (li għandha tiġi rrappurtata fis-Settur tat-Trasformazzjoni) jew użati biex isostnu t-tħaddim tal-katusi tat-taħlitiet (slurries) biż-żejt, gass u faħam (li għandhom jiġu rrappurtati fis-Settur tat-Trasport).

Jinkludi l-manifattura ta' materjali kimiċi għall-fissjoni u għall-fużjoni atomika u l-prodotti ta' dawn il-proċessi.

Impjanti tal-Elettriku, tas-CHP u tas-Sħana

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala enerġija fl-impjanti tal-elettriku, fl-impjanti tas-sħana u tal-enerġija kkombinati (CHP) u fl-impjanti tas-sħana.

Minjieri tal-Faħam

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala enerġija biex isostnu l-estrazzjoni u l-preparazzjoni tal-faħam fl-industrija tat-tħaffir fil-minjieri għall-faħam.

Il-faħam maħruq f'impjanti tal-enerġija fid-dħul għal minjiera tal-faħam għandu jiġi rrappurtat fis-Settur tat-Trasformazzjoni.

▼**M1**

Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala enerġija fl-impjanti tal-fjuwils bil-privattiva.

Fran tal-Kokk

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala enerġija fl-impjanti għall-kokk.

Impjanti tal-BKB/PB

Il-kwantitajiet użati bħala enerġija fl-impjanti tal-BKP/PB.

Impjanti tal-Manifattura tal-Gass/impjanti tal-gassifikazzjoni

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala enerġija f'impjanti tal-manifattura tal-gass u fl-impjanti tal-gassifikazzjoni tal-faħam.

Kalkari tal-Funderija

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala enerġija fil-kalkari tal-funderiji.

Likwefazzjoni tal-Faħam

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala enerġija fl-impjanti tal-likwefazzjoni tal-faħam.

Raffinerji taż-Żejt mhux Raffinat

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala enerġija fir-raffineriji taż-żejt mhux raffinat.

Estrazzjoni taż-Żejt u l-Faħam

Il-kwantitajiet ikkunsmati bħala fjuwil fil-proċess tal-estrazzjoni taż-żejt u tal-gass u fl-impjanti tal-ipproċessar tal-gass naturali.

Teskludi t-telf mill-katusi (li għandu jiġi rrappurtat bħala telf mid-distribuzzjoni) u l-kwantitajiet tal-enerġija użata sabiex jitħaddmu l-katusi (li għandhom jiġu rrappurtati fis-Settur tat-Trasport).

Il-Konsum Finali Totali

Iddefinit (ikkalkulat) bħala:

= L-użu totali mhux għall-enerġija + Il-konsum Finali tal-Enerġija (l-Industrija + it-Trasport + Setturi oħrajn)

Jeskludi konsenji għat-trasformazzjoni, l-użu mill-industriji li jipproduċu l-enerġija, u t-telf mid-distribuzzjoni.

Mhux għall-enerġija

Il-prodotti tal-enerġija użati bħala materja prima fis-setturi differenti; jiġifieri, mhux ikkunsmati bħala fjuwil jew ittrasformati fi fjuwil ieħor.

2.3. **Speċifikazzjoni tal-Użu Finali tal-Enerġija**

Konsum Finali tal-Enerġija

Il-konsum totali tal-enerġija fl-industrija, fit-trasport u f'setturi oħrajn.

▼M1

Is-Settur tal-Industrija:

Dan jirreferi għall-kwantitajiet ta' fjuwil ikkunsmati mill-intrapriża industrijali biex isostnu l-attivitajiet primarji tagħha.

Għall-impjanti tas-sħana biss jew għall-impjanti tas-CHP, japplikaw biss kwantitajiet ta' fjuwils ikkunsmati għall-produzzjoni tas-sħana użata mill-impjant innifsu. Il-kwantitajiet ta' fjuwils ikkunsmati għall-produzzjoni tas-sħana mibjugħa, u għall-produzzjoni tal-elettriku, għandhom jiġu rrappurtati taħt is-Settur tat-Trasformazzjoni xieraq.

Ħadid u Azzar: Id-Diviżjonijiet 24.1, 24.2, 24.3, 24.51 u 24.52 tan-NACE.

Ta' natura kimika (inkluża l-Petrokimika)

L-industriji kimiċi u petrokimiċi; id-Diviżjonijiet 20 u 21 tan-NACE.

Metalli li Ma Fihomx Ħadid

L-industriji tal-metalli li ma fihomx ħadid; id-Diviżjonijiet 24.4 u 24.53 u 24.54 tan-NACE.

Minerali li Mhumiex Metalliċi

L-industriji tal-ħġieġ, iċ-ċeramika, is-siment u ta' materjal ieħor tal-bini; id-Diviżjoni 23 tan-NACE.

Tagħmir tat-Trasport

L-industriji relatati mat-tagħmir li jintuża għat-trasport; id-Diviżjonijiet 29 u 30 tan-NACE.

Makkinarju

Prodotti, makkinarju u tagħmir ieħor tal-metall iffabbrikat, għajr it-tagħmir tat-trasport; id-Diviżjonijiet 25, 26, 27 u 28 tan-NACE.

Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri

Id-Diviżjonijiet 07 (ħlief iż-07.21), 08 (ħlief iż-08.92) u 09.9 tan-NACE; huma eskluži l-industriji li jipproduċu l-enerġija.

Ikel, Xorb u Tabakk id-Diviżjonijiet 10 u 11 u 12 tan-NACE.

Polpa, Karti u Stampar

Hija inkluża l-produzzjoni ta' mezzi rreġistrati; id-Diviżjonijiet 17 u 18 tan-NACE.

Injam u Prodotti tal-Injam (apparti l-polpa u l-karti): id-Diviżjoni 16 tan-NACE.

Kostruzzjoni: id-Diviżjonijiet 41, 42 u 43 tan-NACE.

Tessuti u Ġilda; id-Diviżjonijiet 13, 14 u 15 tan-NACE.

Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija

Il-konsum f'setturi li mhux kopert aktar 'il fuq.

▼M1

Settur tat-Trasport

L-enerġija użata fl-attivitajiet tat-trasport kollha, irrispettivament mis-settur ekonomiku fejn isseħħ l-attività; id-Diviżjonijiet 49, 50 u 51 tan-NACE.

Settur tat-Trasport – Ferrovija

Il-konsum kollu għall-użu fit-traffiku tal-ferrovija, inklużi l-ferroviji industrijali; id-Diviżjonijiet 49.1 u 49.2 tan-NACE.

Settur tat-Trasport – Tbaħħir domestiku

Il-kwantitajiet ikkonsenjati lil bastimenti, itajru liema bandiera jtajru, li mhumiex involuti fi tbaħħir internazzjonali (ara l-Bunkers tal-baħar internazzjonali). Il-qasma domestika/internazzjonali għandha tiġi stabbilita abbażi tal-port tat-tluq u tal-port tal-wasla u mhux skont il-bandiera jew in-nazzjonalità tal-bastiment. Id-Diviżjoni 50 tan-NACE.

Settur tat-Trasport – Fuq it-Triq

Kwantitajiet użati f'vetturi tat-triq.

Jinkludi fjuwil użat minn vetturi agrikoli fuq l-awtostradi u l-lubrikanti għall-użu f'vetturi tat-triq.

Jeskludi l-enerġija użata f'magni stazzjonarji (ara s-settur Oħrajn), fit-trekters imma mhux fl-awtostradi (ara Agrikoltura), għal użu militari f'vetturi tat-triq (ara s-settur Oħrajn – Mhux Speċifikat Band'Oħra), għall-bitum użat fil-kisi tat-toroq u għall-enerġija użata f'magni f'siti ta' kostruzzjoni (ara l-Kostruzzjoni, subsettur tal-Industrija). Id-Diviżjonijiet 49.3 u 49.4 tan-NACE.

Settur tat-Trasport – Trasport mill-Katusi

Il-kwantitajiet użati bħala enerġija biex isostnu u jħaddmu l-katusi li jittrasportaw gassijiet, likwidi, taħlitiet ta' materjal (slurries) u prodotti kummerċjali oħrajn; id-Diviżjoni 49.5 tan-NACE.

Jinkludi l-enerġija użata għall-istazzjonijiet tal-fjuwil u għall-manutenzjoni tal-katusi.

Jeskludi l-enerġija użata għad-distribuzzjoni permezz tal-katusi ta' gass naturali jew gass manifatturat, il-miżhun jew l-istim mid-distributur għall-utenti finali (li għandu jiġi rrappurtat fis-Settur tal-Enerġija), l-enerġija użata għad-distribuzzjoni finali tal-ilma lill-utenti fid-djar, lill-utenti industrijali, lill-utenti kummerċjali u lil utenti oħrajn (li għandhom jiġu inklużi fis-Servizzi Kummerċjali/Pubbliċi) u t-telf li jiġri waqt dan it-trasport bejn id-distributur u l-utenti finali (li għandu jiġi rrappurtat bħala telf mid-distribuzzjoni).

Settur tat-Trasport – L-Avjazzjoni Internazzjonali

Il-kwantitajiet ta' fjuwils għall-avjazzjoni kkonsenjati lill-inġenji tal-ajru għall-avjazzjoni internazzjonali. Il-qasma bejn id-domestiku u l-internazzjonali għandha tkun stabbilita abbażi ta' minn fejn jittajjar u fejn jinżel il-mezz u mhux skont in-nazzjonalità tal-linja tal-ajru. Parti mid-Diviżjoni 51 tan-NACE.

▼M1

Huma eskluži l-fjuwils użati mil-linji tal-ajru għall-vetturi tat-triq tagħhom (li għandhom jiġu rrappurtati fis-Settur tat-Trasport – Mhux Speċifikat Band'Oħra) u għall-użu militari tal-fjuwils għall-avjazzjoni (li għandu jiġi rrapporat f'Setturi Oħrajn – Mhux Speċifikat Band'Oħra).

Is-Settur tat-Trasport – L-Avjazzjoni Domestika

Il-kwantitajiet ta' fjuwils għall-avjazzjoni kkonsenjati lill-inġenji tal-ajru għall-avjazzjoni domestika – kummerċjali, privata, agrikola, eċċ. Parti mid-Diviżjoni 51 tan-NACE.

Huwa inkluż il-fjuwil użat għal finijiet mhux ta' titjiriet, eż. l-ittestjar ta' qabel il-produzzjoni tal-magni. Il-qasma bejn id-domestiku u l-internazzjonali għandha tkun stabbilita abbażi ta' minn fejn jittajjar u fejn jinżel il-mezz u mhux skont in-nazzjonalità tal-linja tal-ajru.

Teskludi l-fjuwils użati mil-linji tal-ajru għall-vetturi tat-triq tagħhom (li għandhom jiġu rrappurtati fis-Settur tat-Trasport – Mhux Speċifikat Band'Oħra) u għall-użu militari tal-fjuwils għall-avjazzjoni (li għandu jiġi rrappurtat fis-settur Oħrajn – Mhux Speċfikat Band'Oħra).

Settur tat-Trasport – Mhux Speċifikat Band'Oħra

Il-kwantitajiet użati għal attivitajiet ta' trasport mhux inklużi band'oħra.

Huma inklużi l-fjuwils użati mil-linji tal-ajru għall-vetturi tat-triq tagħhom u l-fjuwils użati fil-portijiet għat-tagħmir li jħott it-tagħbiji mill-bastimenti, diversi tipi ta' krejnijiet.

Għandu jkun iddikjarat dak li huwa inkluż taħt din l-intestatura.

Setturi Oħrajn

Is-setturi li ma jissemmewx b'mod speċifiku jew li ma jappartjenux għall-enerġija, għall-industrija jew għat-trasport.

Setturi Oħrajn – Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi

Il-fjuwils ikkunsmati min-negozju u mill-uffiċċji fis-setturi pubbliċi u privati.

Id-Diviżjonijiet 33, 36, 37, 38, 39, 45, 46, 47, 52, 53, 55, 56, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96 u 99 tan-NACE.

Setturi Oħrajn - Residenzjali

Għandhom jiġu ddikjarati l-fjuwils ikkunsmati mid-djar kollha inklużi "id-djar b'persuni impjegati". Id-Diviżjonijiet 97 u 98 tan-NACE.

Setturi Oħrajn – Agrikoltura/Forestrija

Il-fjuwils ikkunsmati mill-utenti kklassifikati bħala agrikoltura, kaċċa u forestrija; id-Diviżjonijiet 01 u 02 tan-NACE.

Setturi Oħrajn – Sajd

Il-fjuwils ikkonsenjati għal sajd intern, kostali u fil-baħar fond. Is-sajd għandu jkopri l-fjuwils ikkonsenjati lill-bastimenti jtajru liema bandiera jtajru li ħadu l-fjuwil f'dak il-pajjiż (inkluż is-sajd internazzjonali) u l-enerġija użata fl-industrija tas-sajd. Id-Diviżjoni 03 tan-NACE.

▼**M1**

Setturi Oħrajn – Mhux Speċifikati Band'Oħra

Dawn huma attivitajiet li mhumiex inklużi band'oħra. Din il-kategorija tinkludi l-użu militari tal-fjuwil għal konsum mobbli u li ma jiċċaqlaqx kollu (eż. bastimenti, inġenji tal-ajru, toroq u enerġija użata fl-imkejjen fejn jgħix l-istaff), irrispettivament minn jekk il-fjuwil ikkonsenjat huwiex għall-militar ta' dak il-pajjiż jew għall-militar ta' pajjiż ieħor. Jekk jintuża, dak li jiġi inkluż taħt din l-intestatura għandu jiġi spjegat fir-rapport.

3. TERMINI OĦRA

Tapplika t-tifsira tal-abbrevjazzjonijiet li ġejjin:

— TML: ċomb tat-tetramethyl,

— TEL: ċomb tat-tetraethyl,

— SBP: punt ta' tgħollija speċjali,

— LPG: gass taż-żejt mhux raffinat likwifikat,

— NGL: likwidi tal-gass naturali,

— LNG: gass naturali likwifikat,

— CNG: gass naturali kompressat.

▼M1

ANNESS B

L-ISTATISTIKA ANNWALI DWAR L-ENERĠIJA

Dan l-anness jiddeskrivi l-ambitu, l-unitajiet, il-perjodu rrappurtat, il-frekwenza, l-iskadenza u l-modalitajiet ta' twassil għall-ġbir annwali tal-istatistika dwar l-enerġija.

L-Anness A japplika għal spjegazzjonijiet tat-termini li għalihom mhix ipprovduta spjegazzjoni speċifika f'dan l-Anness.

1. IL-FJUWILS FOSSILI SOLIDI U L-GASSIJIET MANIFATTURATI

1.1. **Il-prodotti tal-enerġija applikabbli**

Ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor, din il-ġabra ta' dejta tapplika għall-prodotti tal-enerġija li ġejjin kollha:

Prodott tal-Enerġija	Definizzjoni
1. Antraċite	Faħam ta' livell għoli użat għal applikazzjonijiet industrijali u residenzjali. Ġeneralment għandu inqas minn 10 % ta' materja volatili u kontenut għoli ta' karbonju (madwar 90 % ta' karbonju fiss). Il-valur kalorifiku gross tiegħu huwa akbar minn 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) fuq bażi ħielsa mill-irmied imma niedja.
2. Faħam għall-Kokk	Faħam bituminuż bi kwalità li tippermetti l-produzzjoni ta' kokk adattat biex issostni ċarġ ta' kalkara tal-funderija. Il-valur kalorifiku gross tiegħu huwa akbar minn 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) fuq bażi ħielsa mill-irmied imma niedja.
3. Faħam Bituminuż Ieħor (Faħam għall-istim)	Faħam użat sabiex jiġi ġġenerat l-istim u li jinkludi l-faħam bituminuż kollu li mhu inkluż la taħt faħam għall-kokk u lanqas taħt l-antraċite. Huwa kkaratterizzat minn materja aktar volatili mill-antraċite (aktar minn 10 %) u inqas kontenut ta' karbonju (inqas minn 90 % ta' karbonju fiss). Il-valur kalorifiku gross tiegħu huwa akbar minn 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) fuq bażi ħielsa mill-irmied imma niedja. Jekk fl-ifran tal-kokk jintuża faħam bituminuż dan għandu jiġi rrappurtat bħala faħam għall-kokk.
4. Faħam Sub-Bituminuż	Jirreferi għall-faħam li ma jagħqadx, b'valur kalorifiku gross ta' bejn is-17 435 kJ/kg (4 165 kcal/kg) u t-23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) li fih aktar minn 31 % ta' materja volatili fuq bażi ħielsa minn materja minerali xotta.
5. Linjite/Faħam Kannella	Faħam li ma jagħqadx, b'valur kalorifiku gross ta' inqas minn 17 435 kJ/kg (4 165 kcal/kg) u akbar minn 31 % ta' materja volatili fuq bażi ħielsa minn materja minerali xotta. Ix-shale taż-żejt u r-ramliet tal-qatran prodotti u maħruqa direttament għandhom jiġu rrappurtati f'din il-kategorija. Ix-shale taż-żejt u r-ramliet tal-qatran użati bħala inputs għal proċessi ta' trasformazzjoni oħrajn għandhom jiġu rrappurtati f'din il-kategorija ukoll. Dan jinkludi l-parti mix-shale taż-żejt jew mir-ramliet tal-qatran ikkunsmata fil-proċess

▼**M1**

Prodott tal-Enerġija	Definizzjoni
	ta' trasformazzjoni. Ix-shale taż-żejt u l-prodotti l-oħrajn derivati minn likwefazzjoni għandhom jiġu rrappurtati fil-Kwestjonarju Annwali dwar iż-Żejt.
6. Pit	Depożitu sedimentarju li jinħaraq, li huwa artab, poruż jew kompressat, li ġej mill-pjanti b'kontenut għoli ta' ilma (sa 90 % meta mhux ipproċessat), li jitqatta' malajr, b'kulur li jvarja mill-kannella ċar għall-kannella skur. Mhux inkluż il-pit użat għal finijiet mhux ta' enerġija. Din id-definizzjoni hija bla ħsara la għad-definizzjoni tas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli fid-Direttiva 2009/28/KE u lanqas għal-Linji Gwida tal-IPCC 2006 għall-Inventarji Nazzjonali dwar il-Gass b'Effett Serra.
7. Fjuwil bil-Privattiva	Fjuwil kompost manifatturat minn trab fin tal-faħam iebes biż-żieda ta' aġent li jgħaqqad. L-ammont ta' fjuwil bil-privattiva prodott, għalhekk, jista' jkun xi ftit ogħla mill-ammont effettiv ta' faħam ikkunsmat fil-proċess ta' trasformazzjoni.
8. Kokk tal-Ifran tal-Kokk	Il-prodott solidu miksub mill-karbonizzazzjoni tal-faħam, prinċipalment tal-faħam għall-kokk, f'temperatura għolja;ftit li xejn għandu materja niedja u volatili. Il-kokk tal-ifran tal-kokk jintuża prinċipalment fl-industrija tal-ħadid u tal-azzar fejn jagħmilha ta' sors ta' enerġija u ta' aġent kimiku. Il-partikoli tal-kokk u l-kokk tal-funderija huma inklużi f'din il-kategorija. Is-semikokk (prodott solidu miksub mill-karbonizzazzjoni tal-faħam f'temperatura baxxa) għandu jiġi inkluż f'din il-kategorija. Is-semikokk jintuża bħala fjuwil domestiku jew mill-impjant tat-trasformazzjoni nnifsu. Din l-intestatura tinkludi wkoll il-kokk, partikoli tiegħu (coke breeze) u s-semikokk magħmul mil-linjite/mill-faħam kannella.
9. Kokk bħala Gass	Prodott sekondarju tal-faħam iebes użat għall-produzzjoni tal-gass tal-ibliet fl-impjanti tal-manifattura tal-gass. Il-Kokk bħala Gass jintuża għal finijiet ta' tisħin.
10. Qatran tal-Faħam	Riżultat ta' distillazzjoni distruttiva tal-faħam bituminuż. Il-qatran tal-faħam huwa l-prodott sekondarju likwidu tad-distillazzjoni tal-faħam biex isir il-kokk fil-proċess tal-ifran tal-kokk jew inkella jiġi prodott mill-faħam kannella ("qatran ta' temperatura baxxa".) Il-qatran tal-faħam jista' jkun distillat aktar fi prodotti organiċi differenti (eż. il-benzina, it-toluena, in-naftalina) li normalment għandhom jiġu rrappurtati bħala materja prima għall-industrija petrokimika.
11. BKB (il-Maltunelli tal-Faħam Kannella)	Il-BKB huwa fjuwil kompost, manifatturat mil-linjite/mill-faħam kanella, prodott billi jingħata l-forma ta' maltunelli taħt pressjoni għolja mingħajr iż-żieda ta' aġent li jgħaqqad. Dawn il-figuri jinkludu l-maltuntelli tal-pit, it-trab fin u t-trab tal-linjite niexef.
12. Gass tal-Impjanti tal-Manifattura tal-Gass	Ikopri t-tipi kollha ta' gassijiet prodotti f'impjanti ta' utilità pubblika jew f'impjanti privati, li l-fini ewlenija tagħhom hija l-manifattura, it-trasport u d-distribuzzjoni tal-gass. Jinkludi l-gass prodott bil-karbonizzazzjoni (inkluż il-gass prodott mill-ifran tal-kokk u dak trasferit lill-gass tal-impjanti

▼M1

Prodott tal-Enerġija	Definizzjoni
	tal-manifattura tal-gass), permezz tal-gassifikazzjoni totali bi jew mingħajr l-arrikkiment bi prodotti taż-żejt (l-LPG, iż-żejt tal-fjuwil residwali, eċċ.), u billi jiġu riformati u sempliċement imħallta l-gassijiet u/jew l-ajra, irrappurtat taħt il-linji "Minn Sorsi Oħra". Taħt is-Settur tat-Trasformazzjoni identifika l-ammonti ta' gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass ittrasferiti lill-gass naturali mħallat li se jitqassam u se jkun ikkunsmat permezz tal-gradilja tal-gass naturali. Il-produzzjoni ta' gassijiet tal-faħam oħrajn (jiġifieri, il-gass tal-ifran tal-kokk, il-gass tal-kalkara tal-funderija u l-gass tal-forn tal-ossiġnu għall-azzar) għandha tiġi rrappurtata fil-kolonni li jikkonċernaw gassijiet ta' din ix-xorta, u mhux bħala produzzjoni ta' gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass. Il-gassijiet tal-faħam ittrasferiti lill-impjanti tal-manifattura tal-gass imbagħad għandhom jiġu rrappurtati (fil-kolonna tagħhom stess) fis-Settur tat-Trasformazzjoni fir-ringiela tal-impjanti tal-manifattura tal-gass. L-ammont totali ta' gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass li jirriżulta mit-trasferimenti ta' gassijiet tal-faħam oħrajn għandu jidher fil-linja tal-produzzjoni għall-gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass.
13. Gass tal-Ifran tal-Kokk	Miksub bħala prodott sekondarju mill-manifattura tal-kokk tal-ifran tal-kokk għall-produzzjoni tal-ħadid u tal-azzar.
14. Gass tal-Kalkari tal-Funderiji	Prodott waqt il-ħruq tal-kokk f'kalkari tal-funderija fl-industrija tal-ħadid u tal-azzar. Jiġi rkuprat u użat bħala fjuwil, parti minnu fl-impjant u parti oħra minnu fi proċessi oħrajn tal-industrija tal-azzar jew f'impjanti tal-enerġija mgħammra biex jaħarquh. Il-kwantità ta' fjuwil għandha tiġi rrappurtata fuq il-bażi tal-valur kalorifiku gross.
15. Gass mill-Azzar fil-Forn tal-Ossiġnu	Prodott sekondarju mill-produzzjoni tal-azzar f'forn tal-ossiġnu, irkuprat malli dan jinħareġ mill-forn. Il-gass huwa wkoll magħruf bħala gass konvertitur, gass LD jew gass BOS.
16. Faħam iebes	It-terminu "faħam iebes" jirriferi għal faħam b'valur kalorifiku gross akbar minn 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) fuq bażi ħielsa mill-irmied imma niedja u b'medja ta' reflectance kkalkulata addoċċ ta' vitrinite ta' mill-inqas 0,6. Il-faħam iebes jinkludi l-prodotti tal-enerġija kollha minn 1 sa 3 flimkien (l-antraċite, il-faħam għall-kokk, u faħam bituminuż ieħor).

1.2. **Lista tal-aggregati**

Għall-prodotti tal-enerġija kollha li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tkun iddikjarata l-lista tal-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

L-Anness A japplika għal spjegazzjonijiet tat-termini li għalihom mhix provduta spjegazzjoni speċifika f'dan l-anness.

1.2.1. *Setturi tal-Provvista u tat-Trasformazzjoni*

1.	Produzzjoni
1.1.	Li minnha: taħt l-art Applikabbli biss għall-antraċite, għall-faħam għall-kokk, għal faħam bituminuż ieħor, għal faħam subbituminuż u għal-linjite/għall-faħam kannella.

▼M1

1.2.	Li minnha: fil-wiċċ Applikabbli biss għall-antraċite, għall-faħam għall-kokk, għal faħam bituminuż ieħor, għal faħam subbituminuż u għal-linjite/ għall-faħam kannella.
2.	Minn Sorsi Oħrajn Dan jikkonsisti f'żewġ komponenti: — taħlitiet likwidi (slurries), taħlitiet fqar (middlings) u prodotti tal-faħam oħrajn ta' grad baxx irkuprati, li ma jistgħux jiġu kklassifikati skont it-tip ta' faħam. Dan jinkudi l-faħam irkuprat minn munzelli ta' skart u minn kontenituri tal-iskart oħrajn. — provvisti ta' fjuwil li l-produzzjoni tiegħu hija koperta minn bilanċi tal-enerġija mill-fjuwil oħrajn, imma li l-konsum tiegħu se jkun qed jitniżżel fil-bilanċ tal-enerġija mill-faħam.
2.1.	Li minnhom: prodotti miż-żejt Mhux applikabbli għall-antraċite, għall-faħam għall-kokk, għal faħam bituminuż ieħor, għal faħam subbituminuż, għal-linjite/ għall-faħam kannella u għall-pit. Eż.: żieda ta' kokk taż-żejt mhux raffinat mal-faħam għall-kokk għall-ifran tal-kokk
2.2.	Li minnhom: prodotti mill-gass naturali Mhux applikabbli għall-antraċite, għall-faħam għall-kokk, għal faħam bituminuż ieħor, għal faħam subbituminuż, għal-linjite/ għall-faħam kannella u għall-pit. Eż.: żieda ta' gass naturali mal-gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass għal konsum finali dirett
2.3.	Li minnhom: prodotti mir-rinnovabbli Mhux applikabbli għall-antraċite, għall-faħam għall-kokk, għal faħam bituminuż ieħor, għal faħam subbituminuż, għal-linjite/ għall-faħam kannella u għall-pit. Eż.: skart industrijali bħala aġent li jwaħħal fil-manifattura tal-fjuwil bil-privattiva
3.	Importazzjonijiet
4.	Esportazzjonijiet
5.	Il-Bunkers Internazzjonali tal-Baħar
6.	Bidliet fl-Istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis mill-istokk jintwera bħala numru pożittiv.
7.	Il-konsum gross
8.	Id-differenzi statistiċi
9.	Is-Settur tat-Trasformazzjoni Totali Il-kwantitajiet ta' fjuwils użati għall-konverżjoni primarja jew sekondarja tal-enerġija (eż. minn faħam għal elettriku, minn gass tal-ifran tal-kokk għal elettriku) jew użati għat-trasformazzjoni għal prodotti tal-enerġija derivati (eż. minn faħam għall-kokk għal kokk).
9.1.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
9.2.	Li minnu: Impjanti tas-CHP tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
9.3.	Li minnu: Impjanti tas-Sħana tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
9.4.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku tal-Awtoprodutturi

▼**M1**

9.5.	Li minnu: Impjanti tas-CHP tal-Awtoprodutturi
9.6.	Li minnu: Impjanti tas-Sħana tal-Awtoprodutturi
9.7.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
9.8.	Li minnu: Fran tal-Kokk
9.9.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
9.10.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
9.11.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija Il-kwantitajiet ta' faħam għall-kokk u/jew faħam bituminuż (ġeneralment imsejjaħ PCI) u kokk tal-ifran tal-kokk ittrasformati fil-kalkari tal-funderija. Il-kwantitajiet użati bħala fjuwil għat-tisħin u għat-tħaddim tal-kalkari tal-funderija (eż.: il-gass tal-kalkari tal-funderija) ma għandhomx ikunu inklużi fis-settur tat-trasformazzjoni, imma għandhom jiġu ddikjarati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.
9.12.	Li minnu: Likwefazzjoni tal-Faħam Iż-żejt li jittieħed mix-shale tal-bitum u prodotti oħrajn derivati mil-likwefazzjoni għandhom jiġu rrappurtati kif hemm fil-Kapitolu 4 ta' dan l-anness.
9.13.	Li minnu: Għall-Gass Naturali Mħallat Il-kwantitajiet ta' gassijiet tal-faħam imħallta mal-gass naturali.
9.14.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – It-Trasformazzjoni

1.2.2. *Is-Settur tal-Enerġija*

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku, tas-CHP u tas-Sħana
1.2.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.3.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.4.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
1.6.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.7.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.8.	Li minnu: Ir-Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat
1.9.	Li minnu: Likwefazzjoni tal-Faħam
1.10.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	It-Telf mid-Distribuzzjoni It-telf li jiġri minħabba t-trasport u d-distribuzzjoni, kif ukoll meta jivvampjaw il-gassijiet manifatturati.
3.	Il-Konsum Finali Totali
4.	L-Użu Totali mhux għall-Enerġija
4.1.	Li minnu: Is-Setturi tal-Industrija, tat-Trasformazzjoni u tal-Enerġija L-użu mhux għall-enerġija fis-subsetturi kollha tal-industrija, tat-trasformazzjoni u tal-enerġija, eż. il-faħam użat sabiex isir il-metanol jew l-ammonja.

▼**M1**

4.1.1.	Minn 4.1, li minnhom: is-settur petrokimiku L-użu mhux għall-enerġija, eż. l-użu tal-faħam bħala materja prima biex ikun prodott il-fertilizzant u bħala materja prima għal prodotti petrokimiċi oħrajn.
4.2.	Li minnu: Is-Settur tat-Trasport L-użu mhux għall-enerġija fis-sottosetturi tat-Trasport kollha.
4.3.	Li minnu: Setturi Oħrajn L-użu mhux għall-enerġija fis-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi, f'dawk Residenzjali, Agrikoli u l-Oħra li Mhumiex Speċifikati Band'Oħra.

1.2.3. *Speċifikazzjoni tal-użu finali tal-enerġija*

1.	Il-Konsum Finali tal-Enerġija
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport
3.1.	Li minnu: bil-Ferrovija
3.2.	Li minnu: It-Tbaħħir Domestiku
3.3.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Oħra

1.2.4. *Importazzjonijiet u esportazzjonijiet*

L-importazzjonijiet skont il-pajjiż tal-oriġini, u l-esportazzjonijiet skont il-pajjiż tad-destinazzjoni.

Mhux applikabbli għall-pit, għall-kokk f'forma ta' gass, għall-gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass, għall-gass tal-ifran tal-kokk, għall-gass tal-kalkari tal-funderija u lanqas għall-gass tal-forn tal-ossiġnu għall-azzar.

▼**M1**

1.2.5. *L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana*

L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana għandhom jiġu ddikjarati separatament għall-impjanti tal-elettriku biss, għall-impjanti tas-CHP,u għall-impjanti tas-sħana biss.

Dawn l-inputs tal-awtoprodutturi huma sseparati mill-attivitajiet ewlenija li ġew elenkati fit-tabella li ġejja:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.3.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.4.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.6.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.7.	Li minnu: Ir-Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat
1.8.	Li minnu: Likwefazzjoni tal-Faħam
1.9.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport
3.1.	Li minnu: bil-Ferrovija
3.2.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn:
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija

▼M1

4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra

1.3. **Il-valuri kalorifiċi**

Għall-prodotti tal-enerġija li jissemmew fil-paragrafu 1.1, għall-aggregati ewlenin li ġejjin għandhom jiġu ddikjarati kemm il-valuri kalorifiċi grossi kif ukoll dawk netti.

Mhux applikabbli għall-gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass, għall-gass tal-ifran tal-kokk, għall-gass tal-kalkari tal-funderija u għall-gass tal-forn tal-ossiġnu għall-azzar:

1.	Il-produzzjoni
2.	Importazzjonijiet
3.	Esportazzjonijiet
4.	Użati fl-ifran tal-kokk
5.	Użati fil-kalkari tal-funderija
6.	Użati fl-Impjanti tal-Elettriku, tas-CHP u tas-Sħana Produtturi tal-Attitività Ewlenija
7.	Użati fl-Industrija
8.	Għal Użi Oħra

1.4. **Il-produzzjoni u l-istokks fil-minjieri tal-faħam**

Applikabbli biss għall-faħam iebes u għal-linjite/għall-faħam kannella.

Il-kwantitajiet li ġejjin iridu jiġu ddikjarati:

1.	Il-produzzjoni ta' taħt l-art
2.	Il-produzzjoni tas-superfiċi
3.	Minn sorsi oħrajn
4.	L-istokks fi tmiem il-perjodu
4.1.	Li minnhom: l-istokks fil-minjieri

1.5. **Unitajiet tal-kejl**

1. Il-kwantitajiet tal-enerġija	10^3 tunnellata L-eċċezzjoni: għall-gassijiet (il-gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass, il-gass tal-ifran tal-kokk, il-gass tal-kalkari tal-funderija, il-gass tal-forn tal-ossiġnu għall-azzar) il-qies huwa direttament f'kontenut ta' enerġija u l-unità li għandha tintuża hija għalhekk it-TJ (ibbażata fuq il-valuri kalorifiċi grossi).
2. Il-valuri kalorifiċi	MJ/tunnellata

1.6. **Derogi u eżenzjonijiet**

Mhumiex applikabbli.

2. GASS NATURALI

2.1. **Prodotti tal-enerġija applikabbli**

Din il-ġabra ta' dejta tapplika għall-gass naturali, li jinkludi l-gassijiet li jinsabu f'depożiti ta' taħt l-art, kemm jekk ikunu likwifikati u kemm jekk ikunu gassijiet, li jikkonsisti prinċipalment f'metanu.

Jinkludi kemm gass "mhux assoċjat" li joriġina minn faċilitajiet li jipproduċu l-idrokarboni biss f'forma ta' gass, u gass "assoċjat" li ġie prodott f'assoċjazzjoni ma' żejt mhux raffinat kif ukoll ma' metanu rkuprat mill-minjieri tal-faħam (gass tal-minjieri tal-faħam tal-ħaġra u l-bini tagħha) jew minn saffi tal-faħam (gass tas-saffi tal-faħam).

▼M1

Ma jinkludix gassijiet maħluqa mid-diġestjoni anerobika tal-bijomassa (eż. gass muniċipali jew tad-drenaġġ) u lanqas gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass.

2.2. **Lista tal-aggregati**

Għall-prodotti tal-enerġija kollha li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tkun iddikjarata l-lista tal-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

2.2.1. *Setturi tal-Provvista u tat-Trasformazzjoni*

Għandhom jiġu ddikjarati l-kwantitajiet espressi kemm f'unitajiet ta' volum kif ukoll f'unitajiet ta' enerġija, u li jinkludu l-valuri kalorifiċi grossi u netti, għall-aggregati li ġejjin:

1.	Produzzjoni Indiġena Il-produzzjoni niexfa kollha li tista' titqiegħed fis-suq fil-fruntieri nazzjonali, inkluża l-produzzjoni lil hinn mix-xtut. Il-produzzjoni titkejjel wara l-purifikazzjoni u l-estrazzjoni tal-NGLs u tal-kubrit. Teskludi t-telf mill-estrazzjoni u l-kwantitajiet li ġew injettati mill-ġdid, tħallew joħorġu minn fetħa jew ġew ivvampjati. Tinkludi l-kwantitajiet użati fl-industrija tal-gass naturali; fl-estrazzjoni tal-gass, fis-sistemi tal-katusi u fl-impjanti tal-ipproċessar.
1.1.	Li minnha: Gass Assoċjat Il-gass naturali prodott f'assoċjazzjoni ma' żejt mhux raffinat.
1.2.	Li minnha: Gass Mhux Assoċjat Il-gass naturali li joriġina minn faċilitajiet li jipproduċu biss idrokarboni f'forma ta' gass.
1.3.	Li minnha: Gass tal-Minjieri tal-Faħam tal-Ħaġra Il-metanu prodott f'minjieri tal-faħam jew minn saffi tal-faħam, imwassal permezz ta' pajpijiet fis-superfiċi u kkonsmat fil-minjieri tal-faħam tal-ħaġra jew trażmess permezz ta' katusa lill-konsumaturi.
2.	Minn Sorsi Oħrajn Il-fjuwil li jitħallat mal-gass naturali u kkunsmat bħala taħlita.
2.1.	Li minnhom: minn prodotti taż-żejt L-LPG għat-titjib tal-kwalità, eż. il-kontenut tas-sħana
2.2.	Li minnhom: mill-faħam Il-gass immanifatturat biex jitħallat mal-gass naturali
2.3.	Li minnhom: mir-rinnovabbli Il-bijogass biex jitħallat mal-gass naturali
3.	Importazzjonijiet
4.	Esportazzjonijiet
5.	Il-Bunkers Internazzjonali tal-Baħar
6.	Bidliet fl-Istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis mill-istokk jintwera bħala numru pożittiv.
7.	Konsum gross
8.	Differenzi statistiċi Ir-rekwiżit li jiġu ddikjarati l-valuri kalorifiċi hawnhekk ma japplikax.

▼M1

9.	Il-gass rikuperabbli: l-istokks tal-ftuħ u tal-għeluq Il-kwantitajiet ta' gass disponibbli għall-konsenja matul kull ċiklu ta' dħul-ħruġ. Dan jirreferi għall-gass naturali rikuperabbli maħżun f'faċilitajiet tal-ħżin speċjali (faċilità magħluqa tal-gass u/jew taż-żejt, akwifikatur, kavità tal-melħ, kaverni mħallta, jew oħrajn) kif ukoll ħażna ta' gass naturali likwifikat. Il-cushion gas għandu jiġi eskluż. Ir-rekwiżit li jiġu ddikjarati l-valuri kalorifiċi hawnhekk ma japplikax.
10.	Il-Gass li Jitħalla Joħroġ minn Fetħa Il-volum ta' gass rilaxxat fl-arja fis-sit tal-produzzjoni jew fl-impjant tal-ipproċessar tal-gassijiet. Ir-rekwiżit li jiġu ddikjarati l-valuri kalorifiċi hawnhekk ma japplikax.
11.	Il-Gass Ivvampjat Il-volum ta' gass maħruq f'vampi fis-sit tal-produzzjon jew fl-impjant tal-ipproċessar tal-gassijiet. Ir-rekwiżit li jiġu ddikjarati l-valuri kalorifiċi hawnhekk ma japplikax.
12.	Is-Settur tat-Trasformazzjoni Totali Il-kwantitajiet ta' fjuwils użati għall-konverżjoni primarja jew sekondarja tal-enerġija (eż. mill-gass naturali għall-elettriku) jew għat-trasformazzjoni fi prodotti tal-enerġija derivati (eż. mill-gass naturali għall-metanol).
12.1.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
12.2.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku tal-Awtoprodutturi
12.3.	Li minnu: Impjanti tas-CHP Produtturi tal-Attività Ewlenija
12.4.	Li minnu: Impjanti tas-CHP tal-Awtoprodutturi
12.5.	Li minnu: Impjanti tas-Sħana tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
12.6.	Li minnu: Impjanti tas-Sħana tal-Awtoprodutturi
12.7.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
12.8.	Li minnu: Fran tal-Kokk
12.9.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
12.10.	Li minnu: Minn gass għal likwidi Il-kwantitajiet ta' gass naturali użati bħala materja prima għall-konverżjoni għal likwidi, eż. il-kwantitajiet ta' fjuwil li jiddaħħal fil-proċess tal-produzzjoni tal-metanol għat-trasformazzjoni f'metanol.
12.11.	Li minnu: Mhux Speċifikat – It-Trasformazzjoni

2.2.2. *Is-Settur tal-Enerġija*

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: Estrazzjoni taż-Żejt u l-Faħam

▼**M1**

1.3.	Li minnu: Inputs fir-raffineriji taż-żejt
1.4.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.5.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.6.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.7.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku, tas-CHP u tas-Sħana
1.8.	Li minnu: Likwefazzjoni (l-LNG) jew Gassifikazzjoni
1.9.	Li minnu: Minn gass għal likwidi
1.10.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	It-telf tad-distribuzzjoni u t-trasport.

2.2.3. *Speċifikazzjoni tal-użu finali tal-enerġija*

Il-konsum tal-gass naturali jeħtieġ li jiġi rrappurtat kemm għall-użu tal-enerġija u (fejn hu l-każ) għall-użu mhux għall-enerġija b'mod separat, għall-aggregati kollha li ġejjin:

1.	Il-Konsum Finali Totali Il-konsum finali tal-enerġija u l-użu mhux għall-enerġija għandhom ikunu ddikjarati separatament taħt din l-intestatura.
2.	Is-Settur tat-Trasport
2.1.	Li minnu: Trasport bit-Triq Jinkludi kemm is-CNG kif ukoll il-bijogass.
2.1.1.	Li minnu: Frazzjoni tal-bijogass fit-Trasport bit-Triq
2.2.	Li minnu: Trasport mill-pajpijiet
2.3.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
3.	Is-Settur tal-Industrija
3.1.	Li minnu: Ħadid u l-Azzar
3.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
3.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
3.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
3.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
3.6.	Li minnu: Makkinarju
3.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
3.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
3.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
3.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
3.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
3.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
3.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
4.	Setturi Oħrajn

▼**M1**

4.1.	Li minnhom: Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd,
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Oħrajn

2.2.4. *Importazzjonijiet u esportazzjonijiet*

iridu jiġu ddikjarati kemm il-kwantitajiet totali tal-gass naturali kif ukoll il-parti minnu li hija LNG, skont il-pajjiż tal-oriġini għall-importazzjonijiet u skont il-pajjiż tad-destinazzjoni għall-esportazzjonijiet.

2.2.5. *L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana*

L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana għandhom jiġu ddikjarati b'mod separat għall-Impjanti tal-Elettriku tal-Awtoprodutturi, għall-Impjanti tas-CHP tal-Awtoprodutturi u għall-Impjanti tas-Sħana tal-Awtoprodutturi.

L-inputs japplikaw għall-impjanti jew għall-attivitajiet li ġejjin:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: Estrazzjoni taż-Żejt u tal-Gass
1.3.	Li minnu: Inputs tar-Raffineriji taż-Żejt
1.4.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.6.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.7.	Li minnu: Impjanti tal-Likwefazzjoni (LNG) u tar-Rigassifikazzjoni
1.8.	Li minnu: minn Gass għal Likwidi
1.9.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnha: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnha: Polpa, Karta u l-Istampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda

▼M1

2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport
3.1.	Li minnu: Trasport mill-Katusi
3.2.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn
4.1.	Li minnhom: Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra

2.2.6. *Il-Kapaċitajiet tal-Ħażna tal-Gass*

1.	Isem Isem is-sit tal-faċilità tal-ħażna.
2.	Tip It-tip ta' ħażna, bħal faċilità tal-gass magħluqa, kaverna tal-melħ, eċċ.
3.	Il-Kapaċità tal-Ħidma Il-kapaċità totali għall-ħażna tal-gass, għajr il-cushion gas. Il-cushion gas huwa l-volum totali ta' gass meħtieġ bħala inventarju permanenti biex jinżammu pressjonijiet adegwati fil-ġibjun tal-ħażna ta' taħt l-art u rati ta' kapaċità ta' konsenja matul iċ-ċiklu kollu tal-produzzjoni.
4.	L-Ogħla Livell ta' Produzzjoni Ir-rata massima meta l-gass jista' jiġi rtirat mill-ħażna kkonċernata;Din tikkorrispondi mal-kapaċità massima ta' rtirar.

2.3. **Unitajiet tal-kejl**

1. Il-kwantitajiet tal-enerġija	Ħlief jekk tkun indikata xi ħaġa differenti, il-kwantitajiet ta' gass naturali jiġu ddikjarati skont il-kontenut tal-enerġija tagħhom, jiġifieri f'TJ, ibbażat fuq il-valur kalorifiku gross. Fejn ikunu meħtieġa l-kwantitajiet fiżiċi, l-unità hija f'10^6 m^3 jekk wieħed jassumi l-kundizzjonijiet ta' referenza għall-gass (15 °C, 101,325 kPa).
2. Il-valuri kalorifiċi	KJ/m^3, jekk wieħed jassumi l-kundizzjonijiet ta' referenza għall-gass (15 °C, 101,325 kPa).
3. Il-kapaċità ta' ħidma tal-ħażna	10^6 m^3, jekk wieħed jassumi l-kundizzjonijiet ta' referenza għall-gass (15 °C, 101,325 kPa).
4. L-ogħla livell ta' produzzjoni	10^6 m^3/kull jum, jekk wieħed jassumi l-kundizzjonijiet ta' referenza għall-gass (15 °C, 101,325 kPa).

2.4. **Derogi u eżenzjonijiet**

Mhumiex applikabbli.

▼M1

3. L-ELETTRIKU U S-SĦANA

3.1. **Il-prodotti tal-enerġija applikabbli**

Dan il-kapitolu jkopri s-sħana u l-elettriku.

3.2. **Lista tal-aggregati**

Għall-prodotti tal-enerġija kollha li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tkun iddikjarata l-lista tal-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

L-Anness A japplika għal spjegazzjonijiet tat-termini li mhix provduta spjegazzjoni speċifika għalihom f'dan il-kapitolu. Id-definizzjonijiet u l-unitajiet li jissemmew fil-Kapitoli 1, 2, 4 u 5 japplikaw għall-prodotti tal-enerġija li jappartjenu għall-fjuwils solidi u għall-gassijiet manifatturati, għall-gass naturali, għall-prodotti taż-żejt u taż-żejt mhux raffinat, u għall-enerġija rinnovabbli u għall-enerġija mill-iskart.

3.2.1. *Setturi tal-Provvista u tat-Trasformazzjoni*

Id-definizzjonijiet speċifiċi li ġejjin japplikaw għall-aggregati għall-elettriku u għas-sħana f'dan il-kapitolu:

— Il-Produzzjoni Grossa tal-Elettriku: is-somma tal-produzzjoni tal-enerġija elettrika mis-settijiet kollha li jiġġeneraw ikkonċernati (inkluż il-pumped storage) imkejla fit-terminali tal-produzzjoni tal-ġeneraturi ewlenija.

— Il-Produzzjoni Grossa tas-Sħana: is-sħana totali prodotta mill-installazzjoni u li tinkludi s-sħana użata mill-awżiljarji tal-installazzjoni li jużaw fluwidu sħun (it-tisħin tal-ispazju, it-tisħin tal-fjuwil likwidu, eċċ.) u t-telf fl-iskambji tas-sħana tal-installazzjoni/tan-network, kif ukoll is-sħana mill-proċessi kimiċi użati bħala forma primarja tal-enerġija.

— Il-Produzzjoni Netta tal-Elettriku: Il-produzzjoni grossa tal-elettriku mingħajr l-enerġija elettrika assorbita mill-awżiljarji li jiġġeneraw u t-telf fit-trasformaturi tal-ġeneratur ewlieni.

— Il-Produzzjoni Netta tas-Sħana: is-sħana pprovduta lis-sistema tad-distribuzzjoni kif ġiet iddeterminata mill-kwantitajiet ikkalkulati tal-flussi ħerġin 'il barra u li jerġgħu jidħlu.

L-aggregati msemmija fit-tabella li jmiss iridu jkunu ddikjarati b'mod separat għall-impjanti produtturi tal-attività ewlenija u għall-impjanti tal-awtoprodutturi. F'dawn iż-żewġ tipi ta' impjanti, għall-impjanti tal-elettriku biss, għal dawk tas-CHP u għall-impjanti tas-sħana biss, għall-aggregati li ġejjin, iridu jiġu ddikjarati kemm il-produzzjoni netta kif ukoll dik grossa tal-elettriku u tas-sħana b'mod separat kulfejn japplika:

1.	Il-Produzzjoni Totali
1.1.	Li minnha: Nukleari
1.2.	Li minnha: Idro
1.2.1.	Li minnha: il-parti mill-idro prodotta mill-pumped storage
1.3.	Li minnha: Ġeotermali
1.4.	Li minnha: Solari
1.5.	Li minnha: Mill-marea, mill-mewġ, mill-oċean
1.6.	Li minnha: Mir-riħ

▼M1

1.7.	Li minnha: Minn fjuwils kombustibbli Il-fjuwils li kapaċi jieħdu n-nar jew jinħarqu, jiġifieri li jagħmlu reazzjoni mal-ossiġnu biex tkun prodotta żieda sinifikanti fit-temperatura u li jinħarqu direttament għall-produzzjoni tal-elettriku u/jew tas-sħana.
1.8.	Li minnha: Mill-Pompi tas-Sħana Il-produzzjoni tas-sħana mill-pompi tas-sħana biss fejn is-sħana tinbiegħ lil partijiet terzi (jiġifieri f'każi fejn il-produzzjoni sseħħ fis-Settur tat-Trasformazzjoni).
1.9.	Li minnha: Mill-Bojlers Elettriċi Il-kwantitajiet ta' sħana mill-bojlers elettriċi fejn il-produzzjoni tinbiegħ lil partijiet terzi.
1.10.	Li minnha: Mis-Sħana minn Proċessi Kimiċi Is-sħana li toriġina minn proċessi mingħajr enerġija bħala input, bħal reazzjoni kimika. Teskludi s-sħana ta' skart li toriġina minn proċessi li jeħtieġu l-enerġija, li għandhom jiġu rrappurtati bħala sħana prodotta mill-fjuwil korrispondenti.
1.11.	Li minnha: Sorsi Oħrajn – L-Elettriku (jekk jogħġbok speċifika)

Fejn japplika, l-aggregati msemmija fit-tabella li jmiss iridu jkunu ddikjarati bħala totali, għall-elettriku u għas-sħana b'mod separat. Għall-ewwel tliet aggregati fit-tabella li jmiss, il-kwantitajiet għandhom jiġu kkalkulati mill-valuri ddikjarati skont it-tabella preċedenti u u għandhom ikunu kompatibbli magħhom.

1.	Il-Produzzjoni Grossa Totali
2.	L-Użu mill-Impjant Innifsu
3.	Il-Produzzjoni Netta Totali
4.	L-importazzjonijiet Ara wkoll l-ispjegazzjoni taħt 5 "L-esportazzjonijiet".
5.	L-esportazzjonijiet L-ammonti ta' elettriku jitqiesu bħala importati jew esportati meta jkunu qasmu l-fruntieri politiċi tal-pajjiż, kemm jekk kien hemm awtorizzazzjoni doganali u kemm jekk le. Jekk l-elettriku jgħaddi minn pajjiż, l-ammont għandu jiġi rrappurtat kemm bħala importazzjoni kif ukoll bħala esportazzjoni.
6.	Użati għall-Pompi tas-Sħana
7.	Użati għall-Boilers tal-Istim li jaħdmu bl-Elettriku
8.	Użati għall-Pumped storage
9.	Użati għall-Produzzjoni tal-Elettriku
10.	Enerġija Pprovduta Għall-elettriku: is-somma tal-produzzjoni netta tal-enerġija elettrika provduta mill-impjanti tal-enerġija kollha fil-pajjiż, imnaqqsa bl-ammont użat fl-istess ħin għall-pompi tas-sħana, għall-boilers tal-istim li jaħdmu bl-elettriku, għall-ippompjar u mnaqqsa jew miżjuda bl-esportazzjonijiet għal jew bl-importazzjonijiet minn barra. Għas-sħana: is-somma tal-produzzjoni netta tas-sħana għall-bejgħ mill-impjanti kollha f'pajjiż, imnaqqsa bis-sħana użata għall-produzzjoni tal-elettriku u mnaqqsa jew miżjuda bl-esportazzjonijiet jew bl-importazzjonijiet minn barra.

▼M1

11.	It-Telf mit-Trażmissjoni u mid-Distribuzzjoni It-telf kollu minħabba t-trasport u d-distribuzzjoni tal-enerġija elettrika u tas-sħana. Għall-elettriku, jinkludi t-telf fit-trasformaturi li ma jitqisux bħala partijiet integrali mill-impjanti tal-enerġija.
12.	Il-Konsum Totali (kalkulat)
13.	Id-Differenza Statistika
14.	Il-Konsum Totali (osservat)

L-elettriku prodott, is-sħana mibjugħa u l-kwantitajiet ta' fjuwil użati inkluża l-enerġija totali korrispondenti tagħhom (ibbażata fuq il-valur kalorifiku nett tagħhom ħlief għall-gass naturali li huwa bbażat fuq il-valur kalorifiku gross) mill-kombustibbli li ġew elenkati fit-tabella li jmiss iridu jkunu ddikjarati b'mod separat għall-impjanti produtturi tal-attività ewlenija u għall-impjanti tal-awtoprodutturi. Skont il-każ, dawn iż-żewġ tipi ta' impjanti, din il-produzzjoni tal-elettriku u tas-sħana trid tiġi ddikjarata għall-impjanti tal-elettriku (biss), għal dawk tas-CHP u għall-impjanti tas-sħana (biss) b'mod separat:

1.	Fjuwils solidi u l-gassijiet manifatturati:
1.1.	Antraċite
1.2.	Faħam għall-kokk
1.3.	Faħam Bituminuż Ieħor
1.4.	Faħam Subbituminuż
1.5.	Linjite/Faħam Kannella
1.6.	Pit
1.7.	Fjuwil bil-Privattiva
1.8.	Kokk tal-Ifran tal-Kokk
1.9.	Kokk bħala gass
1.10.	Qatran tal-Faħam
1.11.	BKB (il-Maltunelli tal-Faħam Kannella)
1.12.	Gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass
1.13.	Gass tal-Ifran tal-Kokk
1.14.	Gass tal-Kalkari tal-Funderiji
1.15.	Gass tal-Forn tal-Ossiġnu għall-Azzar
2.	Prodotti taż-Żejt u taż-Żejt mhux Raffinat:
2.1.	Żejt Mhux Maħdum
2.2.	NGL
2.3.	Gass tar-Raffineriji
2.4.	LPG
2.5.	Nafta
2.6.	Jet fuel tat-tip tal-pitrolju
2.7.	Pitrolju Ieħor

▼M1

2.8.	Gass/Dizil (Żejt tal-Fjuwil Distillat)
2.9.	Żejt tal-Fjuwil Tqil
2.10.	Bitum (inkluż l-Orimulsion)
2.11.	Kokk taż-Żejt mhux Raffinat
2.12.	Prodotti Oħrajn taż-Żejt
3.	Gass Naturali
4.	Enerġija Rinnovabbli u l-Enerġija mill-Iskart:
4.1.	Skart Industrijali (Mhux Rinnovabbli)
4.2.	Skart Muniċipali (Rinnovabbli)
4.3.	Skart Muniċipali (Mhux Rinnovabbli)
4.4.	Injam, Skart tal-Injam u Skart Solidu Ieħor
4.5.	Gass mill-Miżbliet
4.6.	Gass mill-Materjal tad-Drenaġġ
4.7.	Bijogass Ieħor
4.8.	Bijofjuwils Likwidi

3.2.2. *Il-konsum tal-elettriku u tas-sħana fis-Settur tal-Enerġija*

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali Jeskludi l-użu mill-impjant stess, użat għall-pumped storage, għall-pompi tas-sħana u għall-bojlers elettriċi.
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: Estrazzjoni taż-Żejt u tal-Gass
1.3.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.4.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
1.6.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.7.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.8.	Li minnu: Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat
1.9.	Li minnu: Industrija Nukleari
1.10.	Li minnu: Impjanti tal-Likwefazzjoni tal-Faħam
1.11.	Li minnu: Impjanti tal-Likwefazzjoni (LNG) / tar-Rigassifikazzjoni
1.12.	Li minnu: Impjanti tal-Gassifikazzjoni (il-bijogass)
1.13.	Li minnu: Minn Gass għal Likwidi
1.14.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija

3.2.3. *Speċifikazzjoni tal-użu finali tal-enerġija*

1.	Is-Settur tal-Industrija:
1.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
1.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku

▼**M1**

1.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
1.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
1.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
1.6.	Li minnu: Makkinarju
1.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
1.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
1.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
1.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
1.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
1.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
1.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
2.	Is-Settur tat-Trasport
2.1.	Li minnu: Bil-Ferrovija
2.2.	Li minnu: It-trasport mill-pajpijiet
2.3.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
3.	Is-Settur Residenzjali
4.	Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
5.	Agrikoltura/Forestrija
6.	Sajd
7.	Mhux Speċifikat Band'Oħra – Oħra

3.2.4. *Importazzjonijiet u esportazzjonijiet*

L-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet ta' kwantitajiet ta' enerġija ta' elettriku u sħana skont il-pajjiż.

3.2.5. *Il-produzzjoni netta tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u l-produzzjoni netta tas-sħana mill-awtoprodutturi*

Il-produzzjoni netta tal-elettriku u l-ġenerazzjoni netta tas-sħana mill-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tal-produzzjoni tas-sħana għandhom jiġu ddikjarati għall-impjanti tas-CHP, għall-impjanti tal-elettriku (biss) u għall-impjanti tas-sħana (biss) b'mod separat, fl-impjanti jew fl-attivitajiet li ġejjin:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: L-Estrazzjoni taż-Żejt u tal-Gass
1.3.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.4.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
1.6.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.7.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.8.	Li minnu: Ir-Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat
1.9.	Li minnu: Impjanti tal-Likwefazzjoni tal-Faħam

▼**M1**

1.10.	Li minnu: Impjanti tal-Likwefazzjoni (LNG)/tar-Rigassifikazzjoni
1.11.	Li minnu: Impjanti tal-Gassifikazzjoni (il-bijogass)
1.12.	Li minnu: Minn Gass għal Likwidi
1.13.	Li minnu: Impjanti tal-Produzzjoni tal-Faħam tal-Kannol
1.14.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	Is-setturi l-oħrajn kollha: identiċi għal-lista tal-aggregati kif hemm fit-"3.2.3 Speċifikazzjoni tal-użu finali tal-enerġija".

3.2.6. *L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana*

L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana għandhom jiġu ddikjarati b'mod separat għall-Impjanti tal-Elettriku tal-Awtoprodutturi, għall-Impjanti tas-CHP tal-Awtoprodutturi u għall-Impjanti tas-Sħana tal-Awtoprodutturi.

1. Għall-fjuwils solidi u għall-gassijiet manifatturati użati mill-awtoprodutturi, il-kwantitajiet iridu jiġu rrappurtati mill-prodotti tal-enerġija li ġejjin: l-antraċite, il-faħam għall-kokk, faħam bituminuż ieħor, il-faħam sub-bituminuż, il-linjite/faħam kannella, il-pit, il-fjuwil bil-Privattiva, il-kokk tal-ifran tal-kokk, il-kokk f'forma ta' gass, il-qatran tal-faħam, il-BKB/PB, il-gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass, il-gass tal-kalkari tal-funderija u l-gass tal-forn tal-ossiġnu għall-azzar. Il-kwantitajiet tal-input tagħhom iridu jiġu rrappurtati għall-impjanti fl-attivitajiet li ġejjin:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.3.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.4.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.6.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.7.	Li minnu: Ir-Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat
1.8.	Li minnu: Likwefazzjoni tal-Faħam
1.9.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk

▼M1

2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport:
3.1.	Li minnu: Bil-Ferrovija
3.2.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra

2. Għall-prodotti taż-żejt użati mill-awtoprodutturi, il-kwantitajiet iridu jiġu rrappurtati mill-prodotti tal-enerġija li ġejjin: iż-żejt mhux raffinat, l-NGL, il-gass tar-raffineriji, l-LPG, in-nafta, jet fuel tat-tip tal-pitrolju, pitrolju ieħor, il-gass/id-diżil (żejt tal-fjuwil distillat), iż-żejt tal-fjuwil tqil, il-bitum (inkluż l-Orimulsion), il-kokk taż-żejt mhux raffinat u prodotti taż-żejt oħrajn. Il-kwantitajiet tal-input tagħhom iridu jiġu rrapporati għall-impjanti fl-attivitajiet li ġejjin:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: Estrazzjoni taż-Żejt u tal-Gass
1.3.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.4.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.6.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija

▼**M1**

3.	Is-Settur tat-Trasport:
3.1.	Li minnu: Trasport mill-Katusi
3.2.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra

3. Għall-gass naturali użat mill-awtoprodutturi, il-kwantitajiet iridu jiġu rrappurtati għall-impjanti fl-attivitajiet li ġejjin:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: Estrazzjoni taż-Żejt u tal-Gass
1.3.	Li minnu: Inputs tar-Raffineriji taż-Żejt
1.4.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.6.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.7.	Li minnu: Impjanti tal-Likwefazzjoni (LNG) u tar-Rigassifikazzjoni
1.8.	Li minnu: Minn Gass għal Likwidi
1.9.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport:
3.1.	Li minnu: Trasport mill-Katusi
3.2.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport

▼**M1**

4.	Setturi Oħrajn:
4.1.	Li minnhom: Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra

4. Għall-enerġija rinnovabbli u għall-enerġija mill-iskart użati mill-awto-produtturi, il-kwantitajiet iridu jiġu rrappurtati mill-prodotti tal-enerġija li ġejjin: l-enerġija ġeotermali, l-enerġija solari termali, l-iskart industrijali (mhux rinnovabbli), l-iskart muniċipali (rinnovabbli), l-iskart muniċipali (mhux rinnovabbli), l-injam/l-iskart tal-injam/skart solidu ieħor, il-gass mill-miżbliet, il-gass mill-effluwent imtajjen tad-drenaġġ, bijogass ieħor u l-bijofjuwils likwidi. Il-kwantitajiet tal-input tagħhom iridu jiġu rrappurtati għall-impjanti fl-attivitajiet li ġejjin:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Impjanti tal-Gassifikazzjoni
1.2.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.3.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.4.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.5.	Li minnu: Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat
1.6.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
1.7.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.8.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.9.	Li minnu: Impjanti tal-Produzzjoni tal-Faħam tal-Kannol
1.10.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija

▼**M1**

3.	Is-Settur tat-Trasport:
3.1.	Li minnu: bil-Ferrovija
3.2.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn:
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra

3.3. **Id-data strutturali dwar il-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana**

3.3.1. *Il-Kapaċità Elettrika Netta Massima u t-Tagħbija Massima*

Il-kapaċità għandha tiġi rrappurtata fil-31 ta' Diċembru tas-sena rrappurtata rilevanti.

Tinkludi l-kapaċità elettrika kemm tal-impjanti tal-elettriku (biss) kif ukoll tal-impjanti tas-CHP.

Il-Kapaċità Elettrika Netta Massima hija s-somma tal-kapaċitajiet netti massimi tal-impjanti kollha meħuda b'mod individwali matul perjodu partikolari ta' ħidma. Il-perjodu ta' ħidma li wieħed jassumi għall-finijiet preżenti li għaddej b'mod kontinwu: fil-prattika 15-il siegħa jew aktar fil-jum. Il-kapaċità netta massima hija l-enerġija massima li wieħed jassumi li hija l-unika enerġija attiva li tista' tkun ipprovduta, b'mod kontinwu, bl-impjanti kollha qed jaħdmu, fil-punt tal-ħruġ tan-network. It-Tagħbija Massima hija definita bħala l-ogħla valur ta' enerġija assorbita jew provduta minn network jew minn kombinazzjoni ta' netwerks fil-pajjiż.

Il-Kapaċità Elettrika Netta Massima trid tiġi ddikjarata kemm fil-każ tal-produtturi ta' attività ewlenija kif ukoll fil-każ tal-awtoprodutturi:

1.	Total
2.	In-Nukleari
3.	L-Idro
3.1.	Li minnu: il-pumped storage
4.	Ġeotermali
5.	Solari
6.	Mill-marea, mill-mewġ, mill-oċean
7.	Mir-riħ
8.	Il-fjuwils kombustibbli
8.1.	Li minnhom: Stim
8.2.	Li minnhom: Kombustjoni interna
8.3.	Li minnhom: Turbini tal-gass
8.4.	Li minnhom: Ċiklu kkombinat
8.5.	Li minnhom: Oħrajn Jekk iddikjarati, għandhom jiġu speċifikati.

▼M1

L-informazzjoni li ġejja dwar it-tagħbija massima trid tiġi ddikjarata għan-netwerk:

9.	Tagħbija massima
10.	Il-kapaċità disponibbli fil-mument ta' tagħbija massima
11.	Id-data u l-ħin ta' meta jkun hemm tagħbija massima

3.3.2. *Il-Kapaċità Elettrika Netta Massima tal-Kombustibbli*

Trid tiġi ddikjarata l-kapaċità elettrika netta massima tal-kombustibbli kemm fil-każ tal-produtturi ta' attività ewlenija kif ukoll fil-każ tal-awto-produtturi, u b'mod separat għal kull tip ta' impjant li jaħdem bi fjuwil wieħed (single-fired) jew b'aktar minn fjuwil wieħed (multi-fired) li jissemma fit-tabella li jmiss. L-indikazzjonijiet dwar liema tip ta' fjuwil jintuża bħala fjuwil primarju u alternat iridu jiġu miżjuda għall-każi kollha ta' impjanti li jaħdmu b'aktar minn fjuwil wieħed.

1.	Jaħdem bi Fjuwil Wieħed:
1.1.	Jaħdem bil-Faħam jew bil-prodotti tal-faħam Jinkludi l-kapaċità tal-gass tal-ifran tal-kokk, tal-gass tal-kalkari tal-funderijia u tal-gass tal-forn tal-ossiġnu għall-azzar.
1.2.	Jaħdem bi Fjuwils Likwidi Jinkludi l-kapaċità tal-gass tar-raffineriji.
1.3.	Jaħdem bil-Gass Naturali Jinkludi l-kapaċità tal-gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass.
1.4.	Jaħdem bil-Pit
1.5.	Jaħdem bir-rinnovabbli u bl-iskart Kombustibbli
2.	Jaħdem b'Aktar minn Fjuwil Wieħed, Solidi u Likwidi
3.	Jaħdem b'Aktar minn Fjuwil Wieħed, Solidi u Gass Naturali
4.	Jaħdem b'Aktar minn Fjuwil Wieħed, Likwidi u Gass Naturali
5.	Jaħdem b'Aktar minn Fjuwil Wieħed, Solidi, Likwidi u Gass Naturali

Is-sistemi li jaħdmu b'aktar minn fjuwil wieħed jinkludu biss unitajiet li jistgħu jaħarqu aktar minn tip ta' fjuwil wieħed fuq bażi kontinwa. L-impjanti li għandhom unitajiet separati li jużaw fjuwils differenti għandhom ikunu maqsuma fil-kategoriji adatti ta' fjuwils uniċi.

3.4. **Dejta dwar l-enerġija nukleari**

Trid tiġi ddikjarata d-dejta li ġejja rigward l-użu ċivili tal-enerġija nukleari:

1.	Il-kapaċità ta' arrikkiment Il-kapaċità ta' ħidma separattiva annwali tal-impjanti operazzjonali ta' arrikkiment (separazzjoni isotopika tal-Uranju).
2.	Kapaċità tal-produzzjoni ta' elementi ta' fjuwil ġdid Il-kapaċità ta;produzzjoni annwali tal-impjanti li jiffabbrikaw il-fjuwil. Huma eskluži l-impjanti tal-fabbrikazzjoni tal-fjuwil MOX.
3.	Kapaċità tal-produzzjoni ta' elementi ta' impjanti tal-fabbrikazzjoni tal-fjuwil MOX Il-kapaċità tal-produzzjoni annwali tal-impjanti tal-fabbrikazzjoni tal-fjuwil MOX. Il-fjuwil MOX jinkludi taħlita ta' plutonju u Uranju (Ossidu Mħallat).

▼M1

4.	Produzzjoni ta' elementi ta' fjuwil ġdid Produzzjoni ta' elementi lesti ta' fjuwil ġdid fl-impjanti nukleari tal-fabbrikazzjoni tal-fjuwil. Mhumiex inklużi l-vireg jew prodotti parzjali oħrajn. Huma esklużi wkoll l-impjanti ta' fabbrikazzjoni li jipproduċu l-fjuwil MOX.
5.	Produzzjoni ta' elementi ta' fjuwil MOX Il-produzzjoni ta' elementi lesti ta' fjuwil ġdid fl-impjanti tal-fabbrikazzjoni tal-fjuwil MOX. Mhumiex inklużi l-vireg jew prodotti parzjali oħrajn.
6.	Il-produzzjoni ta' enerġija nukleari L-ammont totali ta' sħana ġġenerata minn reatturi nukleari għall-produzzjoni tal-elettriku jew għal applikazzjonijiet oħra utli ta' sħana.
7.	Il-medja annwali ta' użu ta' elementi ta' fjuwil irradjati li jintilfu definittivament Il-medja kkalkulata tal-użu tal-elementi tal-fjuwil li jkunu ntilfu definittivament mir-reatturi nukleari tul is-sena ta' referenza kkonċernata. Teskludi l-elementi tal-fjuwil li jintilfu biss temporanjament u li x'aktarx jerġgħu jintużaw aktar tard.
8.	Il-produzzjoni tal-Uranju u l-Plutonju fl-impjanti tar-ripproċessar L-Uranju u Plutonju prodotti tul is-sena ta' referenza fl-impjanti tar-ripproċessar.
9.	Il-kapaċità (tal-Uranju u l-Plutonju) fl-impjanti tar-ripproċessar Il-kapaċità annwali ta' ripproċessar tal-Uranju u l-Plutonju.

3.5. **Unitajiet ta' kejl**

1. Il-kwantitajiet tal-enerġija	L-elettriku: GWh Is-Sħana: TJ Il-fjuwils solidi u l-gassijiet manifatturati: japplikaw l-unitajiet tal-kejl fil-Kapitolu 1 ta' dan l-anness. Il-gass naturali: japplikaw l-unitajiet tal-kejl fil-Kapitolu 2 ta' dan l-anness. Il-prodotti taż-żejt u taż-żejt mhux raffinat: japplikaw l-unitajiet tal-kejl fil-Kapitolu 4 ta' dan l-anness. Ir-rinnovabbli u l-iskart: japplikaw l-unitajiet tal-kejl fil-Kapitolu 5 ta' dan l-anness. Uranju u Plutonju: tHM (tunnellati ta' mettall tqil).
2. Kapaċità	Il-kapaċità tal-ġenerazzjoni tal-elettriku: MWe Il-kapaċità tal-ġenerazzjoni tas-sħana: MWt Kapaċità ta' arrikkiment (separazzjoni isotopika tal-Uranju): tSWU (tunnellati ta' Unitajiet ta' Xogħol Separattiv). Il-kapaċità tal-produzzjoni ta' elementi ta' fjuwil ġdid: tHM (tunnellati ta' metall tqil).

3.6. **Derogi u eżenzjonijiet**

Franza għandha deroga rigward l-irrappurtar tal-aggregati relatati mat-tisħin. Din id-deroga għandha tispiċċa hekk kif Franza tkun tista' tippreżenta dan ir-rapport u, f'kull każ, mhux iktar tard minn erba' snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

▼M1

4. IŻ-ŻEJT U L-PRODOTTI TAŻ-ŻEJT MHUX RAFFINAT

4.1. **Il-prodotti tal-enerġija applikabbli**

Ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor, din il-ġabra ta' dejta tapplika għall-prodotti tal-enerġija li ġejjin kollha:

Prodott tal-Enerġija		Definizzjoni
1.	Żejt Mhux Maħdum	Iż-żejt mhux raffinat huwa żejt minerali ta' oriġini naturali li jinkludi taħlita ta' idrokarboni u impuritajiet assoċjati, bħall-kubrit. Jeżisti fil-fażi likwida f'temperatura u pressjoni tas-superfiċi normali u l-karatteristiċi fiżiċi tiegħu (id-densità, il-viskożità, eċċ.) huma ferm varjabbli. Jeżisti fil-fażi likwida f'temperatura u pressjoni tas-superfiċi normali u l-karatteristiċi fiżiċi tiegħu (id-densità, il-viskożità, eċċ.) huma ferm varjabbli. Din il-kategorija tinkludi field jew lease codensate rkuprat minn gassijiet assoċjati jew mhux assoċjati fejn jiġi mħallat mal-fluss ta' żejt mhux raffinat kummerċjali.
2.	NGL	L-NGL huma idrokarboni likwidi jew illikwifikati rkuprati mill-gass naturali f'faċilitajiet ta' separazzjoni jew f'impjanti tal-ipproċessar tal-gass. Il-likwidi tal-gass naturali jinkludu l-etanu, il-propan, il-butan (normali u iso-), il-pentan (iso) u l-pentani plus (xi drabi jissejħu fjuwil likwidu naturali jew kondensat tal-impjant).
3.	Materja Prima tar-Raffineriji	Il-materja prima tar-raffineriji hija ż-żejt ipproċessat iddestinat għal aktar ipproċessar (eż. żejt tal-fjuwil ta' distillazzjoni diretta jew żejt tal-gass tal-vakwu) ħlief għat-taħlit. B'aktar ipproċessar, se tkun ittrasformata f'komponent wieħed jew akar u/jew fi prodotti rfinuti. Din id-definizzjoni tkopri wkoll r-ritorni mill-industrija petrokimika għall-industrija tar-raffinar (eż. il-gażolina bil-piroliżi, il-frazzjonijiet C4, il-frazzjonijiet taż-żejt tal-gass u taż-żejt tal-fjuwil).
4.	Addittivi/ Ossiġenati	L-addittivi huma sustanzi mhux idrokarboni miżjuda jew imħallta ma' prodott biex ikunu mmodifikati l-proprjetajiet tal-fjuwil (l-ottan, is-cetane, il-proprjetajiet keshin, eċċ.): — l-ossiġenati, bħall-alkoħols (il-metanol, l-etanol), l-eteri (bħall-MTBE (metil butil terzjarju eteru), l-ETBE (etil terzjarju butil eteru), it-TAME (terzjarju amil metil eteru)); — l-esters (eż. iż-żerriegħa taż-żejt tar-rapa jew id-dimetilester, eċċ.); — is-sustanzi kimiċi (bħat-TML, it-TEL u d-deterġenti). *Nota:* Il-kwantitajiet ta' addittivi/ossiġenati (alkoħol, eteri, esters u sustanzi kimiċi oħra) li ġew rrappurtati f'din il-kategorija għandhom jirrelataw mal-kwantitajiet iddestinati biex jitħalltu mal-fjuwils jew għal użu bħala fjuwil.
4.1.	Li minnhom: Bijofjuwils	Il-Bijogażolina u l-Bijodiżils. Japplikaw id-definizzjonijiet tal-Kapitolu 5, Enerġija Rinnovabli u l-Enerġija mill-Iskart.

▼M1

Prodott tal-Enerġija		Definizzjoni
		Il-kwantitajiet ta' bijofjuwils likwidi rrappurtati f'din il-kategorija jirrelataw mal-bijofjuwil u mhux mal-volum totali tal-likwidi li fihom jiġu mħallta l-bijofjuwils. Jeskludu l-kummerċ kollu tal-bijofjuwils li ma ġewx imħallta mal-fjuwils tat-trasport (jiġifieri fil-forma pura tagħhom);dawn għandhom jiġu rrappurtati kif hemm fil-Kapitolu 5. Il-bijofjuwils ikkummerċjati bħala parti mill-fjuwils tat-trasport għandhom ikunu rrappurtati fil-prodott xieraq fejn jiġi indikat il-porzjon ta' bijofjuwil.
5.	Idrokarboni Oħra	Żejt mhux raffinat sintetiku minn ramliet tal-qatran, minn żejt li jittieħed mix-shale tal-bitum, eċċ., likwidi mil-likwefazzjoni tal-faħam (ara l-Kapitolu 1), il-produzzjoni ta' likwidi mill-konverżjoni tal-gass naturali f'gażolina (ara l-Kapitolu 2), l-idroġenu u ż-żjut emulsifikati (eż. l-Orimulsion). Jeskludi l-produzzjoni tax-shale taż-żejt, li għaliha japplika l-Kapitolu 1. Il-produzzjoni taż-żejt li jittieħed mix-shale tal-bitum (prodott sekondarju) għandha tiġi rrappurtata bħala "Minn sorsi oħra" fil-"kategrija Idrokarboni Oħra".
6.	Gass tar-Raffineriji (mhux likwifikat)	Il-gass tar-raffineriji jinkludi taħlita ta' gassijiet li mhumiex kondensibbli, li prinċipalment jikkonsisti mill-idroġenu, mill-metanu, mill-etanu u mill-olefini miksuba waqt id-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat jew it-trattament tal-prodotti taż-żejt (eż. cracking) fir-raffineriji. Dan jinkludi wkoll il-gassijiet li jiġu rritornati mill-industrija petrokimika.
7.	Ethane	Idrokarbonu ta' katina miftuħa u bil-gass min-natura tiegħu, (C_2H_6) estratt minn flussi ta' gass naturali u ta' gass prodott mir-raffineriji.
8.	LPG	L-LPG huma idrokarboni parafiniċi ħlief derivati mill-impjanti tal-proċessi tar-raffineriji, tal-istabil-izzazzjoni taż-żejt mhux raffinat u tal-ipproċessar tal-gass naturali. Jikkonsistu prinċipalment mill-propan (C_3H_8) u mill-butan (C_4H_{l0}) jew minn kombinazzjoni tat-tnejn. Jistgħu wkoll jinkludi l-propilene, il-butilene, l-isorpropilene u l-isobu-tilene. L-LPG normalment ikunu likwifikati taħt pressjoni għat-trasport u għall-ħażna.
9.	Nafta	In-nafta hija materja prima ddestinata jew għall-industrija petrokimika (eż. il-manifattura tal-etilene jew il-produzzjoni tal-aromatiċi) jew għall-produzzjoni tal-gażolina bir-riforma jew bl-iżomerizzazzjoni fir-raffinerija. In-nafta tinkludi l-materjal fil-medda tad-distil-lazzjoni ta' bejn it-30 °C u l-210 °C jew f'parti minn din il-medda.
10.	Gażolina għall-Magni	Il-gażolina għall-magni tikkonsisti minn taħlita ta' idrokarboni ħfief li jiddistillaw bejn il-35 °C u l-215 °C. Tintuża bħala fjuwil għall-magni għall-użu fuq l-art bi tqabbid pożittiv. Il-gażolina

▼M1

Prodott tal-Enerġija		Definizzjoni
		għall-magni tista' tinkludi addittivi, ossiġenati u aġenti li jtejbu l-ottanu, inklużi s-sustanzi taċ-ċomb bħat-TEL u t-TML. Tinkludi l-komponenti tat-taħlit tal-gażolina għall-magni (esklużi l-addittivi/ossiġenati), eż. l-alkylates, il-gażolina iżomerata, riformata, cracked iddestinata sabiex tintuża bħala gażolina għall-magni rfinuta.
10.1.	Li minnha: Bijogażolina	Japplikaw id-definizzjonijiet tal-Kapitolu 5, Enerġija Rinnovabli u l-Enerġija mill-Iskart.
11.	Gażolina għall-Avjazzjoni	Spirtu tal-magni ppreparat speċjalment għall-magni bil-pistuni tal-avjazzjoni, b'numru ta' ottanu adattat għall-magna, punt tal-iffriżar ta' -60 °C u medda ta' distillazzjoni ġeneralment fil-limiti ta' bejn it-30 °C u l-180 °C.
12.	Jet fuel tat-tip tal-gażolina (jet fuel tat-tip nafta jew JP4)	Dan jinkludi ż-żjut kollha tal-idrokarbonju ħafif għall-użu fl-unitajiet tal-qawwa tat-turbini fl-avjazzjoni, u li jiddistillaw bejn il-100 °C u l-250 °C. Dawn jinkisbu billi jitħalltu l-pitrolji u l-gażolina jew in-nafti b'tali mod li l-kontenut aromatiku ma jeċċedix il-25 % f'volum, u l-pressjoni tal-fwar hija bejn it-13,7 kPa u l-2,6 kPa.
13.	Jet fuel tat-tip tal-Pitrolju	Distillat użat għall-unitajiet tal-enerġija tat-turbini tal-avjazzjoni. Għandu l-istess karatteristiċi tad-distillazzjoni f'temperatura ta' bejn il-150 °C u t-300 °C (ġeneralment mhux 'il fuq minn 250 °C) u t-temperatura li fiha l-fwar taż-żejt mhux raffinat jista' jaqbad bħall-pitrolju. Barra minn hekk, għandu speċifikazzjonijiet partikolari (bħall-punt tal-iffriżar) li jiġu stabbiliti mill-Assoċjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru (IATA). Jinkudi l-komponenti tat-taħlit tal-pitrolju.
14.	Pitrolju Ieħor	Distillat taż-żejt mhux raffinat rfinut użat f'setturi li mhumiex tat-trasport bl-inġenji tal-ajru. Jiddistilla bejn il-150 °C u t-300 °C.
15.	Iż-Żejt tal-Gass/tad-Diżil (iż-Żejt tal-Fjuwil Iddistillat)	Iż-żejt tal-gass/tad-diżil huwa primarjament distillat medju li jiddistilla f'temperatura ta' bejn il-180 °C u t-380 °C. Jinkludi komponenti li jitħalltu. Huma disponibbli diversi gradi, jiddependi mill-użi:
15.1.	Li minnu: Diżil tat-Trasport	Żejt tad-diżil għat-triq għall-compression ignition tad-diżil (karozzi, trakkijiet, eċċ.), ġeneralment b'kontenut baxx ta' kubrit;
15.1.1.	Minn 15.1, li minnu: Bijodiżils	Japplikaw id-definizzjonijiet tal-Kapitolu 5, Enerġija Rinnovabli u l-Enerġija mill-Iskart.

▼**M1**

Prodott tal-Enerġija		Definizzjoni
15.2	Li minnu: Żejt tal-Gass għat-Tisħin u Żejt tal-Gass ieħor	Żejt ħafif għat-tisħin għal użi industrijali u kummerċjali, id-diżil marittimu u d-diżil użat fit-traffiku tal-ferroviji, żejt tal-gass ieħor li jinkludi ż-żjut tal-gass tqal li jiddistillaw f'temperatura ta' bejn it-380 °C u l-540 °C u li jintużaw bħala materja prima petrokimika.
16.	Żejt tal-Fjuwil	Żjut tal-fjuwil (tqal) residwali kollha (inklużi dawk li jinkisbu bit-taħlit). Il-viżkożità kinematika hija 'l fuq l-10 cSt f'temperatura ta' 80 °C. It-temperatura li fiha l-fwar taż-żejt jista' jaqbad hija dejjem 'il fuq minn 50 °C u d-densità hija dejjem aktar minn 0,90 kg/l.
16.1.	Li minnu: Kontenut Baxx ta' Kubrit	Żejt tal-fjuwil tqil b'kontenut ta' kubrit aktar baxx minn 1 %.
16.2.	Li minnu: Kontenut Għoli ta' Kubrit	Żejt tal-fjuwil tqil b'kontenut ta' kubrit ta' 1 % jew ogħla.
17.	Spirtu Abjad u l-SBP	Intermedji tad-distillat irfinut b'distillazzjoni fil-medda tan-nafta/tal-pitrolju. Huma suddiviżi bħala: — Spirtu Industrijali (SBP): Żjut ħfief li jiddistillaw bejn it-30 °C u l-200 °C. Hemm 7 jew 8 gradi ta' spirtu industrijali, jiddependi mill-pożizzjoni tal-qatgħa fil-medda tad-distillazzjoni. Il-gradi jiġu definiti skont id-differenza fit-temperatura bejn punti tad-distillazzjoni ta' volum ta' 5 % u ta' volum ta' 90 % (li mhux aktar minn 60 °C). — Spirtu Abjad: L-ispirtu industrijali b'temperatura li fiha l-fwar taż-żejt mhux raffinat jista' jaqbad 'il fuq minn 30 °C. Il-medda tad-distillazzjoni tal-ispirtu abjad hija bejn il-135 °C u l-200 °C.
18.	Lubrikanti	Idrokarboni prodotti mid-distillat skont il-prodott; jintużaw prinċipalment biex titnaqqas il-frizzjoni bejn is-superfiċji li jġorru l-piżijiet. Jinkludu l-gradi rfinuti kollha taż-żejt ta' lubrikazzjoni, minn żejt tal-magħżel għal żejt taċ-ċilindri, u dawk kollha li jintużaw fil-griżijiet, fiż-żjut tal-magni u fil-gradi kollha tal-istokks ta' bażi taż-żejt ta' lubrikazzjoni.
19.	Bitum	Idrokarbonju solidu, semi-solidu jew viskuż bi strutturi kollojdali, li l-kulur tiegħu jvarja minn kannella sa iswed, miksub bħala residwu fid-distillazzjoni taż-żejt mhux raffinat, bid-distillazzjoni f'vakwu tar-residwi taż-żejt minn distillazzjoni atmosferika. Il-bitum ta' spiss jissejjaħ asfalt u primarjament jintuża għall-kostruzzjoni tat-toroq u għal materjal għas-soqfa. Jinkludi l-bitum fluwidizzat u l-bitum ridott.

▼M1

Prodott tal-Enerġija		Definizzjoni
20.	Xema' tal-Paraffin	Dawn huma idrokarboni alifatiċi saturati. Din ix-xema' hija residwu estratta billi titneħħa x-xema' miż-żjut ta' lubrikazzjoni. Għandha struttura kristallina li hija ftit jew wisq fina skont il-grad. Il-karatteristiċi ewlenin tagħha huma kif ġej: hija mingħajr kulur, mingħajr riħa u traslučidi, b'punt ta' tidwib 'il fuq minn 45 °C.
21.	Kokk taż-Żejt mhux Raffinat	Prodott sekondarju iswed u solidu, miksub prinċipalment bit-tfarrik u bil-karbonizzazzjoni tal-materja prima derivata miż-żejt mhux raffinat, mill-qigħan bil-vakwu, mill-qatran u miż-żiftijiet fi proċessi bħala kkokkjar imdewwem jew ikkokkjar fluwidu. Jikkonsisti prinċipalment mill-karbonju (minn 90 sa 95 %) u għandu kontenut baxx ta' rmied. Jintuża bħala materja prima fl-ifran tal-kokk għall-industrija tal-azzar, għal finijiet ta' tisħin, għall-manifattura tal-elettrodi u għall-produzzjoni tal-kimiċi. Iż-żewġ kwalitajiet l-aktar importanti huma "il-kokk l-aħdar" u "il-kokk kalċinat". Jinkludi "il-kokk katalista" iddepożitat fuq il-katalista matul il-proċessi ta' raffinar; dan il-kokk ma jistax jiġi rkuprat u ġeneralment jinħaraq bħala fjuwil tar-raffineriji.
22.	Prodotti Oħrajn	Il-prodotti kollha li ma jissemmewx b'mod speċifiku aktar 'il fuq, pereżempju: il-qatran u l-kubrit. Jinkludu l-aromatiċi (eż. il-BTX jew il-benżin, it-toulene u l-xylene) u l-olefini (eż. il-propilene) prodotti fir-raffineriji.

4.2. **Lista tal-aggregati**

Għall-prodotti tal-enerġija kollha li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tkun iddikjarata l-lista tal-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

4.2.1. *Setturi tal-Provvista u tat-Trasformazzjoni*

It-tabella li ġejja tapplika għaż-żejt mhux raffinat, għall-NGL, għall-materja prima tar-raffineriji, għall-addittivi, għall-bijofjuwils u għal idrokarboni oħra biss:

1.	Il-Produzzjoni Indiġena Mhux applikabbli għall-materja prima tar-raffineriji u għall-bijofjuwils.
2.	Minn Sorsi Oħra: l-Addittivi, il-Bijofjuwils u Idrokarboni Oħra, li l-produzzjoni tagħhom diġà ġiet koperta f'bilanċi oħra ta' fjuwil. Mhux applikabbli għaż-żejt mhux raffinat, għall-NGL u għall-materja prima tar-raffineriji.
2.1.	Li minnhom: mill-Faħam Tinkludi l-likwidi prodotti mill-impjanti tal-likwefazzjoni tal-faħam, il-produzzjoni likwida mill-ifran tal-kokk.
2.2.	Li minnhom: mill-Gass Naturali Il-manifattura tal-gażolina sintetika tista' teħtieġ il-gass naturali bħala materja prima. L-ammont ta' gass għall-manifattura tal-metanol tiġi ddikjarata skont il-Kapitolu 2, filwaqt li l-irċevuti tal-metanol jiġu ddikjarati hawnhekk.

▼M1

2.3. Li minnhom: mir-Rinnovabbli

Tinkludi l-bijofjuwils li qegħdin biex jitħalltu mal-fjuwils tat-trasport.

Il-produzzjoni tiġi ddikjarata kif hemm fil-Kapitolu 5, filwaqt li l-ammonti għat-taħlit jiġu ddikjarati hawnhekk.

3. Ritorn ta' Flussi Mis-Settur Petrokimiku

Il-prodotti rfinuti jew semirfinuti li jiġu rritornati mill-konsumaturi finali lir-raffineriji għall-ipproċessar, għat-taħlit jew għall-bejgħ. Ġeneralment ikunu prodotti sekondarji tal-manifattura petrokimika.

Applikabbli biss għall-materja prima tar-raffineriji.

4. Il-Prodotti Trasferiti

Il-prodotti taż-żejt mhux raffinat importati li jiġu kklassifikati mill-ġdid bħala materja prima għal aktar ipproċessar fir-raffinerija, mingħajr ma jiġu kkonsenjati lill-konsumaturi finali.

Applikabbli biss għall-materja prima tar-raffineriji.

5. Importazzjonijiet u esportazzjonijiet

Jinkludu l-kwantitajiet ta' żejt mhux raffinat u ta' prodotti importati jew esportati skont ftehimiet ta' pproċessar (jiġifieri raffinar akkont). Iż-żejt mhux raffinat u l-NGLs għandhom jiġu rrappurtati bħala li ġejjin mill-pajjiż tal-oriġini finali; il-materja prima tar-raffineriji u l-prodotti rfinuti għandhom jiġu rrappurtati bħala li ġejjin mill-pajjiż tal-aħħar konsenja.

Jinkludu kwalunkwe likwidu tal-gass (eż. l-LPG) estratt matul ir-rigassifikazzjoni tal-gass naturali likwifikat importat u tal-prodotti taż-żejt mhux raffinat importati jew esportati direttament mill-industrija petrokimika.

Nota: Il-kummerċ kollu ta' bijofjuwils li ma jkunux tħalltu mal-fjuwils użati għat-trasport (jiġifieri fil-forma pura tagħhom) għandu jiġi rrappurtat fil-Kwestjonarju dwar ir-Rinnovabbli.

L-esportazzjonijiet mill-ġdid taż-żejt importat għall-ipproċessar fiż-żoni riservati għandhom ikunu inklużi bħala esportazzjoni ta' prodott mill-pajjiż tal-ipproċessar għad-destinazzjoni finali.

6. Użu Dirett

Iż-żejt mhux raffinat, l-NGL, l-Addittivi u l-Ossiġenati (u l-parti li hija bijofjuwils) u l-idrokarboni l-oħra użati direttament mingħajr ma jkunu pproċessati fir-raffineriji taż-żejt mhux raffinat.

Jinkludi ż-żejt mhux raffinat maħruq għall-ġenerazzjoni tal-elettriku.

7. SBidliet fl-Istokk

Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis mill-istokk jintwera bħala numru pożittiv.

8. Il-Konsum Ikkalkulat tar-Raffinerija

L-ammont totali tal-prodott ikkalkulat bħala li ddaħħal fil-proċess tar-raffinerija. Jiġi ddefinit bħala:

Il-produzzjoni indiġena + Minn sorsi oħra + Ir-ritorn ta' flussi mill-industrija + Il-prodotti trasferiti + L-importazzjonijiet – L-esportazzjonijiet – L-użu dirett + Bidliet fl-Istokk

▼M1

9. Differenzi statistiċi

Iddefiniti bħala l-konsum ikkalkulat tar-raffinerija mingħajr il-konsum osservat tar-raffinerija.

10. Il-Konsum Osservat tar-Raffinerija

L-ammonti mkejla bħala input għar-raffineriji

11. It-Telf mir-Raffineriji

Id-differenza bejn il-konsum tar-raffinerija (osservat) u l-produzzjoni grossa tar-raffinerija. It-telf jista' jiġri waqt il-proċessi tad-distillazzjoni minħabba l-evaporazzjoni. It-telf irrappurtat huwa pożittiv. Jista' jkun hemm żidiet volumetriċi imma l-ebda żieda fil-massa.

12. L-Istokks Totali tal-Ftuħ u tal-Għeluq fit-Territorju Nazzjonali

L-istokks kollha fit-territorju nazzjonali, inklużi l-istokks miżmuma mill-gvernijiet, mill-konsumaturi ewlenin u mill-organizzazzjonijiet li jżommu l-istokks, l-istokks miżmuma abbord bastimenti tal-oċean li jkunu deħlin, l-istokks miżmuma f'żoni riservati u l-istokks miżmuma għal oħrajn, kemm jekk skont ftehim governattiv bilaterali u kemm jekk le. Il-ftuħ u l-għeluq jirreferi għall-ewwel u għall-aħħar jum tal-perjodu tar-rappurtaġġ rispettiv tagħhom.

13. Il-Valur Kalorifiku Nett

Il-produzzjoni, l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet, u l-medja ġenerali.

It-tabella li ġejja tapplika biss għal prodotti rfinuti (il-Gass tar-raffineriji, l-Etanu, l-LPG, in-Nafta, il-Gażolina għall-magni, il-Gażolina għall-Avjazzjoni, Jet Fuel tat-tip tal-gażolina, Jet Fuel tat-tip tal-pitrolju, Pitrolju ieħor, iż-Żejt tal-gass/tad-diżil, iż-Żejt tal-fjuwil b'livell għoli u baxx ta' kubrit, l-Ispirtu Abjad u l-SPB, il-Lubrikanti, il-Bitum, ix-Xema' tal-Paraffin, il-Kokk taż-żejt mhux raffinat, u Prodotti oħra). Iż-żejt mhux raffinat u l-NGS użati sabiex jinħarqu direttament għandhom jiġu inklużi fil-konsenji tal-prodotti rfinuti u fit-trasferimenti tal-interprodotti:

1. L-Irċevuti tal-Prodotti Primarji

Jinkludu l-kwantitajiet ta' żejt mhux raffinat indiġenu jew importat (inkluż il-kondensat) u l-NGL indiġenu użati direttament mingħajr ma ġew ipproċessati f'raffinerija taż-żejt mhux raffinat u l-kwantitajiet tal-Flussi lura mill-industrija Petrokimika li, għalkemm mhux fjuwil primarju, jintużaw direttament.

2. Il-Produzzjoni Grossa tar-Raffinerija

Il-produzzjoni tal-prodotti rfinuti f'raffinerija jew f'impjant tat-taħlit.

Teskludi t-telf mir-raffineriji, imma tinkludi l-fjuwil tar-raffinerija.

3. Il-Prodotti Riċiklati

Il-prodotti rfinuti li jgħaddu għat-tieni darba min-netwerk tat-tqegħid fis-suq, wara li jkunu ġew ikkonsenjati darba lill-konsumaturi finali (eż. lubrikanti użati li qed jiġu pproċessati mill-ġdid). Dawn il-kwantitajiet għandhom jingħarfu mir-ritorni tal-flussi petrokimiċi.

▼M1

4.	Il-Fjuwil tar-Raffineriji Il-prodotti taż-żejt mhux raffinat ikkunsmati biex isostnu t-tħaddim ta' raffinerija. Jeskludi l-prodotti użati mill-kumpaniji taż-żejt barra mill-proċess ta' raffinar, eż. il-bunkers jew it-tankers taż-żejt. Jinkludi l-fjuwils użati għall-produzzjoni fir-raffineriji tal-elettriku u tas-sħana mibjugħa.
4.1.	Li minnu: użat għall-ġenerazzjoni tal-elettriku L-ammont użati biex jiġi ġġenerat l-elettriku fl-impjanti fir-raffineriji.
4.2.	Li minnu: użat għall-produzzjoni tas-CHP L-ammont użat fl-impjanti tas-CHP fir-raffineriji.
5.	L-Importazzjonijiet u l-Esportazzjonijiet
6.	Il-Bunkers Internazzjonali tal-Baħar
7.	It-Trasferimenti tal-Interprodotti Il-kwantitajiet li ġew ikklassifikati mill-ġdid jew minħabba li l-ispeċifikazzjoni tagħhom inbidlet jew minħabba li ġew imħallta fi prodott ieħor. Annotazzjoni negattiva għal prodott wieħed tiġi kkumpensata b'annotazzjoni pożittiva (jew b'diversi annotazzjonijiet) għal prodott wieħed jew għal diversi prodotti u viċe versa;l-effett nett totali għandu jkun ta' żero.
8.	Il-Prodotti Trasferiti Il-prodotti taż-żejt mhux raffinat importati li jiġu kklassifikati mill-ġdid bħala materja prima għal aktar ipproċessar fir-raffinerija, mingħajr ma jiġu kkonsenjati lill-konsumaturi finali.
9.	Bidliet fl-Istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis mill-istokk jintwera bħala numru pożittiv.
10.	Il-Konsenji Interni Grossi Kkalkulati Dawn jiġu ddefiniti bħala: L-irċevuti tal-prodott primarju + Il-produzzjoni grossa tar-raffineriji + Il-prodotti riċiklati – Il-fjuwil tar-raffineriji + L-importazzjonijiet – L-esportazzjonijiet - Il-bunkers tal-baħar internazzjonali + It-trasferimenti tal-interprodotti – Il-prodotti ttrasferiti + Bidliet fl-Istokk
11.	Differenza Statistika Iddefinita bħala l-konsenja interna grossa kkalkulata mingħajr il-konsenja interna grossa osservata.
12.	Konsenji Interni Grossi Osservati Il-konsenja osservata tal-prodotti taż-żejt mhux raffinat rfinuti minn sorsi primarji (eż. raffineriji, impjanti tat-taħlit, eċċ.) għas-suq intern. Din il-figura tista' tkun differenti mill-figura kkalkulata minħabba, pereżempju, id-differenzi fil-kopertura u/jew id-differenzi fid-definizzjoni fis-sistemi differenti tar-rappurtaġġ.

▼M1

12.1.	Li minnhom: Il-Konsenji Grossi lis-Settur Petrokimiku Il-kwantitajiet ta' fjuwils ikkonsenjati lis-Settur Petrokimiku.
12.2.	Li minnhom: Użu tal-Enerġija fis-Settur Petrokimiku Il-kwantitajiet ta' żejt użati bħala fjuwil għal proċessi petrokimiċi bħall-cracking tal-istim.
12.3.	Li minnhom: L-Użu Mhux għall-Enerġija fis-Settur Petrokimiku Il-kwantitajiet ta' żejt użati fis-settur petrokimiku sabiex ikunu prodotti l-etilene, il-propilene, il-butilene, il-gass tas-sinteżi, l-aromatiċi, il-butadiene u materjali mhux ipproċessati oħra bbażati fuq l-idrokarboni fi proċessi bħall-cracking tal-istim, l-impjanti tal-aromatiċi u r-riforma tal-istim. Teskludil-ammonti ta' żejt użati għal finijiet ta' fjuwil.
13.	Ritorn ta' Flussi mis-Settur Petrokimiku għar-Raffineriji
14.	Livelli tal-Istokk tal-Ftuħ u tal-Għeluq L-istokks kollha fit-territorju nazzjonali, inklużi l-istokks miżmuma mill-gvernijiet, mill-konsumaturi ewlenin u mill-organizzazzjonijiet li jżommu l-istokks, l-istokks miżmuma abbord bastimenti tal-oċean li jkunu deħlin, l-istokks miżmuma f'żoni riservati u l-istokks miżmuma għal oħrajn, kemm jekk skont ftehim governattiv bilaterali u kemm jekk le. Il-ftuħ u l-għeluq jirreferi għall-ewwel u għall-aħħar jum tal-perjodu tar-rappurtaġġ rispettiv tagħhom.
15.	Bidliet fl-Istokk fl-Utilitajiet Pubbliċi Il-bidliet fl-istokks li jinżammu mill-utilitajiet pubbliċi u li mhumiex inklużi fil-Livelli tal-Istokks u fil-Bidliet fl-Istokks li ġew irrappurtati band'oħra. Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis mill-istokk jintwera bħala numru pożittiv. Jinkludu ż-Żejt mhux raffinat u l-NGL użati biex jinħarqu direttament, skont il-każ.
16.	Il-Valur Kalorifiku Nett tal-Konsenji Grossi Interni

Għas-settur tat-trasformazzjoni, għall-fjuwils kollha japplikaw l-aggregati li ġejjin, ħlief għall-materja prima tar-raffineriji, għall-addittivi/ossiġenati, għall-bijofjuwils u għal idrokarboni oħra, imma inklużi l-fjuwils użati għal finijiet li mhumiex ta' enerġija (il-kokk taż-żejt mhux raffinat u oħrajn, li għandhom jiġu ddikjarati separatament):

1.	Is-Settur tat-Trasformazzjoni Totali Il-kwantitajiet totali ta' fjuwils użati għall-konverżjoni primarja jew sekondarja tal-enerġija.
1.1.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
1.2.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku tal-Awtoprodutturi
1.3.	Li minnu: Impjanti tas-CHP Produtturi tal-Attività Ewlenija
1.4.	Li minnu: Impjanti tas-CHP tal-Awtoprodutturi
1.5.	Li minnu: Impjanti tas-Sħana tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
1.6.	Li minnu: Impjanti tas-Sħana tal-Awtoprodutturi

▼**M1**

1.7.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass/l-Impjanti ta' Gassifikazzjoni
1.8.	Li minnu: Il-Gass Naturali Mħallat
1.9.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.10.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.11.	Li minnu: L-Industrija Petrokimika
1.12.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – It-Trasformazzjoni

4.2.2. *Is-Settur tal-Enerġija*

Għas-settur tal-enerġija, għall-fjuwils kollha japplikaw l-aggregati li ġejjin, ħlief għall-materja prima tar-raffineriji, għall-addittivi/ossiġenati, għall-bijofjuwils u għal idrokarboni oħra, imma inklużi l-fjuwils użati għal finijiet mhux ta' enerġija (il-kokk taż-żejt mhux raffinat u oħrajn, li għandhom jiġu ddikjarati separatament):

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali Il-kwantità totali użata bħala enerġija fis-settur tal-enerġija
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: L-Estrazzjoni taż-Żejt u tal-Gass
1.3.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.4.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.6.	Li minnu: Impjanti tal-Enerġija Impjanti tal-Elettriku, tas-CHP u tas-Sħana.
1.7.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	It-Telf mid-Distribuzzjoni It-telf li jiġri barra mir-raffinerija minħabba t-trasport u d-distribuzzjoni. Jinkludi t-telf mill-katusi.

4.2.3. *Speċifikazzjoni tal-użu finali tal-enerġija*

Għall-ispeċifikazzjoni tal-użu finali tal-enerġija għall-fjuwils kollha japplikaw l-aggregati li ġejjin, ħlief għall-materja prima tar-raffineriji, għall-addittivi/ossiġenati, għall-bijofjuwils u għal idrokarboni oħra, imma inklużi l-fjuwils użati għal finijiet mhux ta' enerġija (il-kokk taż-żejt mhux raffinat u oħrajn, li għandhom jiġu ddikjarati separatament):

1.	Il-Konsum tal-Enerġija Finali
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju

▼**M1**

2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport
3.1.	Li minnu: L-Avjazzjoni Internazzjonali
3.2.	Li minnu: L-Avjazzjoni Domestika
3.3.	Li minnu: Fuq it-triq
3.4.	Li minnu: Bil-Ferrovija
3.5.	Li minnu: It-Tbaħħir Domestika
3.6.	Li minnu: Trasport mill-Katusi
3.7.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Oħra
5.	L-Użu Totali Mhux għall-Enerġija Il-kwantitajiet użati bħala materja prima fis-setturi differenti u li mhumiex ikkunsmati bħala fjuwil jew ittrasformati fi fjuwil ieħor. Dawn il-kwantitajiet ġew inklużi fl-aggregati li ġew elenkati aktar 'il fuq.
5.1.	Li minnu: Is-Settur tat-Trasformazzjoni
5.2	Li minnu: Is-Settur tal-Enerġija
5.3	Li minnu: Is-Settur tat-Trasport
5.4	Li minnu: Is-Settur tal-Industrija:
5.4.1	Is-Settur tal-Industrija li minnu: Il-Kimiku (inkluż il-Petrokimiku)
5.5	Li minnu: Setturi Oħrajn

4.2.4. *Importazzjonijiet u esportazzjonijiet*

L-importazzjonijiet skont il-pajjiż tal-oriġini, u l-esportazzjonijiet skont il-pajjiż tad-destinazzjoni. Ara wkoll in-noti taħt l-4.2.1, l-aggregat Nru 5.

4.2.5. *L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana*

L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana għandhom jiġu ddikjarati separatament għall-impjanti tal-elettriku biss, għall-impjanti tas-CHP,u għall-impjanti tas-sħana biss.

▼**M1**

Jeskludu l-prodotti tal-enerġija li ġejjin: il-materja prima tar-raffineriji, l-addittivi/ossiġenati, il-bijofjuwils, idrokarboni oħra, l-etanu, il-gażolina għall-magni, il-bijogażolina, il-gażolina għall-avjazzjoni, jet fuel tat-tip tal-gażolina (jet fuel tat-tip tan-nafta jew JP4), l-ispirtu abjad u l-SPB, u l-lubrikanti.

L-inputs japplikaw għall-impjanti jew għall-attivitajiet li ġejjin:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali Il-kwantità totali użata bħala enerġija fis-settur tal-enerġija
1.1.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.2.	Li minnu: L-Estrazzjoni taż-Żejt u tal-Gass
1.3.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.4.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.5.	Li minnu: Impjanti tal-Manifattura tal-Gass
1.6.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Enerġija
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport
3.1.	Li minnu: Trasport mill-Katusi
3.2.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Oħrajn

4.3. **Unitajiet ta' kejl**

1. Il-kwantitajiet tal-enerġija	10^3 tunnellati
2. Il-valuri kalorifiċi	MJ/tunnellata metrika

▼M1

4.4. **Derogi u eżenzjonijiet**

Ċipru hija eżentata mir-rappurtaġġ tal-aggregati definiti fi § 4.2.3 taħt 4 (Setturi Oħrajn) u 5 (L-Użu Totali Mhux għall-Enerġija); għandhom japplikaw il-valuri totali biss.

Ċipru għandha deroga ta' tliet snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, għar-rappurtaġġ tal-aggregati definiti fi § 4.2.3 taħt 2 (L-Industrija) u 3 (Trasport); matul dan il-perjodu ta' deroga għandhom japplikaw biss il-valuri totali.

5. L-ENERĠIJA RINNOVABBLI U L-ENERĠIJA MILL-ISKART

5.1. **Il-prodotti tal-enerġija applikabbli**

Ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor, din il-ġabra ta' dejta tapplika għall-prodotti tal-enerġija li ġejjin kollha:

Il-Prodott tal-Enerġija	Definizzjoni
1. Mill-ilma	L-enerġija potenzjali u kinetika tal-ilma kkonvertita f'elettriku f'impjanti idroelettriċi. Il-pumped storage irid jiġi inkluż. Il-produzzjoni trid tiġi rrappurtata għad-daqsijiet ta' impjanti ta' < 1 MW, 1 to < 10 MW, ≥ 10 MW u mill-pumped storage.
2. Ġeotermali	L-enerġija disponibbli bħala sħana emessa mill-qoxra tad-dinja, ġeneralment fil-forma ta' ilma sħun jew stim. Din il-produzzjoni tal-enerġija hija d-differenza bejn l-entalpija tal-fluwidu prodott fil-ħofra għall-ilma tal-produzzjoni u dik tal-fluwidu li eventwalment jintrema. Tiġi sfruttata f'siti adattati: — għall-ġenerazzjoni tal-elettriku billi jintuża stim niexef jew billi tintuża salmura b'entalpija għolja wara li l-fwar jista' jibda jaqbad — direttament bħala sħana għat-tisħin tad-distrett, għall-agrikoltura, eċċ.
3. Solari	Ir-radjazzjoni solari sfruttata għall-produzzjoni tal-ilma sħun u għall-ġenerazzjoni tal-elettriku. Din il-produzzjoni tal-enerġija hija s-sħana disponibbli għall-mezz tat-trasferiment tas-sħana, jiġifieri l-enerġija inċidenti solari mingħajr it-telf ottiku u tal-kolletturi. L-enerġija passiva solari għat-tisħin, għat-tiksiħ u għat-tidwil dirett tad-djar jew ta' bini ieħor mhix inkluża.
3.1. Li minnha: Solari Fotovoltajka	Id-dawl solari ikkonvertit f'elettriku bl-użu ta' ċelluli solari ġeneralment magħmula minn materjal semikonduttiv li meta espost għad-dawl jiġġenera l-elettriku.
3.2. Li minnha: Solari Termali	Sħana mir-radjazzjoni solari; Tista' tikkonsisti f': (a) impjanti termoelettriċi solari, jew (b) apparat għall-produzzjoni tal-ilma sħun domestiku jew għat-tisħin staġonali tal-pixxini (eż. il-kolletturi bil-pjanċa ċatta, prinċipalment it-tip ta' termosifun).

▼**M1**

Il-Prodott tal-Enerġija	Definizzjoni
4. Mill-marea, mill-mewġ, mill-oċean	L-enerġija mekkanika derivata mill-moviment tal-marea, mill-moviment tal-mewġ jew mill-kurrent tal-oċean u sfruttata għall-ġenerazzjoni tal-elettriku.
5. Mir-riħ	L-enerġija kinetika tar-riħ sfruttata għall-ġenerazzjoni tal-elettriku fit-turbini tar-riħ.
6. L-Iskart Industrijali (mhux rinnovabbli)	Skart rrappurtat ta' oriġini industrijali mhux rinnovabbli (solidi jew likwidi) maħruq direttament għall-produzzjoni tal-elettriku u/jew tas-sħana. Il-kwantità ta' fjuwil użata għandha tiġi rrappurtata fuq bażi ta' valur kalorifiku nett. L-iskart industrijali rinnovabbli għandu jiġi rrappurtat fil-kategoriji tal-Bijomassa Solida, tal-Bijogass u/jew tal-Bijofjuwils Likwidi.
7. L-Iskart Muniċipali:	L-iskart prodott mid-djar, mill-isptarijiet u mis-settur terzjarju maħruq f'installazzjoni speċifiċi, fuq bażi ta' valur kalorifiku nett.
7.1. Li minnu: Rinnovabbli	Il-porzjon tal-iskart muniċipali li huwa ta' oriġini bijoloġika.
7.2. Li minnu: Mhux Rinnovabbli	Il-porzjon tal-iskart muniċipali li huwa ta' oriġina mhux bijoloġika.
8. Il-Bijomassa Solida:	Tkopri l-materjal organiku, mhux fossili ta' oriġini bijoloġika li jista' jintuża għall-produzzjoni tas-sħana jew għall-ġenerazzjoni tal-elettriku. Tinkludi:
8.1. Li minnha: Il-Faħam tal-Kannol	Ir-residwu solidu tad-distillazzjoni distruttiva u tal-piroliżi tal-injam u ta' materjal veġetali ieħor.
8.2. Li minnha: L-Injam, l-Iskart tal-Injam, Skart Solidu Ieħor	Uċuħ tal-enerġija mkabbra għal fini partikolari (il-luq, iż-żafżafa, eċċ.), għadd ta' materjali tal-injam iġġenerati bi proċess industrijali (l-industrija tal-injam/tal-karta b'mod partikolari) jew provduti direttament mill-forestrija u mill-agrikoltura (il-ħatab għan-nar, il-laqx tal-injam, il-gerbub tal-injam, il-qoxra tas-siġra, is-serratura, iċ-ċana, il-laqx, il-likur iswed, eċċ.) kif ukoll skart bħal tiben, ħlief tar-ross, qxur tal-lewż, ħmieġ tat-tjur domestiku, fdal tal-għeneb mgħaffeġ, eċċ. Il-kombustjoni hija t-teknoloġija ppreferuta għal dan l-iskart solidu. Il-kwantità ta' fjuwil użata għandha tiġi rrappurtata fuq bażi ta' valur kalorifiku nett.
9. Il-Bijogass:	Gass magħmul prinċipalment mill-metanu u mid-dijossidu tal-karbonju prodotti mid-diġestjoni anerobika tal-bijomassa.
9.1. Li minnu: Il-Gass mill-miżbliet	Bijogass ifformat mid-diġestjoni tal-iskart tal-miżbliet
9.2. Li minnu: Il-Gass mill-Effluwent Imtajjen tad-Drenaġġ	Bijogass prodott mill-fermentazzjoni anerobika tal-effluwent imtajjen tad-drenaġġ

▼**M1**

Il-Prodott tal-Enerġija	Definizzjoni
9.3. Li minnu: Bijogass Ieħor	Il-bijogass prodott mill-fermentazzjoni anerobika tas-slurries tal-annimali u tal-iskart fil-biċċeriji, fil-birreriji u f'industriji agro-alimentari oħra
10. Bijofjuwils Likwidi	Il-kwantitajiet ta' bijofjuwils likwidi rrappurtati f'din il-kategorija għandhom jirrelataw mal-kwantitajiet ta' bijofjuwil u mhux mal-volum totali tal-likwidi li fihom jiġu mħallta l-bijofjuwils. Għall-każ partikolari tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet tal-bijofjuwils likwidi, huwa konċernat biss il-kummerċ tal-kwantitajiet li ma ġewx imħallta mal-fjuwils tat-trasport (jiġifieri fil-forma pura tagħhom); il-kummerċ tal-bijofjuwils likwidi mħallta mal-fjuwils tat-trasport għandu jiġi rrappurtat fid-dejta dwar iż-żejt fil-Kapitolu 4. Il-bijofjuwils likwidi li ġejjin huma konċernati:
10.1. Li minnhom: Il-Bijogażolina	Din il-kategorija tinkludi l-bijoetanol (l-etanol prodott mill-bijomassa u/jew mill-frazzjoni bijodegradabbli tal-iskart), il-bijometanol (il-metanol prodott mill-bijomassa u/jew mill-frazzjoni bijodegradabbli tal-iskart), il-bijoETBE (etil-terzjarju-butil-eteru prodott fuq il-bażi tal-bijoetanol; il-perċentwali skont il-volum tal-bijoETBE li hija kalkulata bħala bijofjuwil hija ta' 47 %) u l-bijoMTBE (metil-terzjarju-butil-eteru prodott fuq il-bażi tal-bijometanol: il-perċentwali skont il-volum tal-bijoMTBE li tiġi kalkulata bħala bijofjuwil hija ta' 36 %).
10.2. Li minnhom: Il-Bijodiżil	Din il-kategorija tinkludi l-bijodiżil (metil-ester prodott minn żejt tal-veġetali jew tal-annimali, ta' kwalità ta' diżil), il-bijodimetileteru (dimetileteru prodott mill-bijomassa), il-Fischer Tropsch (Fischer Tropsch prodott mill-bijomassa), iż-żejt bijoloġiku estratt fil-kiesaħ (żejt prodott minn żerriegħa taż-żejt permezz ta' pproċessar mekkaniku biss) u l-bijofjuwils likwidi l-oħra kollha li jiġu miżjuda ma', imħallta ma' jew użati direttament bħala diżil tat-trasport.
10.3. Li minnhom: Bijofjuwils Likwidi Oħra	Il-bijofjuwils likwidi, użati direttament bħala fjuwil, li mhumiex inklużi fil-bijogażolina jew fil-bijodiżils.

5.2. **Lista tal-aggregati**

Għall-prodotti tal-enerġija kollha li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tkun iddikjarata l-lista tal-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

5.2.1. *Il-Produzzjoni Grossa tal-Elettriku u tas-Sħana*

L-elettriku u s-sħana prodotti mill-prodotti tal-enerġija li jissemmew fis-Subtitolu 5.1 (ħlief għall-faħam tal-kannol u inkluża s-somma totali tal-bijofjuwils likwidi biss) iridu jiġu ddikjarati, fejn japplika, b'mod separat:

— għall-impjanti produtturi tal-attività ewlenija u għall-impjanti tal-Awto-produtturi;

— għall-impjanti li jipproduċu l-elettriku biss, għall-impjanti li jipproduċu s-sħana biss u għall-impjanti tas-sħana u tal-enerġija kkombinati (CHP).

▼M1

5.2.2. *Setturi tal-Provvista u tat-Trasformazzjoni*

Għall-aggregati li ġejjin iridu jiġu ddikjarati l-kwantitajiet ta' prodotti tal-enerġija li jissemmew fis-Subtitolu 5.1 (ħlief għall-enerġija mill-ilma, għall-enerġija solari fotovoltajka, għall-enerġija mill-marea, mill-mewġ u mill-oċean u għall-enerġija mir-riħ) u li jintużaw fis-Setturi tal-Provvista u tat-Trasformazzjoni:

1.	Il-produzzjoni
2.	Importazzjonijiet
3.	Esportazzjonijiet
4.	Bidliet fl-Istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis mill-istokk jintwera bħala numru pożittiv.
5.	Il-konsum gross
6.	Id-differenzi statistiċi
7.	Is-Settur tat-Trasformazzjoni Totali Il-kwantitajiet ta' rinnovabbli u ta' skart użati għall-konverżjoni ta' forom primarji ta' enerġija għal forom sekondarji (eż. minn gassijiet mill-miżbliet għal elettriku) jew użati għat-trasformazzjoni għal prodotti tal-enerġija derivata (eż: il-bijogass li jintuża għall-gass naturali mħallat).
7.1.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
7.2.	Li minnu: Impjanti tas-CHP Produtturi tal-Attività Ewlenija
7.3.	Li minnu: Impjanti tas-Sħana tal-Produtturi tal-Attività Ewlenija
7.4.	Li minnu Impjanti tal-Elettriku tal-Awtoprodutturi
7.5.	Li minnu: Impjanti tas-CHP tal-Awtoprodutturi
7.6.	Li minnu: Impjanti tas-Sħana tal-Awtoprodutturi
7.7.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva Il-kwantitajiet ta' rinnovabbli u ta' skart użati biex ikun prodott il-fjuwil bil-Privattiva. Ir-rinnovabbli u l-iskart użati għat-tisħin u għat-tħaddim tat-tagħmir iridu jiġu rrappurtati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.
7.8	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB Il-kwantitajiet ta' rinnovabbli u skart użati biex ikun prodott il-BKB. Ir-rinnovabbli u l-iskart użati għat-tisħin u għat-tħaddim tat-tagħmir iridu jiġu rrappurtati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.
7.9	Li minnu: Il-Gass tal-Impjanti tal-Manifattura tal-Gass Il-kwantitajiet ta' rinnovabbli u ta' skart użati biex ikun prodott il-gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass. Ir-rinnovabbli u l-iskart użati għat-tisħin u għat-tħaddim tait-tagħmir iridu jiġu rrappurtati bħala konsum fis-Settur tal-Enerġija.

▼**M1**

7.10	Li minnu: Għall-gass naturali mħallat Il-kwantitajiet ta' bijogassijiet imħallta mal-gass naturali.
7.11	Li minnu: Biex Jitħallat mal-Gażolina/mad-Dizil għall-Magni Il-kwantitajiet ta' bijofjuwils likwidi li mhumiex konsenjati għall-konsum finali imma li jintużaw ma' prodotti taż-żejt mhux raffinat oħra li ġew rrappurtati kif hemm fil-Kapitolu 4 ta' dan l-anness.
7.12	Li minnu: Impjanti tal-produzzjoni tal-Faħam tal-Kannol Il-kwantitajiet ta' injam użati għall-produzzjoni tal-Faħam tal-Kannol.
7.13	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasformazzjoni

5.2.3. *Is-Settur tal-Enerġija*

Għall-aggregati li ġejjin iridu jiġu ddikjarati l-kwantitajiet tal-prodotti tal-enerġija li jissemmew fis-Subtitolu 5.1 (ħlief għall-enerġija mill-ilma, għall-enerġija solari fotovoltajka, għall-enerġija mill-marea, mill-mewġ u mill-oċean, u l-enerġija mir-riħ) u li jintużaw fis-settur tal-enerġija jew għall-konsum finali:

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali L-enerġiji rinnovabbli u l-iskart ikkunsmati mill-industrija tal-enerġija biex isostnu l-attività ta' trasformazzjoni. Pereżempju, l-enerġiji rinnovabbli u l-iskart użati għat-tisħin, għat-tidwil jew sabiex jitħaddmu l-pompi/il-kompressuri. Il-kwantitajiet ta' enerġiji rinnovabbli u ta' skart ittrasformati f'forma ta' enerġija oħra għandhom jiġu rrappurtati taħt is-Settur tat-Trasformazzjoni.
1.1.	Li minnu: Impjanti tal-Gassifikazzjoni
1.2.	Li minnu: Impjanti tal-Elettriku, tas-CHP u tas-Sħana Pubbliċi
1.3.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.4.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.5.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.6.	Li minnu: Ir-Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat
1.7.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
1.8.	Li minnu: Il-Gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass
1.9.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.10.	Li minnu: Impjanti tal-produzzjoni tal-Faħam tal-Kannol
1.11.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra
2.	It-Telf mid-Distribuzzjoni It-telf kollu li ġara minħabba t-trasport u d-distribuzzjoni.

5.2.4. *Użu finali tal-enerġija*

Għall-aggregati li ġejjin iridu jiġu ddikjarati l-kwantitajiet tal-prodotti tal-enerġija li jissemmew fis-Subtitolu 5.1 (ħlief għall-enerġija mill-ilma, għall-enerġija solari fotovoltajka, għall-enerġija mill-marea, mill-mewġ u mill-oċean, u l-enerġija mir-riħ):

1.	Il-Konsum tal-Enerġija Finali
2.	Is-Settur tal-Industrija:

▼**M1**

2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju
2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport
3.1.	Li minnu: Bil-Ferrovija
3.2.	Li minnu: Fuq it-triq
3.3.	Li minnu: It-Tbaħħir Domestika
3.4.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Oħra

5.2.5. *Il-Karatteristiċi Tekniċi tal-Installazzjonijiet*

Il-kapaċitajiet tal-ġenerazzjoni tal-elettriku li ġejjin għandhom jiġu ddikjarati kif inhu applikabbli fi tmiem is-sena rrappurtata:

1.	L-enerġija mill-ilma Trid tiġi rrappurtata l-kapaċità għad-daqsijiet ta' impjanti ta' < 1 MW, 1 sa <10 MW, ≥10 MW u mill-pumped storage, kif ukoll għad-daqsijiet kollha kkombinati. Id-daqsijiet tal-impjanti fiddettall għandhom jiġu rrappurtati bħala netti mill-pumped storage.
2.	Ġeotermali
3.	Solari Fotovoltajka
4.	Solari Termali
5.	Mill-marea, mill-mewġ, mill-oċean
6.	Mir-riħ
7.	Skart Industrijali (mhux rinnovabbli)
8.	Skart Muniċipali

▼**M1**

9.	Injam, Skart tal-Injam, Skart Solidu Ieħor
10.	Gass mill-Miżbliet
11.	Gass mill-Effluwent Imtajjen tad-Drenaġġ
12.	Bijogass Ieħor
13.	Bijofjuwils Likwidi

Għandha tiġi ddikjarata s-superfiċi totali installata tal-kolletturi solari.

Il-kapaċitajiet tal-produzzjoni tal-bijofjuwils li ġejjin għandhom ikunu ddikjarati:

1.	Il-Bijofjuwils Likwidi:
1.1.	Li minnhom: Bijogażolina
1.2.	Li minnhom: Bijodiżils
1.3.	Li minnhom: Bijofjuwils Likwidi Oħra

5.2.6. *L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana*

L-inputs tal-awtoprodutturi tal-ġenerazzjoni tal-elettriku u tas-sħana għandhom jiġu ddikjarati separatament għall-impjanti tal-elettriku biss, għall-impjanti tas-CHP,u għall-impjanti tas-sħana biss.

Għall-aggregati li ġejjin iridu jiġu ddikjarati l-kwantitajiet tal-prodotti tal-enerġija li jissemmew fis-Subtitolu 5.1 (ħlief għall-enerġija mill-ilma, għall-enerġija solari fotovoltajka, għall-enerġija mill-marea, mill-mewġ u mill-oċean, u l-enerġija mir-riħ):

1.	Is-Settur tal-Enerġija Totali
1.1.	Li minnu: Impjanti tal-Gassifikazzjoni
1.2.	Li minnu: Minjieri tal-Faħam
1.3.	Li minnu: Impjanti tal-Fjuwils bil-Privattiva
1.4.	Li minnu: Fran tal-Kokk
1.5.	Li minnu: Ir-Raffineriji taż-Żejt mhux Raffinat
1.6.	Li minnu: Impjanti tal-BKB/PB
1.7.	Li minnu: Il-Gass tal-impjanti tal-manifattura tal-gass
1.8.	Li minnu: Kalkari tal-Funderija
1.9.	Li minnu: Impjanti tal-produzzjoni tal-Faħam tal-Kannol
1.10.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra
2.	Is-Settur tal-Industrija:
2.1.	Li minnu: Ħadid u Azzar
2.2.	Li minnu: Il-Kimiku u l-Petrokimiku
2.3.	Li minnu: Metalli li ma Fihomx Ħadid
2.4.	Li minnu: Minerali li Mhumiex Metalliċi
2.5.	Li minnu: Tagħmir tat-Trasport
2.6.	Li minnu: Makkinarju

▼**M1**

2.7.	Li minnu: Tħaffir fil-Minjieri u l-Barrieri
2.8.	Li minnu: Ikel, Xorb u Tabakk
2.9.	Li minnu: Polpa, Karta u Stampar
2.10.	Li minnu: Injam u Prodotti tal-Injam
2.11.	Li minnu: Kostruzzjoni
2.12.	Li minnu: Tessuti u Ġilda
2.13.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Industrija
3.	Is-Settur tat-Trasport
3.1.	Li minnu: bil-Ferrovija
3.2.	Li minnu: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Trasport
4.	Setturi Oħrajn
4.1.	Li minnhom: Is-Servizzi Kummerċjali u Pubbliċi
4.2.	Li minnhom: Ir-Residenzjali
4.3.	Li minnhom: Agrikoltura/Forestrija
4.4.	Li minnhom: Sajd
4.5.	Li minnhom: Mhux Speċifikat Band'Oħra – Oħra

5.3. **Il-valuri kalorifiċi**

Għall-prodotti li ġejjin għandhom ikunu ddikjarati l-valuri kalorifiċi netti medji:

1.	Bijogażolina
2.	Bijodiżil
3.	Bijofjuwils Likwidi Oħrajn
4.	Faħam tal-Kannol

5.4. **Unitajiet ta' kejl**

1. Il-ġenerazzjoni tal-elettriku	MWh
2. Il-produzzjoni tas-sħana	TJ
3. Il-prodotti tal-enerġija rinnovabbli	Il-bijogażolina, il-bijodiżils u bijofuwils likwidi oħra: tunnellati metriċi Il-faħam tal-kannol: 1 000 tunnellata metrika L-oħrajn kollha: TJ (fuq il-bażi tal-valuri kalorifiċi netti).
4. Is-superfiċi tal-kolletturi solari	1 000 m^2
5. Il-kapaċità tal-impjanti	Il-bijofjuwils: tunnellati metriċi/sena L-oħrajn kollha: MWe
6. Il-valuri kalorifiċi	KJ/kg (il-valur kalorifiku nett).

5.5. **Derogi u eżenzjonijiet**

Mhumiex applikabbli.

▼**M1**

6. ID-DISPOŻIZZJONIJIET APPLIKABBLI

Id-dispożizzjonijiet li ġejjin japplikaw għall-ġbir tad-dejta kif ġie deskritt fil-kapitoli preċedenti kollha:

1. Il-perjodu rrappurtat:

   Sena kalendarja waħda (mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru).

2. Il-frekwenza

   Annwali.

3. L-iskadenza għat-trażmissjoni tad-dejta

   It-30 ta' Novembru tas-sena wara l-perjodu rrappurtat.

4. Il-format u l-metodu tat-trażmissjoni

   Il-format tat-trażmissjoni għandu jikkonforma ma' standard adattat ta' skambju li ġie speċifikat mill-Eurostat.

   Id-dejta għandha tiġi tintbagħat fil-punt uniku tad-dħul tad-dejta fil-Eurostat jew tittella' hemmhekk b'mezzi elettroniċi.

▼B

ANNESS C

L-ISTATISTIKA DWAR L-ENERĠIJA TA' KULL XAHAR

Dan l-anness jiddeskrivi l-ambitu, l-unitajiet, il-perijodu rapportat, il-frekwenza, l-iskadenza u l-modalitajiet tat-trażmissjoni għall-ġabra ta' kull xahar ta' l-istatistika dwar l-enerġija.

L-Anness A japplika għal spjegazzjonijiet tat-termini li għalihom mhix provduta spjegazzjoni speċifika f'dan l-anness.

1. IL-KARBURANTI SOLIDI

1.1. **Il-prodotti ta' l-enerġija applikabbli**

Ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor, din il-ġabra ta' data tapplika għall-prodotti ta' l-enerġija li ġejjin kollha:

Il-Prodott ta' l-Enerġija	Definizzjoni
1 Il-faħam iebes	Sediment fossili iswed, kombustibbli, solidu u organiku b'valur kalorifiku gross akbar minn 24 MJ/kg f'kondizzjoni ħieles mill-irmied bil-kontenut ta' rtuba miksub f'temperatura ta' 30 °C u b'umdità relattiva ta' l-ajra ta' 96 %.
2 Il-Linjite	Sediment fossili organiku kombustibbli, b'kulur li jvarja minn kannella sa iswed, b'valur kalorifiku gross aktar baxx minn 24 MJ/kg f'kondizzjoni ħielsa mill-irmied bil-kontenut ta' rtuba miksub f'temperatura ta' 30 °C u b'umdità relattiva ta' l-arja ta' 96 %.
2.1 Li minnu: Il-Linjite Iswed	Linjite b'kontenut ta' rtuba ta' bejn l-20 u l-25 % u b'kontenut ta' rmied ta' bejn id-9 u t-13 %. Il-linjite iswed kien ifformat fl-era sekondarja. Fi ħdan l-Unjoni, issa qed jiġi prodott biss fi Franza mit-tħaffir fil-fond tal-minjieri fi Provenza.
2.2 Li minnu: Il-Faħam kannella	Linjite b'kontenut ta' rtuba ta' bejn l-40 u s-70 % u b'kontenut ta' rmied li normalment ikun ta' bejn it-2 u s-6 %; dan ta' l-aħħar, madanakollu, jista' jkun għoli daqs 12 % jiddependi mid-depożitu. Il-faħam kannella kien ifformat prinċipalment fl-era terzjarja. Isir tħaffir fil-minjiera għal dan il-karburant f'siti miftuħa.
3 Il-Pit	Sediment kombustibbli artab, li jvarja minn merħi għal kompressat u naturali ta' oriġini veġetali b'kontenut għoli ta' rtuba (sa 90 %), b'kulur li jvarja minn kannella ċar għal kannella skur. Din id-definizzjoni hija bla ħsara la għad-definizzjoni tas-sorsi ta' l-enerġija rinnovabbli fid-Direttiva 2001/77/KE u lanqas għal-Linji Gwida ta' l-IPCC 2006 għall-Inventorji Nazzjonali dwar il-Gass b'Effett Serra.
4 Il-Karburant Bi Privattiva	Il-karburanti bi privattiva tal-faħam iebes huma artefatti ta' forma speċifikata prodotti minn tħin sħun taħt pressjoni, biż-żieda ta' materjal li jgħaqad (żift).
5 Il-Maltunelli tal-Linjite	Artefatti ta' forma lixxa prodotti wara li l-linjite jitgħaffeġ u jitnixxef, mogħtija l-forma taħt pressjoni għolja mingħajr iż-żieda ta' sustanzi li jgħaqqdu. Dawn jinkludu l-linjite mnixxef u r-riħ tal-linjite.

▼B

Il-Prodott ta' l-Enerġija	Definizzjoni
6 Il-Kokk idderivat mill-faħam iebes	Karburant solidu artifiċjali derivat mill-faħam iebes u miksub permezz tad-distillazzjoni niexfa tal-faħam fin-nuqqas totali jew parzjali ta' l-arja. Jinkludi: — Il-kokk iebes: miksub bil-karbonizzazzjoni f'temperaturi għoljin — Is-semi-kokk: miksub bil-karbonizzazzjoni f'temperaturi baxxi — Il-kokk ta' l-impjanti tal-manifattura tal-gass: prodott fl-impjanti tal-manifattura tal-gass.
7 Il-kokk tal-linjite	Residwu solidu miksub permezz tad-distillazzjoni niexfa tal-linja fin-nuqqas ta' l-arja.

1.2. **Lista ta' l-aggregati**

Għall-prodotti ta' l-enerġija kollha li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tiġi ddikjarata l-lista ta' l-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

L-Anness A japplika għal spjegazzjonijiet tat-termini li għalihom mhix provduta spjegazzjoni speċifika f'dan l-anness.

1.2.1. *Is-Settur tal-Provvista*

L-aggregati li ġejjin japplikaw għall-faħam iebes, għal-linjite totali u għal-linjite iswed, għall-faħam kannella u għall-pit:

1	Il-Produzzjoni
2	Il-prodotti rkuprati Is-*slurries* u x-*shale* tal-munzelli ta' l-iskart irkuprati mill-minjieri.
3	L-Importazzjonijiet
3.1	Li minnhom: l-importazzjonijiet fi ħdan l-UE
4	L-Esportazzjonijiet
4.1	Li minnhom: l-esportazzjonijiet fi ħdan l-UE
5	Il-bidliet fl-istokk Il-kwantitajiet miżmuma mill-minjieri u mill-importaturi. Jeskludu l-istokks tal-konsumaturi (eż. dawk miżmuma fl-impjanti ta' l-enerġija u fl-impjanti għall-kokk) ħlief l-istokks miżmuma mill-konsumaturi li jimportaw direttament. Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis fl-istokk jintwera bħala numru pożittiv.
6	Il-Konsenji Interni Kalkulati L-ammont totali tal-prodott kalkulat bħala li ġie konsenjat għal konsum intern. Jiġi definit bħala: Il-Produzzjoni + Il-Prodotti rkuprati + L-Importazzjonijiet – L-Esportazzjonijiet + Il-Bidliet fl-istokk
7	Il-Konsenji Interni Osservati Il-kwantitajiet konsenjati lis-suq intern. Daqs it-total tal-konsenji lit-tipi differenti ta' konsumaturi. Jista' jkun hemm differenza bejn il-konsenji kalkulati u dawk osservati.

▼B

7.1	Li minnhom: L-użu tagħhom stess mill-produtturi L-użu intern f'unitajiet ta' produzzjoni. Jeskludi l-konsum f'impjanti ta' l-enerġija fid-dħul għal ġo minjiera, l-impjanti tal-karburanti bi privattiva fid-dħul għal ġo minjiera, l-impjanti ta' l-ifran tal-kokk fid-dħul għal ġo minjiera u l-konsenji lill-istaff ta' minjiera tal-faħam tal-ħaġra u l-bini tagħha.
7.2	Li minnhom: L-Impjanti ta' l-enerġija ta' l-attività ewlenija
7.3	Li minnhom: L-Impjanti ta' l-enerġija awtoprodutturi fil-minjieri tal-faħam
7.4	Li minnhom: L-Impjanti għall-Kokk
7.5	Li minnhom: L-Impjanti tal-Karburanti Bi Privattiva Il-kwantitajiet użati għat-trasformazzjoni fl-impjanti tal-karburanti Bi Privattiva (fid-dħul għal ġol-minjiera u indipendenti).
7.6	Li minnhom: L-Industrija totali (mingħajr l-industrija tal-ħadid u ta' l-azzar)
7.7	Li minnhom: L-Industrija tal-ħadid u ta' l-azzar
7.8	Li minnhom: Oħra (servizzi, djar, eċċ.) Il-kwantitajiet ta' karburant għad-djar (inkluż il-faħam tal-minjiera tal-faħam tal-ħaġra u l-bini tagħha provdut lill-ħaddiema fil-minjieri u f'impjanti assoċjati) u s-servizzi (amministrazzjonijiet, ħwienet, eċċ.) u wkoll lil setturi li mhumiex speċifikati band'oħra (it-tiswin tad-distrett, it-trasport, eċċ.).
8	L-istokks ta' l-għeluq
8.1	Li minnhom: Il-Minjieri
8.2	Li minnhom: L-Importaturi
8.3	Li minnhom: fl-impjanti għall-kokk Japplika għall-faħam iebes biss.

L-aggregati li ġejjin japplikaw għall-kokk derivat mill-faħam iebes, għall-kokk tal-linjite, għall-karburanti bi privattiva u għall-maltunelli tal-linjite:

1	Il-Produzzjoni
2	L-Importazzjonijiet
3	L-Esportazzjonijiet
3.1	Li minnhom: l-esportazzjonijiet fi ħdan l-UE
4	Il-bidla fl-istokk Il-kwantitajiet miżmuma fl-impjanti għall-kokk (kokk) u fl-impjanti tal-karburanti bi privattiva (il-karburanti bi privattiva) kif ukoll għand l-importaturi. Teskludi l-istokks tal-konsumaturi ħlief l-istokks miżmuma mill-konsumaturi li jimportaw direttament. Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis fl-istokk jintwera bħala numru pożittiv.
5	Il-Konsenji Interni Kalkulati L-ammont totali tal-prodott kalkulat bħala li kien konsenjat għall-konsum intern. Jiġi definit bħala: Il-Produzzjoni + l-Importazzjonijiet – L-Esportazzjonijiet + Il-Bidliet fl-istokk

▼B

6	Il-Konsenji Interni Osservati Il-kwantitajiet konsenjati lis-suq intern. Daqs it-total tal-konsenji lil tipi differenti ta' konsumaturi. Jista' jkun hemm differenza bejn il-konsenji kalkulati u dawk osservati.
6.1	Li minnhom: L-industrija totali (mingħajr l-industrija tal-ħadid u ta' l-azzar)
6.2	Li minnhom: L-Industrija tal-ħadid u ta' l-azzar
6.3	Li minnu: Oħra (servizzi, djar, eċċ.) Il-kwantitajiet ta' karburant lid-djar (inklużi l-kokk u l-karburanti bi privattiva provduti lill-ħaddiema fil-minjieri u f'impjanti assoċjati) u s-servizzi (amministrazzjonijiet, ħwienet, eċċ.)
7	L-istokks ta' l-għeluq L-istokks huma l-kwantitajiet miżmuma: — mill-impjanti għall-kokk (applikabbli biss għall-kokk tal-faħam u tal-linjite), — l-impjanti tal-karburanti Bi Privattiva (applikabbli biss għall-karburanti bi privattiva tal-faħam u tal-linjite), — l-importaturi.

1.2.2. *L-importazzjonijiet*

Għal-linjite, għall-kokk tal-linjite, għall-karburanti bi privattiva u għall-maltunelli tal-linjite, iridu jiġu ddikjarati l-kwantitajiet totali ta' l-importazzjonijiet fi ħdan l-UE u ta' l-importazzjonijiet barra l-UE.

Għall-faħam iebes, iridu jiġu ddikjarati l-importazzjonijiet mill-pajjiżi ta' l-oriġini li ġejjin:

1	Il-kwantitajiet ta' l-importazzjoni fi ħdan l-UE
1.1	Li minnhom: Il-Ġermanja
1.2	Li minnhom: Ir-Renju Unit
1.3	Li minnhom: Il-Polonja
1.4	Li minnhom: UE oħra Il-pajjiżi rilevanti jridu jiġu speċifikati.
2	Il-kwantitajiet ta' l-importazzjonijiet barra l-UE
2.1	Li minnhom: L-Istati Uniti ta' l-Amerika
2.2	Li minnhom: L-Awstralja
2.3	Li minnhom: L-Afrika t'Isfel
2.4	Li minnhom: Is-C.I.S.
2.4.1	Minn 2.4, li minnhom: Ir-Russja
2.4.2	Minn 2.4, li minnhom: L-Ukrajna
2.5	Li minnhom: Il-Kanada
2.6	Li minnhom: Il-Kolombja
2.7	Li minnhom: Iċ-Ċina
2.8	Li minnhom: Oħra barra l-UE Il-pajjiżi rilevanti jridu jiġu speċifikati.

1.3. **Unitajiet tal-kejl**

Il-kwantitajiet tal-prodotti kollha jiġu espressi f'10^3 tunnellati metriċi.

▼B

1.4. **Derogi u eżenzjonijiet**

Mhumiex applikabbli.

2. L-ELETTRIKU

2.1. **Il-prodotti ta' l-enerġija applikabbli**

Dan il-kapitolu jkopri l-enerġija elettrika.

2.2. **Lista ta' l-aggregati**

Trid tiġi dikjarata l-lista ta' l-aggregati li ġejja.

2.2.1. *Is-Settur tal-Produzzjoni*

Għall-aggregati li ġejjin iridu jkunu ddikjarati kemm il-kwantitajiet grossi kif ukoll dawk netti:

1	Il-produzzjoni totali ta' l-elettriku
1.1	Li minnha: In-Nukleari
1.2	Li minnha: L-Idro
1.2.1	Minn 1.2, li minnha: il-parti mill-idro prodotta mill-*pumped storage*
1.3	Li minnha: Il-Ġeotermali
1.4	Li minnha: It-Termali Konvenzjonali
1.5	Li minnha: Ir-riħ

Iridu jkunu ddikjarati anki l-kwantitajiet ta' l-enerġija elettrika li ġejjin:

2	L-Importazzjonijiet
2.1	Li minnhom: l-importazzjonijiet fi ħdan l-UE
3	L-Esportazzjonijiet
3.1	Li minnhom: l-esportazzjonijiet fi ħdan l-UE
4	Użati għall-*pumped storage*
5	Użati għas-suq intern Dan jiġi kalkulat bħala: Il-produzzjoni totali netta + l-importazzjonijiet – l-esportazzjonijiet – Użati għall-*pumped storage*

Għall-konsum tal-karburant fl-impjanti produtturi ta' l-attività ewlenija japplikaw l-aggregati li ġejjin (irriferi għall-Anness B għad-definizzjonijiet tal-faħam iebes u tal-linjite):

6	Il-konsum tal-karburant totali fl-impjanti produtturi ta' l-attività ewlenija Il-kwantità totali ta' karburant konsumata sabiex ikun prodott l-elettriku u wkoll għall-produzzjoni tas-sħana li għandha tinbiegħ lill-partijiet terzi b'mod esklużiv.
6.1	Li minnu: Il-Faħam iebes
6.2	Li minnu: Il-Linjite
6.3	Li minnu: Il-Prodotti tal-pitrolju
6.4	Li minnu: Il-Gass naturali
6.5	Li minnu: Il-gass derivat (dawn huma gassijiet manifatturati)
6.6	Li minnu: Karburanti oħra

▼B

2.2.2. *L-istokks tal-karburant għand produtturi ta' l-attività ewlenija*

Produtturi ta' l-attività ewlenija tfisser utilitajiet pubbliċi li jiġġeneraw l-elettriku billi jintużaw il-karburanti. Iridu jiġu ddikjarati l-istokks ta' l-għeluq li ġejjin (l-istokks fi tmiem ix-xahar rapportat):

1	Il-Faħam iebes
2	Il-Linjite
3	Il-Prodotti tal-pitrolju

2.3. **Unitajiet tal-kejl**

1	Il-kwantitajiet ta' l-enerġija	L-elettriku: GWh Il-faħam iebes, il-linjite, il-prodotti tal-pitrolju: kemm f'10^3 tunnellati metriċi kif ukoll f'TJ fuq il-bażi tal-valur kalorifiku nett. Il-gass naturali u l-gassijiet derivati: TJ fuq il-bażi tal-valur kalorifiku gross. Karburanti oħra: TJ fuq il-bażi tal-valur kalorifiku nett. Is-sħana nukleari: TJ.
2	L-istokks	10^3 tunnellati metriċi

2.4. **Derogi u eżenzjonijiet**

Mhux applikabbli.

3. IL-PRODOTTI TAŻ-ŻEJT U TAL-PITROLJU

3.1. **Il-prodotti ta' l-enerġija applikabbli**

Ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor din il-ġabra tad-data tapplika għall-prodotti ta' l-enerġija kollha li ġejjin, li għalihom japplikaw id-definizzjonijiet fil-Kapitolu 4 ta' l-Anness B: iż-żejt mhux raffinat, l-NGL, il-materja prima tar-raffineriji, idrokarboni oħra, il-gass tar-raffineriji (mhux likwifikat), l-etanu, l-LPG, in-nafta, il-gażolina għall-magni, il-gażolina għall-avjazzjoni, jet fuel tat-tip gażolina (jet fuel tat-tip nafta), jet fuel tat-tip pitrolju, pitrolju ieħor, iż-żejt tal-gass/tad-diżil (iż-żejt tal-karburant distillat), id-diżil tat-trasport, iż-żejt tal-gass tat-tiswin u ieħor, iż-żejt tal-karburant (kemm b'kontenut baxx kif ukoll b'kontenut għoli ta' kubrit), l-ispirtu abjad u l-SPB, il-lubrikanti, il-bitum, ix-xemgħat tal-paraffin u l-kokk tal-pitrolju.

Fejn japplika, il-gażolina għall-magni trid tiġi dikjarata f'żewġ kategoriji, jiġifieri:

— il-Gażolina għall-Magni Bla Ċomb: il-gażolina għall-magni fejn is-sustanzi taċ-ċomb ma ġewx miżjuda sabiex tittejjeb il-klassifikazzjoni ta' l-ottanu. Jista' jkun fiha traċċi ta' ċomb organiku.

— il-Gażolina għall-Magni biċ-Ċomb: il-gażolina għall-magni bit-TEL u/jew bit-TML miżjud sabiex tittejjeb il-klassifikazzjoni ta' l-ottanu.

"Prodotti Oħra" tinkludi kemm il-kwantitajiet li jikkorrispondu għad-definizzjoni fil-Kapitolu 4 ta' l-Anness) u minbarra l-kwantitajiet ta' l-ispirtu abjad u ta' l-SPB, tal-lubrikanti, tal-bitum u tax-xemgħat tal-paraffin; dawn il-prodotti ma jridux jiġu ddikjarati separatament.

3.2. **Lista ta' l-aggregati**

Għall-prodotti ta' l-enerġija li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tiġi dikjarata l-lista ta' l-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

▼B

3.2.1. *Is-Settur tal-Provvista*

It-tabella li ġejja tapplika biss għaż-żejt mhux raffinat, għall-NGL, għall-materja prima tar-raffineriji, għall-additttivi/ossiġenati, għall-bijokarburanti u għal idrokarboni oħra biss:

1.	Il-Produzzjoni Indiġena Mhux applikabbli għall-materja prima tar-raffinerji.
2	Minn Sorsi Oħra L-Additttivi, il-Bijokarburanti u Idrokarboni Oħra, li l-produzzjoni tagħhom diġà ġiet koperta f'bilanċi oħra ta' karburant. Mhux applikabbli għaż-żejt mhux raffinat, għall-NGL u għall-materja prima tar-raffineriji.
3	Il-Flussi Lura Mis-Settur Petrokimiku Il-prodotti rfinuti jew semi-rfinuti li jiġu rritornati mill-konsumaturi finali lir-raffineriji għall-ipproċessar, għat-taħlit jew għall-bejgħ. Ġeneralment ikunu prodotti sekondarji tal-manifattura petrokimika. Applikabbli biss għall-materja prima tar-raffineriji.
4	Il-Prodotti Trasferiti Il-prodotti tal-pitrolju importati li jiġu kklassifikati mill-ġdid bħala materja prima għal iktar ipproċessar fir-raffinerija, mingħajr ma jiġu konsenjati lill-konsumaturi finali. Applikabbli biss għall-materja prima tar-raffineriji.
5	L-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet Jinkludu l-kwantitajiet ta' żejt mhux raffinat u ta' prodotti importati jew esportati skond ftehim ta' pproċessar (jiġifieri raffinar akkont). Iż-żejt mhux raffinat u l-NGLs għandhom jiġu rapportati bħala li ġejjin mill-pajjiż ta' l-oriġini aħħarija; il-materja prima tar-raffineriji u l-prodotti rfinuti għandhom jiġu rapportati bħala li ġejjin mill-pajjiż ta' l-aħħar konsenja. Jinkludu kwalunkwe likwidu tal-gass (eż. l-LPG) estratt matul ir-rigassifikazzjoni tal-gass naturali likwifikat importat u tal-prodotti tal-pitrolju importati jew esportati direttament mill-industrija petrokimika. Nota: Il-kummerċ kollu ta' bijokarburanti li ma jkunux ġew imħallta mal-karburanti użati għat-trasport (jiġifieri fil-forma pura tagħhom) għandu jiġi rrappurtat fil-Kwestjonarju dwar l-Enerġiji li Jiġġeddu.
6	L-Użu Dirett Iż-żejt mhux raffinat, l-NGL u l-idrokarboni l-oħra użati direttament mingħajr ma jkunu pproċessati fir-raffineriji tal-pitrolju. Jinkludi ż-żejt mhux raffinat maħruq għall-ġenerazzjoni ta' l-elettriku.
7	Il-bidliet fl-istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru pożittiv u tnaqqis fl-istokk jintwera bħala numru negattiv.
8	Il-Konsum kalkulat tar-Raffinerija L-ammont totali tal-prodott kalkulat bħala li ddaħħal fil-proċess tar-raffinerija. Jiġi definit bħala: Il-produzzjoni indiġena + Minn sorsi oħra + Il-Flussi lura mill-industrija + Il-prodotti trasferiti + L-importazzjonijiet – L-esportazzjonijiet – L-użu dirett – Il-bidliet fl-istokk

▼B

9	Id-differenzi statistiċi Definiti bħala l-konsum kalkulat tar-raffinerija mingħajr il-konsum osservat tar-raffinerija.
10	Il-Konsum Osservat tar-Raffinerija L-ammont mkejla bħala *input* għar-raffineriji
11	It-Telf mir-Raffineriji Id-differenza bejn il-konsum tar-raffinerija (osservat) u l-produzzjoni grossa tar-raffinerija. It-telf jista' jiġri waqt il-proċessi tad-distillazzjoni minħabba l-evaporazzjoni. It-telf rapportat huwa pożittiv. Jista' jkun hemm żidiet volumetriċi imma l-ebda żieda fil-massa.
12	Il-produzzjoni ta' l-ossiġenati Dik il-parti tal-produzzjoni jew minn sorsi oħra li huma l-eteri, bħall-MTBE (il-metil terzjarju butil eteru), it-TAME (it-terzjarju amil metil eteru), l-etanol u l-esters u li tintuża għat-taħlit fil-gażolina u fiż-żejt tal-gass.

It-tabella li ġejja ma tapplikax għall-materja prima tar-raffinerija u lanqas għall-additтivi/ossiġenati:

1	L-Irċevuti tal-Prodotti Primarji Jinkludu l-kwantitajiet ta' żejt mhux raffinat indiġenu jew importat (inkluż il-kondensat) u l-NGL indiġenu użati direttament mingħajr ma ġew ipproċessati f'raffinerija tal-pitrolju u l-kwantitajiet tal-Flussi lura mill-industrija Petrokimika li, għalkemm mhux karburant primarju, jintużaw direttament.
2	Il-Produzzjoni Grossa tar-Raffinerija Il-produzzjoni tal-prodotti rfinuti f'raffinerija jew f'impjant tat-taħlit. Teskludi t-telf mir-raffineriji, imma tinkludi l-karburant tar-raffinerija.
3	Il-Prodotti Riċiklati Il-prodotti rfinuti li jgħaddu għat-tieni darba min-network tat-tqegħid fis-suq, wara li jkunu ġew konsenjati darba lill-konsumaturi finali (eż. lubrikanti użati li qed jiġu pproċessati mill-ġdid). Dawn il-kwantitajiet għandhom jingħarfu mill-Flussi lura petrokimiċi.
4	Il-Karburant tar-Raffineriji Il-prodotti tal-pitrolju konsumati b'appoġġ għat-tħaddim ta' raffinerija. Jeskludi l-prodotti użati mill-kumpaniji taż-żejt barra mill-proċess ta' raffinar, eż. il-bunkers jew it-tankers taż-żejt. Jinkludi l-karburanti użati għall-produzzjoni fir-raffineriji ta' l-elettriku u tas-sħana mibjugħa.
5	L-Importazzjonijiet u l-Esportazzjonijiet
6	Il-Bunkers Marittimi Internazzjonali

▼B

7	It-Trasferimenti ta' l-Interprodotti Il-kwantitajiet li ġew ikklassifikati mill-ġdid jew minħabba li l-ispeċifikazzjoni tagħhom inbidlet jew minħabba li ġew imħallta fi prodott ieħor. Annotazzjoni negattiva għal prodott wieħed tiġi kkumpensata b'annotazzjoni pożittiva (jew b'diversi annotazzjonijiet) għal prodott wieħed jew għal diversi prodotti u viċe versa; l-effett nett totali għandu jkun ta' żero.
8	Il-Prodotti Trasferiti Il-prodotti tal-pitrolju importati li jiġu kklassifikati mill-ġdid bħala materja prima għal aktar ipproċessar fir-raffinerija, mingħajr ma jiġu konsenjati lill-konsumaturi finali.
9	Il-Bidliet fl-istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru pożittiv u tnaqqis fl-istokk jintwera bħala numru negattiv.
10	Il-Konsenji Interni Grossi Kalkulati Dawn jiġu definiti bħala: L-irċevuti tal-prodotti primarji + Il-Produzzjoni grossa tar-raffinerija + Il-Prodotti Riċiklati – Il-Karburant tar-Raffineriji + L-Importazzjonijiet – L-Esportazzjonijiet – Il-Bunkers Marittimi Internazzjonali + It-Trasferimenti ta' l-Interprodotti – Il-Prodotti Trasferiti – Il-Bidliet fl-istokk
11	Id-Differenza Statistika Definita bħala l-konsenja interna grossa kalkulata mingħajr il-konsenja interna grossa osservata.
12	Il-Konsenji Interni Grossi Osservati Il-konsenja osservata tal-prodotti tal-pitrolju rfinuti minn sorsi primarji (eż. ir-raffineriji, l-impjanti tat-taħlit, eċċ.) għas-suq intern. Din il-figura tista' tkun differenti mill-figura kalkulata minħabba, pereżempju, id-differenzi fil-kopertura u/jew id-differenzi fid-definizzjoni fis-sistemi differenti tar-rappurtaġġ.
12.1	Li minnhom: Il-Konsenji lill-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali
12.2	Li minnhom: Il-Konsenji lill-Impjanti Pubbliċi ta' l-Enerġija
12.3	Li minnhom: Il-Konsenji ta' l-LPG Awtomottiv
12.4	Li minnhom: Il-Konsenji (grossi) lis-settur Petrokimiku
13	Il-Flussi Lura mis-settur Petrokimiku lir-raffineriji
14	Il-konsenji interni netti totali

3.2.2. *L-istokks*

L-istokks tal-ftuħ u ta' l-għeluq li ġejjin iridu jkunu ddikjarati għall-prodotti ta' l-enerġija kollha ħlief għall-gass tar-raffineriji:

1	L-istokks fit-territorju nazzjonali L-istokks fil-postijiet li ġejjin: it-tankijiet tar-raffineriji, it-terminali li jżommu kwantitajiet kbar ta' materjal (*bulk terminals*), it-tankijiet tal-katusi, iċ-ċattri u t-tankers kostali (meta l-port tat-tluq u tad-destinazzjoni qegħdin fl-istess pajjiż), it-tankers f'port ta' pajjiż membru (jekk il-merkanzija tagħhom se tinħatt fil-port), il-bunkers interni tal-bastimenti. Eskludi l-istokks taż-żejt miżmuma fil-katusi, fil-vaguni tat-tankijiet tal-ferrovija, fil-vaguni tat-tankijiet tat-trakkijet, fil-bunkers tal-bastimenti li jbaħħru, fl-istazzjonijiet tal-petrol, fil-ħwienet kbar tal-bejgħ bl-imnut u fil-bunkers fuq il-baħar.

▼B

2	L-istokks miżmuma għal pajjiżi oħra skond ftehim governattiv bilaterali L-istokks fit-territorju nazzjonali li jappartjenu lil pajjiż ieħor li l-aċċess għalihom huwa ggarantit minn ftehim bejn il-gvernijiet rispettivi.
3	L-istokks b'destinazzjoni barranija magħrufa L-istokks li mhumiex inklużi fil-punt 2 fit-territorju nazzjonali li jappartjenu lil u huma ddestinati għal pajjiż ieħor. Dawn l-istokks jistgħu jinsabu ġewwa jew barra żoni riservati.
4	Stokks oħra miżmuma f'żoni riservati Jinkludu stokks li mhumiex inklużi fil-punt 2 jew 3 irrispettivament minn jekk irċevewx awtorizzazzjoni doganali jew le.
5	L-istokks miżmuma mill-konsumaturi ewlenija Jinkludu l-istokks li jkunu suġġetti għal kontroll governattiv. Din id-definizzjoni ma tinkludix stokks oħra tal-konsumaturi.
6	L-istokks miżmuma abbord bastimenti ta' l-oċean li deħlin fil-port jew fl-irmiġġ L-istokks irrispettivament minn jekk ingħatawx awtorizzazzjoni doganali jew le. Din il-kategorija teskludi l-istokks abbord bastimenti f'nofs l-ibħra. Jinkludu ż-żejt f'tankers kostali jekk kemm il-port tat-tluq kif ukoll tad-destinazzjoni qegħdin fl-istess pajjiż. Fil-każ tal-bastimenti li jkunu deħlin b'aktar minn port ta' ħatt wieħed, rapporta biss l-ammont li għandu jinħatt fil-pajjiż li jkun qiegħed jirrapporta.
7	L-istokks miżmuma mill-gvern fit-territorju nazzjonali Jinkludu l-istokks mhux militari miżmuma fit-territorju nazzjonali minn gvern, li huma l-proprjetà tal-gvern jew li huma kkontrollati u miżmuma esklużivament għal finijiet ta' emerġenza. Jeskludu l-istokks miżmuma minn kumpaniji taż-żejt statali jew minn utilitajiet elettriċi jew l-istokks miżmuma direttament minn kumpaniji taż-żejt f'isem il-gvernijiet.
8	L-istokks miżmuma minn organizzazzjoni li żżomm l-istokks fit-territorju nazzjonali L-istokks miżmuma kemm mill-korporazzjonijiet pubbliċi kif ukoll minn dawk privati li ġew stabbiliti sabiex jinżammu stokks esklużivament għal finijiet ta' emerġenza. Jeskludu l-istokks mandatorji miżmuma minn kumpaniji privati.
9	L-istokks l-oħra kollha miżmuma fit-territorju nazzjonali L-istokks l-oħra kollha li jissodisfaw il-kondizzjonijiet deskritti fil-punt 1 t'aktar ‘il fuq.
10	L-istokks miżmuma barra mill-pajjiż skond ftehim governattiv bilaterali L-istokks li jappartjenu lil pajjiż li jkun qiegħed jirrapporta imma li jinżammu f'pajjiż ieħor, li l-aċċess għalihom huwa ggarantit permezz ta' ftehim bejn il-gvernijiet rispettivi.
10.1	Li minnhom: L-Istokks governattivi
10.2	Li minnhom: L-istokks ta' l-organizzazzjoni *holding*
10.3	Li minnhom: Stokks oħra

▼B

11	L-istokks miżmuma barra mill-pajjiż magħżula definitivament bħala stokks ta' importazzoni L-istokks li mhumiex inklużi fil-kategorija 10 li jappartjenu lill-Istat tar-rappurtaġġ imma li jinżammu fi Stat ieħor u li qed jistennew li jiġu importati hemmhekk.
12	Stokks oħra f'żoni riservati Stokks oħra fit-territorju nazzjonali li mhumiex inklużi fil-kategoriji t'aktar ‘il fuq.
13	Il-kontenut tal-katusi Iż-żejt (żejt mhux raffinat u prodotti tal-pitrolju) li jinsabu fil-katusi, li huma meħtieġa sabiex jinżamm il-fluss fil-katusi.

Minbarra dan, irid ikun hemm dikjarazzjoni għall-analiżi statistika tal-kwantitajiet skond il-pajjiż korrispondenti:

— l-istokks ta' l-għeluq miżmuma għal pajjiżi oħra skond ftehim governattiv bilaterali,

— stokks oħra ta' l-għeluq b'destinazzjoni barranija magħrufa,

— l-istokks ta' l-għeluq miżmuma barra mill-pajjiż skond ftehim governattiv bilterali

— stokks oħra ta' l-għeluq miżmuma barra mill-pajjiż magħżula definittivament sabiex jiġu importati fil-pajjiż li jkun qiegħed jirrapporta.

Stokks tal-ftuħ tfisser l-istokks fl-aħħar jum tax-xahar ta' qabel dak rapportat. Stokks ta' l-għeluq tfisser l-istokks fl-aħħar jum tax-xahar rapportat.

3.2.3. *L-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet*

L-importazzjonijiet skond il-pajjiż ta' l-oriġini, u l-esportazzjonijiet skond il-pajjiż tad-destinazzjoni.

3.3. **Unitajiet tal-kejl**

Il-kwantitajiet ta' l-enerġija: 10^3 tunnellati metriċi

3.4. **Noti ġeografiċi**

Għal finijiet ta' rappurtaġġ statistiku biss, japplikaw il-kjarifikazzjonijiet tal-Kapitolu 1 fl-Anness A bl-eċċezzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

1. id-Danimarka tinkludi l-Gżejjer Faroes u l-Groenlandja.

2. l-Iżvizzera tinkludi l-Liechtenstein.

3.5. **Derogi u eżenzjonijiet**

Mhux applikabbli.

4. IL-GASS NATURALI

4.1. **Il-prodotti ta' l-enerġija applikabbli**

Il-gass naturali huwa definit fil-Kapitolu 2 ta' l-Anness B.

4.2. **Lista ta' l-aggregati**

Għall-prodotti ta' l-enerġija kollha li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tiġi dikjarata l-lista ta' l-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

▼B

4.2.1. *Is-Settur tal-Provvista*

1.	Il-Produzzjoni Indiġena Il-produzzjoni niexfa kollha li tista' titqiegħed fis-suq fi ħdan il-fruntieri nazzjonali, inkluża l-produzzjoni lil hinn mix-xtut. Il-produzzjoni titkejjel wara l-purifikazzjoni u l-estrazzjoni ta' l-NGLs u tal-kubrit. Teskludi t-telf mill-estrazzjoni u l-kwantitajiet li ġew injettati mill-ġdid, tħallew joħorġu minn fetħa jew ġew ivvampjati. Tinkludi l-kwantitajiet użati fi ħdan l-industrija tal-gass naturali; fl-estrazzjoni tal-gass, fis-sistemi tal-katusi u fl-impjanti ta' l-ipproċessar.
2	L-Importazzjonijiet
3	L-Esportazzjonijiet
4	Il-bidliet fl-istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru pożittiv u tnaqqis fl-isokk jintwera bħala numru negattiv.
5	Il-Konsenji Interni Grossi Kalkulati Dawn huma definiti bħala: Il-Produzzjoni Indiġena + l-Importazzjonijiet – L-Esportazzjonijiet – Il-Bidla fl-Istokk
6	Id-Differenza Statistika Definita bħala l-konsenja interna grossa kalkulata mingħajr il-konsenja interna grossa osservata.
7	Il-Konsenji Interni Grossi Osservati Jinkludu l-gass użat mill-industrija tal-gass għat-tisħin u għat-tħaddim ta' l-apparat tagħhom (jiġifieri, il-konsum fl-estrazzjoni tal-gass, fis-sistema tal-katusi u fl-impjanti ta' l-ipproċessar) u t-telf mid-distribuzzjoni.
8	Il-livelli ta' l-istokks tal-ftuħ u ta' l-għeluq miżmuma fit-territorju nazzjonali Il-kwantitajiet maħżuna f'faċilitajiet ta' ħażna speċjali (faċilità żvojtata tal-gass u/jew taż-żejt, akwiferu, kavità tal-melħ, kaverni mħallta jew oħra) kif ukoll ħażna tal-gass naturali likwifikat. Stokks tal-ftuħ tfisser l-istokks fl-aħħar jum tax-xahar ta' qabel dak rapportat. Stokks ta' l-għeluq tfisser l-istokks fl-aħħar jum tax-xahar rapportat.
9	L-użu minnhom stess u t-telf ta' l-industrija tal-gass naturali Il-kwantitajiet ta' l-użu mill-industrija tal-gass stess għat-tisħin u għat-tħaddim ta' l-apparat tagħha (jiġifieri l-konsum fl-estrazzjoni tal-gass, fis-sistema tal-katusi u fl-impjanti ta' l-ipproċessar). Jinkludi t-telf mid-distribuzzjoni.

4.2.2. *L-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet*

L-importazzjonijiet skond il-pajjiż ta' l-oriġini, u l-esportazzjonijiet skond il-pajjiż tad-destinazzjoni.

4.3. **Unitajiet tal-kejl**

Il-kwantitajiet iridu jiġu ddikjarati f'żewġ unitajiet:

— fil-kwantità fiżika, f'10^6 m^3 jekk wieħed jassumi kondizzjonijiet ta' referenza għall-gassijiet (15 ºC, 101 325 kPa),

— f'kontenut ta' enerġija, jiġifieri f'TJ, ibbażat fuq il-valur kalorifiku gross.

▼B

4.4. **Derogi u eżenzjonijiet**

Mhux applikabbli.

5. ID-DISPOŻIZZJONIJIET APPLIKABBLI

Id-dispożizzjonijiet li ġejjin japplikaw għall-ġbir tad-data kif ġie deskritt fil-kapitoli preċedenti kollha:

1. Il-perijodu rapportat:

   Xahar kalendarju.

2. Il-frekwenza

   Kull xahar.

3. L-iskadenza għat-trażmissjoni tad-data

   Fi ħdan tliet xhur wara x-xahar rapportat.

4. Il-format u l-metodu tat-trażmissjoni

   Il-format tat-trażmissjoni għandu jikkonforma ma' standard adattat ta' skambju li ġie speċifikat mill-Eurostat.

   Id-data għandha tiġi trażmessa jew imtella' b'mezzi elettroniċi għall-punt tad-dħul waħdieni għad-data fil-Eurostat.

▼B

ANNESS D

L-ISTATISTIKA TA' KULL XAHAR TUL MEDDA QASIRA TA' ŻMIEN

Dan l-anness jiddeskrivi l-ambitu, l-unitajiet, il-perijodu rapportat, il-frekwenza, l-iskadenza u l-modalitajiet tat-trażmissjoni għall-ġbir ta' kull xahar tul medda qasira ta' żmien tad-data statistika.

L-Anness A japplika għal spjegazzjonijiet tat-termini li għalihom mhix provduta spjegazzjoni speċifika f'dan l-anness.

1. IL-GASS NATURALI

1.1. **Il-prodotti ta' l-enerġija applikabbli**

Dan il-kapitolu jkopri l-gass naturali biss. Il-gass naturali huwa definit fil-Kapitolu 2 ta' l-Anness B.

1.2. **Lista ta' l-aggregati**

Għandha tiġi ddikjarata l-lista ta' l-aggregati li ġejja.

1	Il-Produzzjoni
2	L-Importazzjonijiet
3	L-Esportazzjonijiet
4	Il-bidla fl-istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru negattiv u tnaqqis fl-istokk jintwera bħala numru pożittiv.
5	Il-Provvista Din tiġi kalkulata bħala: Il-produzzjoni + l-importazzjonijiet – l-esportazzjonijiet + il-bidla fl-istokk

1.3. **Unitajiet tal-kejl**

Iridu jiġu ddikjarati l-kwantitajiet ta' gass naturali f'TJ, ibbażati fuq il-valur kalorifiku gross.

1.4. **Dispożizzjonijiet oħra applikabbli**

1. Il-perijodu rapportat:

   Xahar kalendarju.

2. Il-frekwenza

   Kull xahar.

3. L-iskadenza għat-trażmissjoni tad-data

   Fi ħdan xahar wara x-xahar rapportat.

4. Il-format u l-metodu tat-trażmissjoni

   Il-format tat-trażmissjoni għandu jikkonforma ma' standard adattat ta' skambju li ġie speċifikat mill-Eurostat.

   Id-data għandha tiġi trażmessa jew imtella' b'mezzi eletroniċi għall-punt tad-dħul waħdieni għad-data fil-Eurostat.

1.5. **Derogi u eżenzjonijiet**

Il-Ġermanja hija eżentata minn dan il-ġbir tad-data.

2. L-ELETTRIKU

2.1. **Il-prodotti ta' l-enerġija applikabbli**

Dan il-kapitolu jkopri l-elettriku biss.

▼B

2.2. **Lista ta' l-aggregati**

Għandha tiġi dikjarata l-lista ta' l-aggregati li ġejja.

1	Il-produzzjoni totali ta' l-elettriku Il-kwantità grossa totali ta' l-elettriku ġġenerat. Tinkludi l-konsum ta' l-impjanti ta' l-enerġija stess.
2	L-Importazzjonijiet
3	L-Esportazzjonijiet
4	Il-Provvista Grossa ta' l-Elettriku Din tiġi kalkulata bħala: Il-produzzjoni totali ta' l-elettriku + l-importazzjonijiet – l-esportazzjonijiet

2.3. **Unitajiet tal-kejl**

Il-kwantitajiet ta' l-enerġija jridu jkunu espressi f'GWh

2.4. **Dispożizzjonijiet applikabbli oħra**

1. Il-perijodu rapportat:

   Xahar kalendarju.

2. Il-Frekwenza

   Kull xahar.

3. L-iskadenza għat-trażmissjoni tad-data

   Fi ħdan xahar wara x-xahar rapportat.

4. Il-format u l-metodu tat-trażmissjoni

   Il-format tat-trażmissjoni għandu jikkonforma ma' standard adattat ta' skambju li ġie speċifikat mill-Eurostat.

   Id-data għandha tiġi trażmessa jew imtella' b'mezzi eletroniċi għall-punt tad-dħul waħdieni għad-data fil-Eurostat.

2.5. **Derogi u eżenzjonijiet**

Il-Ġermanja hija eżentata minn dan il-ġbir tad-data.

3. IŻ-ŻEJT U L-PRODOTTI TAL-PITROLJU

Din il-ġabra tad-data hija komunement magħrufa bħala l-"Kwestjonarju JODI".

3.1. **Il-prodotti ta' l-enerġija applikabbli**

Ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor din il-ġabra tad-data tapplika għall-prodotti ta' l-enerġija li ġejjin kollha, li għalihom japplikaw id-definizzjonijiet fil-Kapitolu 4 ta' l-Anness B: iż-żejt mhux raffinat, l-LPG, il-gażolina (li hija s-somma tal-gażolina għall-magni u tal-gażolina għall-avjazzjoni), il-pitrolju (li huwa s-somma ta' jet fuel tat-tip pitrolju u ta' pitrolju ieħor), iż-żejt tal-gass/tad-diżil u ż-żejt tal-karburant (kemm b'kontenut baxx kif ukoll b'kontenut għoli ta' kubrit).

Minbarra dan, din il-ġabra tad-data tapplika wkoll għaż-"żejt totali", li jfisser is-somma ta' dawn il-prodotti kollha ħlief iż-żejt mhux raffinat, u li jrid kinkludi wkoll prodotti tal-pitrolju oħra, bħall-gass tar-raffineriji, l-etanu, in-nafta, il-kokk tal-pitrolju, l-ispirtu abjad u l-SPB, ix-xemgħat tal-paraffin, il-bitum, il-lubrikanti u oħrajn.

3.2. **Lista ta' l-aggregati**

Għall-prodotti ta' l-enerġija kollha li ġew elenkati fil-paragrafu preċedenti għandha tiġi dikjarata l-lista' ta' l-aggregati li ġejja, ħlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

▼B

3.2.1. *Is-Settur tal-Provvista*

It-tabella li ġejja tapplika biss għaż-żejt mhux raffinat:

1	Il-Produzzjoni
2	L-Importazzjonijiet
3	L-Esportazzjonijiet
4	L-Istokk ta' l-Għeluq
5	Il-bidla fl-istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru pożittiv u tnaqqis fl-istokk jintwera bħala numru negattiv.
6	Il-Konsum tar-Raffinerija L-ammont ta' materjal ipproċessat mir-raffinerija li ġie osservat.

It-tabella li ġejja tapplika għaż-żejt mhux raffinat, għall-LPG, għall-gażolina, għall-pitrolju, għaż-żejt tal-gass/tad-diżil, għaż-żejt tal-karburant u għaż-żejt totali:

1	Il-Produzzjoni tar-Raffinerija Il-produzzjoni grossa, inkluż il-karburant tar-raffineriji.
2	L-Importazzjonijiet
3	L-Esportazzjonijiet
4	L-Istokk ta' l-Għeluq
5	Il-bidla fl-istokk Żieda fl-istokk tintwera bħala numru pożittiv u tnaqqis fl-istokk jintwera bħala numru negattiv.
6	Id-Domanda Il-konsenji jew il-bejgħ lis-suq intern (il-konsum domestiku) flimkien mal-Karburant tar-Raffineriji flimkien mal-Bunkers Marittimi u ta' l-Avjazzjoni Internazzjonali. Id-Domanda għaż-Żejt Totali tinkludi ż-Żejt Mhux Raffinat.

3.3. **Unitajiet tal-kejl**

Il-kwantitajiet ta' l-enerġija: 10^3 tunnellati metriċi

3.4. **Dispożizzjonijiet applikabbli oħra**

1. Il-perijodu rapportat:

   Xahar kalendarju.

2. Il-Frekwenza

   Kull xahar.

3. L-iskadenza għat-trażmissjoni tad-data

   Fi ħdan 25 jum wara x-xahar rapportat.

4. Il-format u l-metodu tat-trażmissjoni

   Il-format tat-trażmissjoni għandu jikkonforma ma' standard adattat ta' skambju li ġie speċifikat mill-Eurostat.

   Id-data għandha tiġi trażmessa jew imtella' b'mezzi eletroniċi għall-punt tad-dħul waħdieni għad-data fil-Eurostat.

3.5. **Derogi u eżenzjonijiet**

Mhux applikabbli.